

COMISION PARA LOS ASUNTOS DE LA MUJER  
OFICINA DEL GOBERNADOR

---

MANUAL

---

*Proyecto de equidad por género*

1992

LOIDA MARTINEZ  
CALLE 26 Y-29  
CIUDAD UNIVERSITARIA  
TRUJILLO ALTO, PR 00975

## **Facultad Participante**

### **Escuela Francisco Matías Lugo**

María T. Cabezas  
Josefina Calderón Matta  
Georgina Concepción Clemente  
Norma de Jesús Tirado

Carmen Rivera González  
Edia Rivera Morales  
Irene Rivera Martínez  
María H. Rivera Martínez  
Santa L. Seda Román

Carmen I. González Birriel

Lucila González Castro  
Dinah Martínez Mercado  
Caridad Pérez Jaidar  
María Pizarro Sánchez

## **Equipo Editorial del Contenido de Lecciones**

### **Comisión para los Asuntos de la Mujer**

Vanessa Bird Arizmendi  
Marta E. Fernández  
Loida M. Martínez Ramos  
Carmen D. Rivera Bermúdez  
Aleida Varona

### **Facultad de Educación Universidad de Puerto Rico**

Annette López Méndez  
Cynthia Lucena Román

### **Departamento de Educación Pública**

Wilma Deliz Vélez  
Beatriz Laguerre Saavedra

### **Escuela Francisco Matías Lugo**

Josefina Calderón Matta  
Georgina Concepción Clemente

### **Organización y Clima Escolar**

Loida M. Martínez

ENTRADA  
REV. DE SELLO  
AFRONTA DE LA GABO  
STED. P. L. OLLA OLIVERT

**Minicurso PAZ PARA LA MUJER**  
**Igualdad para todos y todas: Esa es la solución**

Georgina Concepción Clemente  
Sarinda Mirabal Roberts  
María A. Ortiz Rivera  
Maribel Nieves Vargas  
Doris Muñoz Couto  
Mercedes Rodríguez  
Esther Vicente  
Aleida Varona Méndez

**Editora de estilo**

Consuelo Torres Burgos

**Ilustraciones**

Nívea Ortiz  
Mayna Magruder  
Inge Malinow  
Enrique Agramonte  
Manuel Rodríguez Ortega

**Diagramación**

Celia Marina Romano  
Pablo García

**Diseño Gráfico**

Celia Marina Romano  
Taller de Arte Contrapunto

TABLA DE CONTENIDO

	Página
<i>Prefacio</i>	<i>1</i>
<i>Prólogo</i>	<i>III</i>
<i>Dedicatoria</i>	<i>v</i>
<i>Agradecimientos</i>	<i>vi</i>
<i>Descripción del Manual</i>	<i>1</i>
<i>Descripción de la escuela</i>	<i>3</i>
<b><i>Sección I: Notas Introdutorias</i></b>	<b><i>5</i></b>
Justificación y trasfondo del Proyecto	5
Sugerencias para el uso de los productos curriculares	7
Organización de las lecciones	8
Organización aspectos clima escolar	9
Organización del Mini-Curso	10
<b><i>Sección II: Productos Curriculares</i></b>	<b><i>11</i></b>
<b><i>Lecciones</i></b>	<b><i>11</i></b>
Esteriotipación	15
Segregación	63
Omisión	107
Prejuicio Lingüístico	163
Irrealidad	181
Selectividad	199
<b><i>Organización y Clima Escolar</i></b>	<b><i>231</i></b>
Introducción	235
Sexismo en organización y clima del salón	236
Aspectos a considerar para crear un clima del salón de clases equitativo	240
<b><i>Mini-curso: Igualdad para todos y todas... Esa es la solución</i></b>	<b><i>243</i></b>
Introducción	247
Marco conceptual violencia contra las mujeres	249
Sesiones de trabajo	259
Apéndices	283
<b><i>Sección III: Referencias para la(el) maestra(o)</i></b>	<b><i>313</i></b>
<b><i>Glosario</i></b>	<b><i>315</i></b>
<b><i>Bibliografía</i></b>	<b><i>319</i></b>

## **PREFACIO**

La Comisión para los Asuntos de la Mujer, Oficina del Gobernador, se regocija al presentar al sector educativo del país el producto de cuatro largos y fructíferos años de ardua labor colectiva en el área de equidad educativa. Al iniciar este esfuerzo teníamos la seguridad de que se podían producir unos materiales educativos diferentes, que nos condujeran hacia una educación libre de sexismo y que nos ayudara a la formación de una sociedad donde impere la equidad entre los géneros y el respeto por la paz y la justicia social.

Este documento representa el resultado exitoso de ese esfuerzo. El mismo forma parte de una serie de cuatro publicaciones de la Comisión para los Asuntos de la Mujer sobre el tema de equidad en la educación.

El primer documento, **Hacia la equidad para las mujeres y las niñas en la educación**, tiene el propósito de generar discusiones sobre el problema del sexismo y sus manifestaciones. En este se recogen tres artículos y dos reflexiones conceptuales donde se analiza el problema de la desigualdad entre los sexos, los procesos de socialización y escolarización que perpetúan la opresión hacia las mujeres y que a la vez pueden utilizarse como agentes de cambio que promuevan la equidad entre los géneros. Este documento conceptual, surge de las experiencias prácticas de trabajo de la Comisión, especialmente las relacionadas a la violencia contra las mujeres y a los contextos de la educación formal.

El segundo documento, **Equidad para las mujeres y las niñas en la educación: Manual para facilitar talleres**, agrupa cinco talleres dirigidos a educadores(as) con el propósito de adiestrar sobre el problema, manifestaciones y alternativas para contrarrestar el sexismo en la educación. Estos son: **Concientización sobre sexismo, Aspectos legales de equidad por sexo en la educación, Currículo: Evaluación, revisión y cambio, Violencia y educación: Educar para transformar y Aprendizaje cooperativo.**

El tercer documento, la **Guía de evaluación de sexismo en documentos curriculares y materiales instruccionales**, provee mecanismos para que se puedan identificar aspectos sexistas en los documentos curriculares y los materiales instruccionales tales como textos, carteles, videos y lecturas suplementarias. Estos documentos curriculares se deben evaluar como parte integrante de los currículos explícitos e implícitos. La **Guía** provee sugerencias para que se generen alternativas de cambio que se adapten al contenido curricular de cada materia. De esta forma se promueven valores de equidad y de respeto a la dignidad humana.

El cuarto documento, **Manual del Proyecto de Equidad por Género**, es producto directo de los trabajos del Proyecto de Equidad desarrollado por la Comisión para los Asuntos de la Mujer con la colaboración de la Facultad de Educación de la Universidad de Puerto Rico, la Escuela Sin Grados Francisco Matías Lugo de Carolina y el personal del Programa Regular del Departamento de Educación. Incluye lecciones por materia relevantes a la equidad entre los géneros; un análisis de las manifestaciones de sexismo y recomendaciones para su erradicación en la organización y el clima

escolar y, finalmente, un mini-curso para estudiantes de cuarto a sexto grado diseñado para contribuir a la prevención de la violencia contra las mujeres y para promover el desarrollo de relaciones interpersonales equitativas.

Estos cuatro documentos pueden utilizarse separadamente o en conjunto, por lo cual se han publicado en un formato que facilite su uso. Tienen una secuencia e interrelación entre sí en la discusión de los temas. Cada documento tiene también integridad en su contenido y actividades. Cada persona o institución decidirá la forma en que los utilizará según sus necesidades. Este uso flexible de los documentos aplica también a los contenidos. Las sugerencias y recomendaciones no son recetas que puedan aplicarse a todos los escenarios. En este sentido, este trabajo seguirá recreándose por los y las actores del cambio. Fue producto del trabajo práctico y seguirá revisándose a través de ese trabajo; en ello consiste su validez y su gran potencial.

La Comisión para los Asuntos de la Mujer le extiende su profundo agradecimiento a todas las personas e instituciones que han hecho posible estos trabajos. Queremos dedicar los mismos a quien fuera nuestra compañera Sub-directora, Lcda. Margaret Wochinger Figueroa, quien nos motivó y con su vida inspiró esta producción. Reconocimiento especial merecen también las compañeras y compañeros de la Unidad de Investigaciones de la Comisión quienes dedicaron todas sus energías y esfuerzos al éxito del Proyecto bajo la dirección democrática de la Dra. Loida M. Martínez; compañera que impartió entusiasmo, dinamismo y compromiso a todas y cada una de las tareas que emprendió.

Esperamos que el trabajo que aquí presentamos refleje el esfuerzo de la lucha que miles de mujeres han librado por mantener su dignidad y alcanzar la paz, la justicia y la equidad a la que tenemos derecho todos los seres humanos.

Compartimos con ustedes este esfuerzo colectivo.

Carmen Ramos de Santiago,  
Presidenta

Yolanda Zayas,  
Directora Ejecutiva

Tras más de dos años de arduo trabajo, aquí se recogen los productos curriculares del Proyecto de Equidad por Género que iniciara la Comisión para los Asuntos de la Mujer en la Escuela Sin Grados Francisco Matías Lugo.

El proceso de colaboración donde se han integrado la Escuela, la Comisión, la Facultad de Educación de la Universidad de Puerto Rico y el Programa Regular del Departamento de Educación, ha rendido sus frutos concretos en el trabajo que aquí se presenta. Este proceso se ha caracterizado por una gran intensidad: intensidad en el trabajo, en las relaciones interpersonales y en las vivencias cotidianas de quienes hemos formado parte del Proyecto.

Comenzamos con una escuela grande, compleja y ágil cuya facultad se había caracterizado por el dinamismo y la creatividad. Una escuela que pretendía romper con la educación bancaria al decir de Freire, que pretendía respetar la diversidad en estilos cognoscitivos, una escuela en proceso de convertirse en la nueva escuela a la que muchos y muchas aspiramos. Rápido comprendimos que también se trataba de una escuela enmarcada en la sociedad puertorriqueña y permeada por relaciones de poder que a su vez se encontraban en pugna con esa aspiración de ser.

Los talleres iniciales crearon una gama de conflictos vinculados, por un lado, a una percepción y proyección del movimiento feminista y por otro lado, a la acertada percepción de que se estaba hablando de trastocar las estructuras de pensamiento y de acción donde la sociedad había encajonado a los seres humanos por siglos.

En ese impacto inicial nos parece oír decir a las maestras: ¿Cómo me van a decir que las tareas de la casa deben ser compartidas si yo las hago sola de buen gusto? ¿Cómo me van a decir que los tiernos cuentos infantiles hay que mirarlos desde otro punto de vista? ¿Cómo me van a decir que las niñas pueden y deben jugar baloncesto y ser premiadas igual que los niños? ¿Qué quieren, que las niñas jueguen con carritos y bicicletas y que los niños jueguen con muñecas? Una pregunta subyacente era quizás: ¿Cómo me van a decir que lo que yo he estado haciendo en el salón de clases a través de los años ha contribuido a que los hombres les den a las mujeres?

De momento, el juego con carros y muñecas se transformó en el oficio de mecánico y ama de casa. El personaje del lobo que se va a comer a la niña, se transformó en una situación de violencia hacia las mujeres y los menores. El trato que el texto hace del personaje de la mamá de Juan Bobo era insultante para las mujeres. De momento, cada libro, cada palabra, tenía visos de sexismo.

Surge una etapa explosiva donde comienzan a ver sexismo en todas partes: en el texto y en el contexto; en la palabra escrita y en la palabra hablada; en los movimientos y en la mirada. La mirada se convierte también en símbolo de la complicidad de la experiencia compartida o al decir de una maestra: "Alguien dice algo que es sexista, y nos miramos".

También nos parece oír decir a las maestras: "Y ahora, ¿qué hacemos? No podemos cambiar el currículo, no podemos cambiar el contenido, no podemos cambiar el conocimiento. No podemos decir que las taínas cazaban o jugaban pelota en el areito porque la verdad es que no lo hacían". ¿Cuáles son las mujeres que se distinguieron en ciencias, matemáticas, política y otras ramas del saber?" De la misma manera que los juegos, los cuentos, los textos y las prácticas cotidianas en la escuela y en la casa adquieren otras dimensiones y son miradas con otros espejuelos, se empieza a ver el currículo con otra óptica. Ahora se convierte en lo que se hace, cómo se hace, por qué se hace y cómo desde el salón de clases se puede cambiar.

De esta manera, se comienza a dar otra lectura al texto, se empiezan a re-interpretar las prácticas en el salón de clases. En ese proceso se van cuestionando y problematizando las prácticas y el conocimiento. Se van creando nuevos conocimientos y percepciones de la realidad para y por maestros/as y estudiantes. Las maestras empiezan a dejar de ser las voces ausentes en la construcción de la teoría de la educación, al decir de Evans (1987), para convertirse en voces presentes que conjugan la práctica y la acción con la teoría y la reflexión. En ese ir y venir producen también cosas tangibles. Hacen lecciones modelos, le integran materiales desarrollados a bajo costo, desarrollan un mini-curso para prevenir la violencia contra la mujer, comparten con profesoras de la Universidad y personal de la Comisión, se exponen a la crítica, revisan, hacen crítica, se enfrentan a estudiantes sin saber cómo van a reaccionar ante los nuevos planteamientos y enfoques. Impactan sus currículos, re-estructuran los conocimientos.

El proceso de colaboración se intensifica en el verano de 1992 cuando se reúnen todos los días representantes de cada una de las instituciones a editar las lecciones elaboradas. El trabajo rebasa la labor editorial y desarrollan nuevas lecciones a ser incorporadas en este manual. Prevalece, sin embargo, la firme convicción de que el producto de este esfuerzo colectivo es una muestra de las posibilidades de acción y de cambio. Existen también otras posibilidades que se gestan a través de la práctica cotidiana en el salón de clases.

Un sinnúmero de personas ha enriquecido este trabajo y ha apoyado el Proyecto desde sus perspectivas y experiencias. Gran parte de estos recursos reciben el merecido reconocimiento en las páginas siguientes. Queremos enfatizar nuestro agradecimiento a Diana Rivera Viera, Decana de la Facultad de Educación de la Universidad de Puerto Rico y a Ana Helvia Quintero, Directora del Centro de Investigaciones e Innovaciones Educativas del Consejo General de Educación. De ellas surgió la idea inicial para el desarrollo de un proyecto de esta naturaleza en la Mesa Redonda "Estrategias para la Equidad por Sexo en la Educación" que celebrara la Comisión en 1989.

Agradecemos también la colaboración de la Universidad Interamericana, del Área Vocacional del Departamento de Educación y a la Sub-secretaria del Departamento de Educación, Prof. Annie Babilonia quienes nos facilitaron la participación de recursos humanos y materiales para el Proyecto.

Finalmente, agradecemos a las personas que laboran en cada una de las entidades que se dieron a la tarea de desarrollar este Proyecto por su apoyo y entusiasmo.

Loida M. Martínez Ramos  
Directora  
Unidad de Investigaciones

## *DEDICATORIA*

*A todas las maestras y a todos los maestros puertorriqueños(as) que con su esfuerzo diario y colectivo se suman a la tarea gigantesca de transformar la educación hacia una justa, solidaria, problematizadora y equitativa. Por atreverse a caminar los pasos necesarios para la construcción de una nueva pedagogía y con el convencimiento de que el producto de nuestro trabajo servirá de herramienta en esta tarea y aportará a la eliminación de las condiciones que sustentan la opresión hacia las mujeres.*

**Proyecto Equidad por Género**

## AGRADECIMIENTOS

### **Comisión para los Asuntos de la Mujer Oficina del Gobernador**

Yolanda Zayas  
Directora Ejecutiva

Loida M. Martínez Ramos  
Directora Unidad de Investigaciones

Carmen D. Rivera Bermúdez  
Técnica de Investigaciones

Zoraida Santiago Centeno  
Asesora en Equidad

Vanessa Bird Arizmendi  
Asesora en Equidad

María A. Ortiz Rivera  
Técnica Psicosocial

Sarinda Mirabal Roberts  
Especialista en Educación

Universidad de Puerto Rico  
**Recinto de Río Piedras**

Juan R. Fernández  
Rector

Diana Rivera Viera, Decana  
Facultad de Educación

Milagros Bravo Vick  
Departamento Estudios Graduados

Consuelo Castro de Miranda  
Departamento Programas y Enseñanza

Annette López Méndez  
Departamento Programas y Enseñanza

Cynthia Lucena Román  
Departamento Tecnología Educativa

William Padín Samot  
Departamento Programas y Enseñanza

Alba N. Rivera Ramos  
Departamento Estudios Graduados

Francisca Torres Otero  
Escuela Elemental

### **Departamento de Educación**

Hon. Celeste Benítez, Secretaria  
Departamento de Educación

#### **Programa Regular**

Gloria Baquero Yera  
Secretaria Auxiliar

Wilma Deliz Vélez  
Programa de Matemáticas

Beatriz Laguerre Saavedra  
Programa de Español

María Morán Rodríguez  
Programa de Ciencias

Carmen Rivera Santiago  
Programa de Teatro

Ida Rivera Fontán  
Programa de Estudios Sociales

Ramón Surillo Rodríguez  
Programa de Inglés

### **Escuela Sin Grados Francisco Matías Lugo**

Nancy Rivera Medina  
Directora

María T. Cabezas  
Orientadora

Josefina Calderón Matta  
Maestra Segundo Salón  
Español  
Estudios Sociales

Georgina Concepción Clemente  
Maestra Educación Especial  
Salón recurso Español  
Mini-curso "Igualdad para todos y todas..."

Carmen I. González Birriel  
Maestra Segundo Salón  
Estudios Sociales  
Ciencia  
Español  
Matemáticas

Lucila González Castro  
Maestra Capítulo I  
Español

Norma de Jesús Tírado  
Maestra Sexto Salón  
Ciencia

Dinah Martínez Mercado  
Maestra Sexto Salón  
Inglés

Caridad Pérez Jaldar  
Maestra Educación Especial  
Salón Contenido Español

María Pizarro Sánchez  
Maestra Cuarto Salón  
Estudios Sociales

Carmen Rivera González  
Bibliotecaria

Edia Rivera Morales  
Maestra Tercer Salón  
Español  
Estudios Sociales

Irene Rivera Martínez  
Maestra Teatro

María H. Rivera Martínez  
Maestra Quinto Salón  
Matemáticas

Santa Seda Román  
Maestra Quinto Salón  
Ciencias

### **Otras(os) colaboradoras(es)**

### **Comisión para los Asuntos de la Mujer**

Mildred Braulio Martínez  
Alicia González de la Cruz  
Rosa L. González Cintrón  
Nereida Gracia Hernández  
Maribel López Méndez  
Nélida Torres Colón  
Wanda I. Torres Romero  
María del C. Vázquez  
Edison Vieña Calderón

### **Universidad de Puerto Rico**

Iris Altieri Avilés  
Wanda Cruz  
Luis M. de Jesús Berríos  
María de Lourdes Ferrer  
Samuel González González  
Víctor López Tosado  
Aimeé Pacheco Bennetti  
Carmen Haydeé Santiago  
Iris Serrano de Goytía

### **Departamento de Educación**

Alicia Castillo Ortiz  
Carmen Cruz García  
César Vázquez Pietri  
Angel Villarini

### **Universidad Metropolitana**

José Rivera Meléndez  
María Vilches Norat



Este manual es parte de una serie de documentos que se generan como resultado del desarrollo del Proyecto de Equidad por Género. Ha sido elaborado para maestras y maestros de escuela elemental en estrecha colaboración con la Comisión para los Asuntos de la Mujer, la Facultad de Educación de la Universidad de Puerto Rico y el Programa Regular del Departamento de Educación.

El propósito del mismo es divulgar los trabajos de las maestras y los(las) recursos que colaboraron en el Proyecto. Sirve, a su vez, de herramienta para integrar temas de equidad por género en el salón de clases.

El mismo ha sido organizado en tres secciones:

### Sección I: Notas Introdutorias

- Justificación y trasfondo del Proyecto
- Sugerencias para el uso de los productos curriculares
- Organización de las lecciones
- Organización del Mini-Curso
- Organización de aspectos de clima escolar

### Sección II: Productos Curriculares

- Lecciones
- Organización y clima escolar
- Mini-curso: Igualdad para todos y todas...  
Esa es la solución

### Sección III: Referencias para el/la maestro/a

- Glosario
- Bibliografía

En la primera sección se resume el desarrollo del Proyecto de Equidad y se proveen unas guías para la utilización del mismo. La segunda sección presenta un escogido de lecciones desarrolladas por las maestras participantes y otras que fueron elaboradas en la revisión final de los productos curriculares. También se incluye una discusión sobre aspectos a considerar para crear un clima del salón de clases equitativo y algunas estrategias utilizadas por las maestras para el manejo del clima del salón de clases. Finalmente, se presenta un mini-curso para prevenir la violencia contra la mujer que fue preparado por una de las maestras y un grupo de compañeras de la Comisión especialistas en el tema.

La tercera sección del manual consiste de un glosario y una bibliografía de los recursos educativos utilizados. Las lecciones, el mini-curso y las estrategias de clima de salón de clase que se incluyen se han elaborado para contrarrestar el sexismo en el currículo y en las prácticas educativas.

Esperamos que el mismo sea de utilidad en el desarrollo de currículos libres de sexismo.



## DESCRIPCION DE LA ESCUELA

Basándose en una filosofía educativa humanista, la Escuela Sin Grados Francisco Matías Lugo ofrece servicios educativos a aproximadamente ochocientos cincuenta (850) estudiantes y cuenta con setenta (70) recursos en calidad de personal docente y administrativo.

La escuela está ubicada en la urbanización Valle Arriba Heights de Carolina, comunidad de donde recibe la inmensa mayoría del estudiantado. La participación de la comunidad, incluyendo madres y padres, en el proceso de enseñanza-aprendizaje a través de organizaciones y diálogos con el personal de la escuela, ha sido promovido continuamente.

La meta de la escuela es educar e instruir a los(as) estudiantes de manera que éstos(as) puedan enfrentarse a una sociedad cambiante. Se enfatiza en el desarrollo físico, social, emocional, intelectual y moral del estudiantado y se desarrollan estrategias de enseñanza individualizada a base de los intereses, necesidades y habilidades del estudiantado.

Además, cuenta con una programación educativa a través de la cual se promueve la participación de maestros(as) en el desarrollo de mini-cursos que atiendan las necesidades e intereses de los(as) estudiantes. Como parte de esta programación diferenciada los niños y niñas participan en treinta y seis (36) organizaciones estudiantiles a las cuales se provee tiempo, espacio y recursos para el desarrollo de sus actividades.

Ha sido una de las primeras tres escuelas públicas en Puerto Rico en recibir acreditación de la Middle States Association.



### JUSTIFICACIÓN Y TRASFONDO DEL PROYECTO

En marzo de 1990 la Comisión para los Asuntos de la Mujer dio inicio al Proyecto de Equidad por Género, en la Escuela Sin Grado Francisco Matías Lugo de Carolina II. A estos esfuerzos se integraron maestras, técnicos de currículo del Programa Regular del Departamento de Educación y miembros de la Facultad de Educación de la Universidad de Puerto Rico.

La meta del Proyecto fue impactar el currículo para contrarrestar aquellas manifestaciones sexistas presentes en las experiencias de aprendizaje de los niños y las niñas. Para el logro de esta meta se contó con la participación directa de las maestras en la evaluación del currículo existente y el desarrollo curricular.

Las premisas que fundamentan este Proyecto parten de unos problemas que afectan a la sociedad y particularmente a las mujeres. El trato desigual, la estereotipación, la presentación de imágenes de las mujeres como seres inferiores y la transmisión de esta situación de desigualdad por las instituciones sociales, entre ellas la escuela, tienen impacto en la vida de los seres humanos. Ello se manifiesta no sólo en las decisiones que toman las mujeres para participar en la esfera pública (mundo del trabajo, selección de carreras u oficios, relaciones interpersonales) sino también, en aquellas que afectan la vida familiar y doméstica. Esto se evidencia en los casos de hostigamiento sexual y violencia contra la mujer, especialmente la violencia doméstica.

Existe un marcado discriminación hacia las mujeres en el contexto educativo. Sin embargo, el proceso educativo tiene el potencial de convertirse en agente de cambio y transformar esta situación de desigualdad desventajosa para las mujeres.

Es de vital importancia transformar el currículo tanto explícito (guías curriculares, libros de texto, materiales instruccionales, objetivos pedagógicos), como el currículo implícito (actitudes, expectativas, normas, prácticas educativas, lenguaje, clima del salón y otras) para poder cambiar la situación de desigualdad.

La transformación curricular debe ir acompañada de un esfuerzo concientizador con educadores(as) sobre los problemas de sexismo en la sociedad y sus instituciones. La participación directa de maestros y maestras le da más sentido a una iniciativa de revisión curricular porque hay un proceso dual de cambio, tanto en el currículo explícito como en las actitudes, visiones de mundo e ideología.

La médula del Proyecto ha sido la participación activa de las maestras en este proceso de transformación. De esta manera, se genera el cambio curricular desde la perspectiva y con la experiencia de aquellas(os) que están encargadas(os) de dirigir el proceso de enseñanza-aprendizaje.

El Proyecto comenzó con una serie de talleres que tenían como propósito sensibilizar a los(las) maestros(as) sobre el problema de sexismo, discutir estrategias generales para contrarrestar el mismo e identificar participantes que trabajarían voluntariamente en los esfuerzos de revisión curricular. Los temas principales desarrollados fueron los siguientes: **Proceso de Socialización, Violencia contra la Mujer y Educación, Aspectos Legales de Equidad, Evaluación de Material Curricular y Estrategias de Cambio.**

Durante el año 1990-91, las maestras participaron en reuniones, talleres y seminarios que tenían como objetivo su formación teórica y práctica en los temas identificados. El proceso se fue nutriendo de la discusión de problemas de sexismo que se identificaban en los currículos: los aspectos sexistas de la organización y el clima del salón de clases; y los problemas de sexismo en los materiales instruccionales. Esta formación también abarcó temas relacionados con pensamiento crítico, estilos cognoscitivos y estrategias de enseñanza cooperativa.

Durante el segundo año, se formaron equipos de trabajo que agruparon a cada maestra con una técnico de currículo del nivel central del Departamento de Educación, un(a) profesor(a) de la Universidad de Puerto Rico y/o un recurso del personal de la Comisión. Estos se reunían con el propósito de facilitar la documentación de las actividades de equidad que se estaban realizando en las aulas. Como resultado del proceso, se elaboraron unas lecciones que son el producto del trabajo de las maestras y el personal que colaboró con ellas.

Durante el verano de 1992, se reunió un grupo representativo compuesto por maestras de la escuela Francisco Matías Lugo, técnicos de currículo del Departamento de Educación, personal de la Comisión para los Asuntos de la Mujer y profesoras de la Universidad de Puerto Rico. Este equipo se encargó de revisar las lecciones trabajadas y darle la forma final a la producción de las lecciones. Este trabajo también ha sido nutrido por entrevistas desarrolladas con las maestras con el propósito de documentar su trabajo y por la interacción de los recursos humanos de la Comisión y de la Escuela, incluyendo los(as) estudiantes, que desarrollaron el mini-curso. Gran parte de los frutos del Proyecto se documentan en el trabajo que aquí se presenta.

## SUGERENCIAS PARA EL USO DE LOS PRODUCTOS CURRICULARES

Las lecciones y el mini-curso incluidos en esta sección, son el resultado de la toma de conciencia y el compromiso de buscar alternativas que impacten el currículo y contrarresten las manifestaciones sexistas existentes en las distintas áreas académicas y en la sociedad en general. Los productos curriculares que se incluyen a continuación, reflejan una variedad de estilos y acercamientos al problema del sexismo en el currículo escolar a nivel elemental. Esta heterogeneidad representa, en parte, lo que ha sido el Proyecto: un converger de ideas, de estilos pedagógicos y de acercamientos a las responsabilidades de la práctica docente.

Las lecciones presentan las decisiones tomadas por las maestras ante las opciones consideradas para contrarrestar el sexismo. Por lo tanto, no limitan la creatividad de las(los) maestras(os), ni pretenden ser una lista exhaustiva de opciones, más bien pretenden ser ejemplos para que éstos(as) desarrollen sus clases de acuerdo a las necesidades de sus estudiantes. El mini-curso ha sido diseñado para cubrirse en períodos aproximados de cincuenta (50) minutos. Puede ser nutrido por los maestros y maestras de acuerdo a las necesidades identificadas. De la misma forma las estrategias sugeridas para el clima del salón de clases no constituyen la última y única palabra sobre este tema.

El problema de sexismo es uno que requiere reflexión, análisis y evaluación de las actitudes y creencias tanto de educadores(as) como de educandos. Por esto, se consideró como medio idóneo en la preparación de los productos curriculares, el desarrollar las destrezas de pensamiento y la clarificación de valores.

Tanto las lecciones como el mini-curso tienen la flexibilidad de ser adaptados a la estrategia general de enseñanza que en estos momentos propone el Departamento de Educación (Exploración, Conceptualización y Aplicación), así como a otras estrategias. El énfasis al desarrollar los productos curriculares no estriba en el contenido temático de la asignatura, sino en las actividades dirigidas a contrarrestar el sexismo. Por lo tanto, muchos de los objetivos de equidad pretenden llevar a los(as) estudiantes a través de un proceso gradual y continuo de reflexión, concientización y recreación de nuevos esquemas valorativos.

## ORGANIZACIÓN DE LAS LECCIONES

Las lecciones incluidas en el Manual han sido organizadas de acuerdo a las categorías sobre prejuicios sexistas en materiales instruccionales según definidos por Gollnick, Sadker & Sadker (1982). Un total de cuarenta y dos (42) lecciones divididas en sus categorías que representan problemas de sexismo; estereotipación, segregación, omisión, prejuicio lingüístico, irrealidad, y selectividad, componen esta sección del Manual. Cada sección se inicia con una definición del problema de sexismo, incluye citas de maestras que participan en el Proyecto y contiene las lecciones elaboradas correspondientes a cada problema identificado. Es de notar, sin embargo, que las categorías identificadas en la literatura no son mutuamente excluyentes. Esto es, están entrelazadas y coexisten en un mismo material instruccional.

Se debe destacar el que todas las lecciones siguen un formato común y sugieren un procedimiento a seguir. Estas recomendaciones ayudan al(la) maestro(a) a tener una visión global de la lección. Sin embargo, como las lecciones han sido elaboradas por las diferentes maestras que participaron en el Proyecto, la redacción y el estilo de cada una puede ser diferente. Así mismo, las lecciones varían en cuanto al énfasis que se le asigna a cada una en el desarrollo de destrezas, conceptos o temas a la luz de los requisitos de la materia académica.

Según se observa, en cada lección se hace mención a los recursos y materiales necesarios para su desarrollo. En la mayoría de las lecciones se incluyen ejemplos de los materiales sugeridos. En el caso de las lecturas disponibles en libros del Departamento de Educación de Puerto Rico, la lección hace referencia a la fuente de información de la cual se extrajo la misma. Esto facilita el manejo del documento y aminora los costos de reproducción. Previa a la utilización de las lecciones el(la) maestro(a) examinará las mismas para adoptarlas a su situación particular y asegurar que cuenta con los materiales necesarios.

Las lecciones sirven de marco de referencia para que los(las) maestros(as) desarrollen sus clases de acuerdo a las necesidades de los(las) estudiantes. La(el) maestra(o) creará un ambiente de aprendizaje donde las(los) estudiantes puedan reflexionar y expresar sus ideas de acuerdo a las observaciones que han hecho. De esta manera, podrán seleccionar entre varias alternativas para solucionar un problema o propiciar un cambio de actitud. Lo importante al desarrollar las lecciones es asegurarse que las(os) estudiantes aprendan a analizar un problema antes de llegar a conclusiones respecto a la solución del mismo, y que puedan transferir ese conocimiento a situaciones nuevas, especialmente, en lo relacionado al sexismo. Como parte de este trabajo, aparecen varias lecciones para las áreas de biblioteca y orientación elaboradas también por las maestras especialistas. El proceso que sugieren éstas en la elaboración de las lecciones en estas áreas fue similar al de las maestras del salón de clase. La inclusión de estas áreas resulta congruente con la visión interdisciplinaria y holística que ha animado este trabajo.

## ORGANIZACIÓN DE ASPECTOS DE CLIMA ESCOLAR

Esta parte ha sido desarrollada con el propósito de identificar algunas prácticas que, como parte del currículo implícito, transmiten mensajes donde se perpetúan los estereotipos, la segregación por sexo y la omisión de las mujeres.

Utilizando la literatura revisada sobre sexismo en la organización y el clima escolar y las experiencias de las maestras, se discute en qué consisten estas prácticas y las diversas maneras en que se perpetúa el sexismo.

Al enfatizar en aspectos del sexismo en el clima del salón de clases, se organizan las prácticas en ocho áreas principales:

- segregación en asignación de tareas;
- segregación en interacción y organización de estudiantes;
- segregación en actividades "extracurriculares";
- segregación en actividades curriculares;
- estereotipación y segregación en manejo de disciplina e interacción estudiante-maestro(a);
- estereotipación y omisión en ilustraciones y decoración del salón;
- estereotipación en evaluación de trabajos de estudiantes;
- prejuicio lingüístico en el uso de expresiones verbales.

Se recogen también discusiones de las maestras que ejemplifican cada una de estas áreas que se encuentran estrechamente entrelazadas. Finalmente, se recomiendan varios aspectos a considerar en el desarrollo de estrategias dirigidas a crear un clima de salón de clases equitativo.

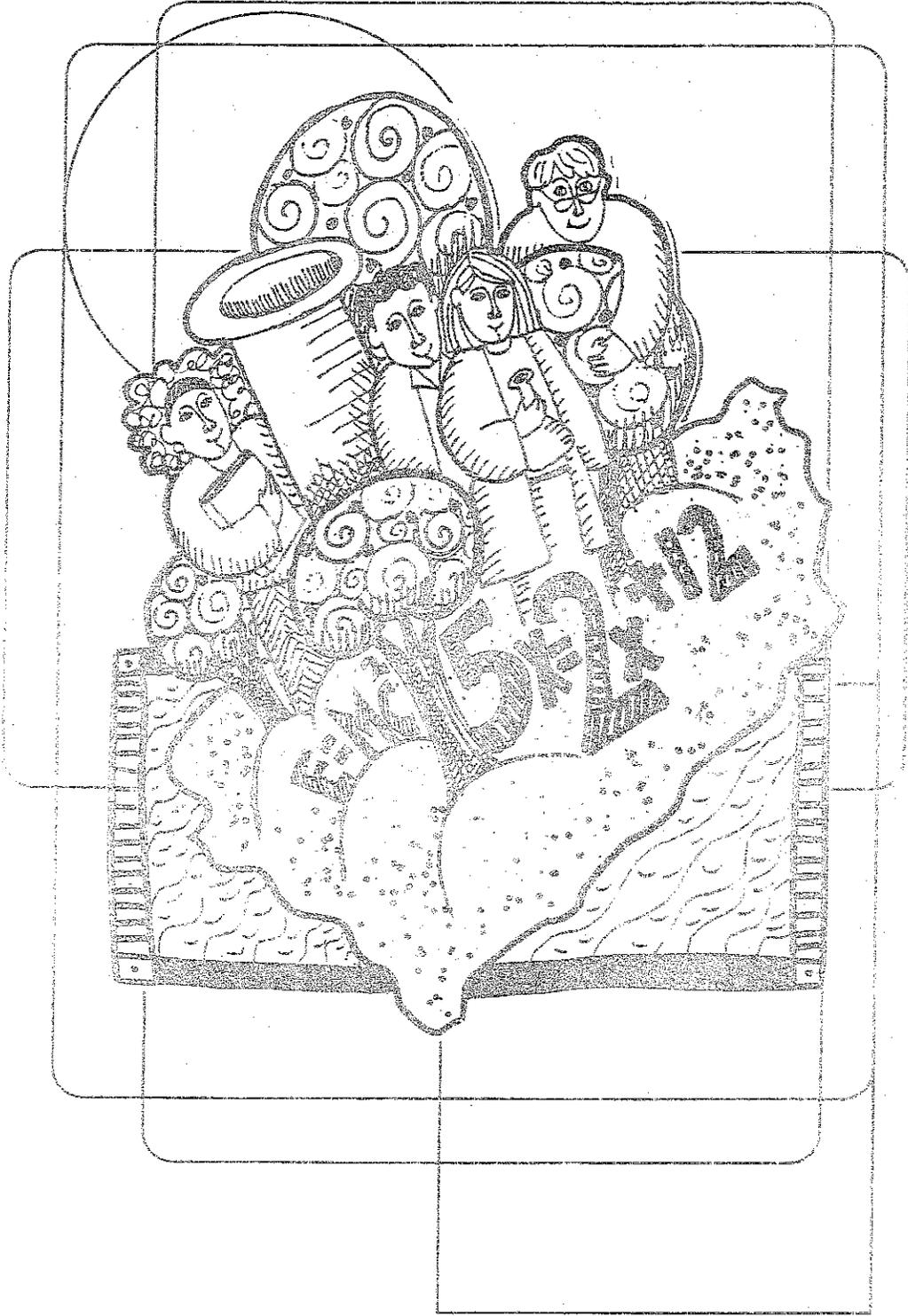
## ORGANIZACIÓN DEL MINI-CURSO

El mini-curso "Igualdad para todos y todas... Esa es la solución" ha sido diseñado para estudiantes de cuarto a sexto grado de escuela elemental. La meta del mismo es contribuir a la prevención de la violencia contra las mujeres promoviendo el desarrollo de relaciones interpersonales equitativas.

Con el insumo de los(as) estudiantes de la escuela quienes participaron en la creación del nombre del mini-curso, así como en el desarrollo de las actividades, se diseñó el mini-curso que consta de diez y ocho (18) actividades agrupadas en cuatro temas principales: Derechos Humanos, Sexo y Género; Violencia contra las Mujeres y Estrategias de Cambio.

El curso ha sido diseñado para ser utilizado en su totalidad por maestros y maestras o para ser adaptado a situaciones concretas dentro del salón de clases. A diferencia de las lecciones, no ha sido desarrollado siguiendo como base el currículo regular. Más bien, pretende ser una aportación adicional para la toma de conciencia sobre el problema de violencia contra la mujer y la búsqueda de alternativas para erradicar esta manifestación del discrimin por sexo.

Dado que el objetivo al documentar este trabajo es que pueda ser utilizado y adaptado por maestros y maestras como un producto curricular adicional, remitimos a los(as) lectores(as) a la Sección II de este Manual donde se detalla el contenido y la organización del mini-curso y se presentan los materiales sugeridos para el mismo.



*Lecciones*



---

---

*Lecciones*

---



**Equipo Editorial del Contenido de Lecciones**

**Comisión para los Asuntos de la Mujer**

Vanessa Bird Arizmendi

Marta E. Fernández

Loida M. Martínez Ramos

Carmen D. Rivera Bermúdez

Aleida Varona

**Facultad de Educación**

**Universidad de Puerto Rico**

Annette López Méndez

Cynthia Lucena Román

**Departamento de Educación Pública**

Wilma Deliz Vélez

Beatriz Laguerre Saavedra

**Escuela Francisco Matías Lugo**

Josefina Calderón Matta

Georgina Concepción Clemente



## Estereotipación

Es una idea generalizada sobre las conductas, habilidades, intereses, roles y características que se consideran propias de un sexo. Los estereotipos le niegan al(la) estudiante la oportunidad de conocer las diferencias individuales, la complejidad y diversidad que existen en los seres humanos. Todo material educativo que asigne roles rígidos y tradicionales a las mujeres y a los hombres limita el potencial y las habilidades de los(las) estudiantes que lo utilizan.



*...Es una lectura del tercer grado que habla de los indios tainos. La forma en que la pintan a ella es que ella lo quiso acompañar a él. Así, bien romántico, hacia la montaña. Pero no vieron que si ella subió la montaña, era tan fuerte y tan valiente como él... (Maestra Escuela FML)*

*...Dije, "esto no sirve, aquí siempre la visión de la mujer es la histérica,... aquí hay un desbalance, ... la mujer siempre es la sensibilidad". Yo digo, "no, tanto la mujer como el hombre tienen la misma sensibilidad... (Maestra Escuela FML)*



**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto

**Tema:** Normas de conducta en la biblioteca

**Problema de sexismo:** Estereotipación

**Objetivos de la lección:**

- Apreciar las normas que rigen el ambiente de la biblioteca.
- Demostrar una actitud positiva hacia las actividades que se realizan en la biblioteca.

**Objetivos sobre equidad:**

- Proponer que las manifestaciones de conducta en la biblioteca no se estereotipen por el género.

**Descripción de las actividades:**

1. Discuta con los(las) estudiantes la siguiente situación:

**Un grupo de niños y niñas ha entrado en la biblioteca. Estos hablan en alta voz, consumen alimentos y mueven los asientos en forma ruidosa. Al ellos abandonar la biblioteca, la bibliotecaria encuentra que los libros que utilizaron están escritos y rotos. Preocupada por la situación, la bibliotecaria decide hablar con los(las) maestros(as) quienes le sugieren que llame a los varones, pues siempre son éstos los que se comportan de esta manera.**

Preguntas de discusión socializada:

- a. **¿A quiénes llaman para discutir el problema del comportamiento inadecuado en la biblioteca?**
  - b. **¿Por qué crees que solo llamaron a los niños? ¿Solamente los niños desobedecen las reglas?**
  - c. **¿Sería conveniente incluir a las niñas? ¿Por qué?**
  - d. **¿Cómo es la situación en la biblioteca de tu escuela? Descríbela.**
  - e. **¿Quiénes podrían ayudar a mejorarla?**
  - f. **¿En qué forma? Explica.**
2. Invite a los(las) estudiantes a imaginarse que han sido llamados(as) a una asamblea de estudiantes para discutir las normas que deben seguir en la biblioteca de su escuela.
  3. Pida a los(las) estudiantes que escriban conductas apropiadas y no apropiadas dentro de la biblioteca.

4. Resuma en un cartel las conductas escritas por los(las) estudiantes:

<b>CONDUCTAS EN LA BIBLIOTECA</b>	
<b>APROPIADA</b>	<b>INAPROPIADA</b>

5. Pregunte a los(las) estudiantes si estas conductas son específicas para un género.
6. Divida la clase en grupos para redactar las normas que deben aplicar en la biblioteca de su escuela.
7. Resuma en la pizarra las normas presentadas por los grupos.

**Evaluación:**

1. Los(las) estudiantes llevarán a cabo una serie de actividades (dibujar, dramatizar, componer, redactar, crear) en las que evidencien compromiso con el principio de que la conducta en la biblioteca no se debe estereotipar por razón de género.

**Recursos o materiales necesarios:**

- Cartel para la tabla

**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto

**Tema:** Sustancias y agentes contaminantes

**Problema de sexismo:** Estereotipación

**Objetivos de la lección:**

- Identificar las diversas sustancias y agentes contaminantes que afectan el ambiente.
- Modelar una conducta de compromiso con un ambiente libre de contaminación.

**Objetivos sobre equidad:**

- Demostrar que algunas sustancias y agentes contaminantes ambientales afectan tanto al hombre como a la mujer.

**Nota aclaratoria:**

Algunas sustancias y agentes contaminantes afectan tanto a hombres como a mujeres. Sin embargo, existe una gran cantidad de mujeres trabajando en algunas industrias que no utilizan las medidas de protección o de salud ocupacional adecuadas para evitar riesgos de sus empleadas y de la comunidad en general. Además, algunas sustancias y agentes contaminantes afectan de forma diferenciada a las mujeres, particularmente sus funciones reproductivas. Esta fue la situación de las mujeres de Juncos contaminadas con mercurio (ver lección Núm. 42 "Los recursos naturales y la contaminación").

**Descripción de las actividades:**

1. Coordine con la biblioteca de la escuela colocar unos libros de **Aventuras de nuestra historia**, en la sección de referencia de la biblioteca.
2. Asigne a los alumnos leer la lectura, "En huelga junto a Luisa Capetillo", que aparece en las páginas 104-107 del libro indicado (ver Apéndice 1).
3. Desarrolle una discusión socializada utilizando las siguientes preguntas como guía:
  - a. **¿De qué trata la lectura?**
  - b. **¿Cómo son tratadas las mujeres en la historia leída?**
  - c. **¿Qué roles se le atribuyen al hombre y a la mujer en la lectura?**
  - d. **¿Contra qué problemas lucha Luisa Capetillo?**
  - e. **¿Cuáles eran las condiciones de las mujeres que trabajan en la fábrica?**
  - f. **¿Cómo las condiciones de trabajo afectaban la salud de las mujeres?**  
**¿Cómo comparan las condiciones de trabajo del hombre que administra –  
ba la empresa?**

- g. **¿Cuál es tu opinión sobre la situación presentada en la lectura?**  
h. **¿De qué forma se compara la situación presentada con la de las mujeres de hoy?**

**Nota a la(el) maestra(o):**

Permita que sus estudiantes se expresen libremente y propicie la comunicación abierta y de respeto entre las diferentes opiniones de los(las) estudiantes.

4. Pida a los(las) estudiantes que identifiquen posibles sustancias y agentes contaminantes en el área de trabajo de estas mujeres.
- Enfatice los problemas de salud que afectaban a las mujeres y relaciónelos con los problemas de contaminación del ambiente.
5. Invite a los(las) estudiantes a conocer y a investigar sobre el efecto de las sustancias y agentes contaminantes en la salud de los seres humanos.
6. Divida la clase en subgrupos. Pídale a cada subgrupo escoger uno dentro de las siguientes sustancias y agentes contaminantes:
- a. disposición de desperdicios sólidos (basura)
  - b. ruido
  - c. humo, quema de basura (contaminación atmosférica)
  - d. desperdicios químicos: industriales, tóxicos y peligrosos (afectan las aguas)
  - e. contaminación visual
  - f. aguas usadas
  - g. contaminantes radiactivos
7. Indíqueles que se reúnan y busquen información sobre el contaminante seleccionado. Permítales dirigirse a la biblioteca o facilite los libros de referencia en el salón de clases.

El informe debe contestar las siguientes preguntas:

- **¿Cuál es el contaminante?**
- **¿Cómo afecta al ambiente? ¿Qué problemas de salud generan?**
- **¿Cómo se produce el contaminante?**
- **¿Cómo se puede prevenir o aminorar?**

Cada subgrupo seleccionará un(a) representante para exponer los resultados al grupo en general.

Este(a) estudiante formará parte de un panel que lo integrará un miembro por cada subgrupo. También tendrán como opción la participación general del subgrupo en la representación.

Indíquele a cada subgrupo que deben seleccionar a la vez otro miembro que expondrá visualmente, utilizando la creatividad dramática, el tipo de sustancia o agente contaminante seleccionado.

Clarifique que la representación visual puede incluir lo siguiente:

**A. Estrategias de representación**

- Lectura teatralizada: Mientras un(a) estudiante lee la historia, los otros estudiantes la actúan.
- Pantomima
- Teatro de títeres
- Otros

**B. Elementos técnicos:**

Pueden incluir vestuario:

- un traje de papel con dibujos alusivos al contaminante expresado. Sombreros decorados con elementos del contaminante.
- puede incluir sonido: grabaciones del ambiente o producirlos en vivo
- maquillaje: se pueden pintar las caras o cuerpo
- iluminación: para resaltar la presentación puede utilizar lámparas caseras colocándolas en distintas posiciones.
- uso de láminas, modelos, fotografías, otros.

Explíquelo que la representación debe incluir cómo el contaminante afecta la salud de los seres vivos. Para desarrollar esta actividad, una vez los subgrupos estén preparados, comience con el panel e inmediatamente la representación de cada sustancia o agente contaminante.

8. Finalice la actividad pidiéndole a la clase que exprese cómo sería nuestro ambiente libre de contaminación. Exhórtelos para que indiquen cómo ellos(as) pueden comprometerse para librar o contrarrestar los problemas de contaminación de su área. Pídales que expresen por escrito ese compromiso.

**Evaluación:**

1. Exhorte a sus estudiantes a desarrollar la siguiente investigación en su comunidad. Pídales que investiguen los problemas de salud en su comunidad. Haga una tabla para tabular y entender los diferentes grupos que se afectan con estos problemas de contaminación (ver Apéndice 2). Indíqueles que informen sus hallazgos en un párrafo. Provea tiempo para discutir en clase los resultados de la investigación.

**Ejemplo:**

<b>Sustancias y Agentes Contaminantes en la Comunidad</b>				
Pueblo	Tipo de enfermedad	Tipos de contaminantes presentes en el ambiente	¿Quiénes se afectan?	
			niños	niñas

### **Actividad de seguimiento:**

1. Exhorte a los(las) estudiantes a desarrollar un proyecto en su escuela para mantener un ambiente saludable. Los(las) estudiantes participarán del mismo, de forma voluntaria, según sus habilidades e intereses ilustrando formas variadas de contribuir en el proyecto tales como:
  - composición de canciones
  - preparación de carteles cooperativos
  - creación de dramatizaciones
  - elaboración de mensajes
  - diseño de artificios variados

### **Recursos o materiales necesarios:**

- "En huelga junto a Luisa Capetillo" . (1991). **Aventuras de nuestra historia**. San Juan, P.R. Ediciones Santillana (Apéndice 1).
- Tabla "Sustancias y agentes contaminantes en la Comunidad (Ver Apéndice 2).

## EN HUELGA JUNTO A LUISA CAPETILLO

Esta vez, la ventura los había llevado al año de 1907. Ambos trabajaban en una fábrica del pueblo de Arecibo. Patria trabajaba con las despalilladoras, y Bayoán barría la oficina del administrador. Mientras sumaba, el administrador observaba a Bayoán y a las trabajadoras; a éstas últimas, las miraba a través de las ventanillas del vidrio que había en su oficina.

Patria, al igual que las otras despalilladoras, tenía tres grandes lonas de tabaco que debía despalillar durante el día. Ya era casi el mediodía, y, sólo había terminado una. Todo el día se había sentido mareada por la falta de ventilación que mantenía aquel olor a tabaco dentro del salón.

De pronto, sonó el pito que marcaba las doce. Todas dejaron su trabajo, y fueron a recibir el almuerzo. A algunas, se lo traían en fiambreras, platos y hasta en cacharros de metal. Para acompañarlo, jugos de china y de limón o café. Bayoán aprovechó para unirse al grupo de obreras con las que Patria almorzaba. Una de ellas, fijándose en Patria, le preguntó:

-¿Es tu primer día? Parece que estás algo mareada.

-Sí, el olor del tabaco no me permite hacer nada- le contestó Patria.

-Eso nos pasa a todas los primeros días; luego, nos acostumbramos- le dijo a manera de consuelo y bajando la voz, añadió -¿vas a participar en la huelga?

Antes de que Patria contestara, una joven que estaba a su lado preguntó intrigada:

-¿Qué huelga? Yo no sabía que habría huelga hoy.

-No te preocupes- respondió otra trabajadora de mayor edad, quien añadió -:tú también eres nueva, ¿no es así?

-Sí, y estoy muy agradecida al patrón por haberme dado trabajo. Tengo dos nenes...; mi esposo tuvo que irse a picar caña, y este trabajo nos vino a salvar- señaló con tristeza.

-Tú no eres de por aquí, ¿verdad?- le preguntó la mujer mayor mientras tomaba un sorbo de café.



-NO, nosotros teníamos una finca. La perdimos por no pagar los préstamos. Lo perdimos todo y ahora....

Dos gruesas lágrimas se escurrieron por sus mejillas. Hubo un breve silencio, que rompió la mujer mayor al hablarle a Patria:

-Oye, ¿vas a apoyar la huelga o no?

-Pues... yo no sé- respondió Patria sin saber qué contestar, y, finalmente, añadió: pero si es justo lo que ustedes piden, cuenten conmigo y...

Bayoán no la dejó terminar y preguntó:

-¿Cuál es la causa de la huelga?

-Nos vamos a la huelga para exigir que nos aumenten el salario tres centavos al día. Pero lo principal- dijo con fuerza es que mejoren las condiciones de trabajo. Queremos mejor ventilación, más luz y que todo esté más limpio y cómodo.

-Es verdad... Necesitamos un ambiente de trabajo más cómodo- comentó otra obrera del grupo, y añadió: fíjense, el administrador tiene buena luz, un abanico en el techo y hasta una empleada que le trae su almuerzo....

Antes de que terminara de hablar una joven obrera comentó: y agradecimiento al patrón por haberme dado trabajo. Además, eso de más comodidades son vanidades y lujos que nosotras no necesitamos.

Bayoán, quien hacía rato que esperaba para hablar, aprovechó para preguntar:

-¿Quién va a empezar la huelga?

-Luisa Capetillo, la lectora de los tabaqueros- contestó la mujer mayor. Vendrá a leernos, y, luego, en medio de la lectura, nosotras comenzaremos la huelga.

-Pero, ¿quién es ella?- preguntó Patria.

Ante la pregunta de Patria, la mujer llena de extrañeza contestó:

-Ella era obrera de la aguja y lectora de los tabaqueros. Pero, ahora, es una líder obrera que trabaja con la Federación Libre de Trabajadores (FLT). También, escribe y es una madre muy dedicada.

No bien había terminado de decir esto cuando el pito devolvió a todos a sus puestos de trabajo. Casi media hora después, se escucharon un sinnúmero de comentarios:

-Mira, ¡está vestida de hombre! ¡Es un descaró! ¡Qué atrevida!- decían unos.

-¡Nunca, había visto yo tal cosa! ¡Es el fin del mundo!- decían otros.

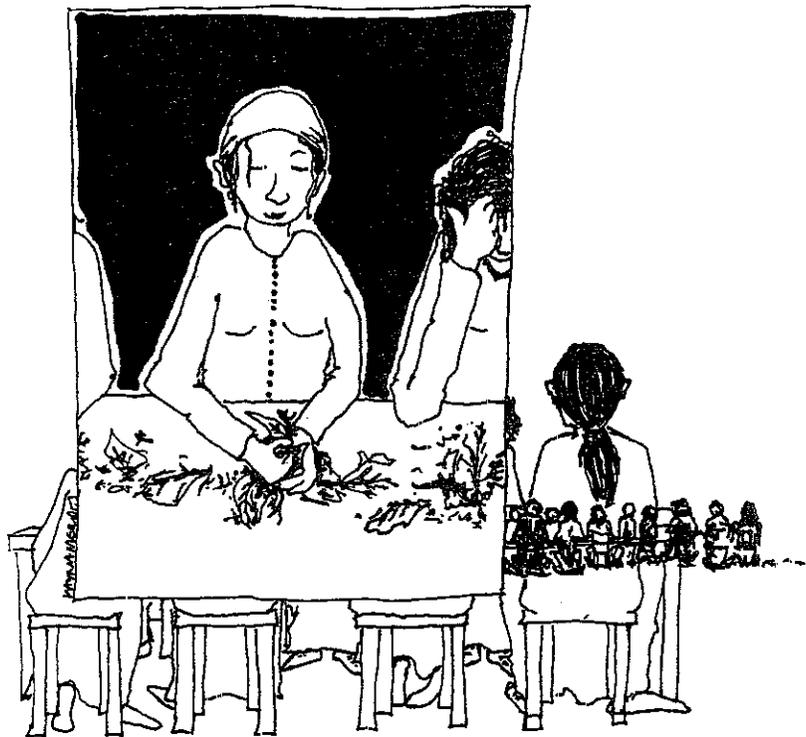
-¡Una mujer vestida de hombre! ¡Qué ridícula!- añadían otros.

Al alzar los ojos, Patria vio a la mujer que vestía falda pantalón y llevaba sombrero. Era Luisa Capetillo. Esta se subió a una pequeña tarima, desde donde comenzó a decir:

-Buenas tardes, amigas trabajadoras. Como ustedes saben, parte del convenio de la Federación Libre de Trabajadores (FLT) estipula que ustedes tengan lectores para que se eduquen mientras trabajan- dijo desdoblado los papeles que llevaba.

De inmediato, comenzó a leerles artículos del periódico **Voz del Obrero** y de otros semanarios locales. Luego, leyó algo sobre socialismo y la educación del obrero en el siglo XX.

-Los jornaleros son seres humanos, no bestias que se puedan maltratar. Ustedes, mujeres del siglo XX, no permitan que los patronos las atropellen. Ustedes traen los



hombres al mundo pero no para que las atropellen. ¡Luchemos por nuestros derechos!- dijo con fuerza, y recalcó enérgica: Se acabó el tiempo de la esclavitud.

-Pero, ¿qué podemos hacer?- preguntó una de las obreras.

-¡Luchemos por nuestros derechos! Los derechos se exigen; no se mendigan.

Contagiadas con su entusiasmo, las obreras comenzaron a gritar:

-¡Huelga, huelga, huelga!

Al escuchar sus voces, el patrón salió de su oficina. Sorprendido por lo que pasaba, se dirigió a Luisa Capetillo:

-¿Qué es esto, lectora? ¡Aquí, nunca, había pasado algo como esto! Usted no tiene derecho a venir a gritar aquí- y, dirigiéndose a Bayoán, le dijo -¡Sácala de inmediato de la fábrica!

En aquel momento, Bayoán no supo qué hacer

-Joven, ¿qué hará usted conmigo? - le preguntó Luisa.

-¡Yo voy a ayudarla a usted en la huelga!- dijo Bayoán reaccionando a su pregunta.

-Cuenta conmigo también - añadió Patria acercándose a donde estaban Luisa y Bayoán.

-Entonces acompañenme. Necesito dos ayudantes. ¿Saben leer y escribir?

Asintieron Patria y Bayoán, y comenzaron a apuntar a las obreras que desearan afiliarse a la FLT.

Afuera, había muchos hombres y mujeres que gritaban:

-¡Luisa Capetillo, al patrono, dale duro!

Aglomerados, los obreros esperaban que les hablara.

-¡Cuánta gente ha venido a oírte!- le comentó Bayoán a Luisa antes de subirse ésta a la tarima.

-Muchos de ellos son miembros de la Federación Libre de Trabajadores, para la cual yo trabajo- le respondió Luisa. Vinieron a ayudarme a organizar la huelga.

Entre tanto, muchas obreras seguían acercándose, deseosas de unirse a aquel grupo. Luisa, muy segura de sí, comenzó a hablarles:

-Hermanas obreras, hermanos obreros, hoy, debemos convertirnos en maestros del patrón. Es tiempo ya de que ellos reconozcan que merecemos más respeto. Si todos hiciéramos una huelga general, ¿qué sería de los patronos y de la sociedad? Somos una parte importante de la sociedad. Nuestro trabajo es la fuerza que permite construir y adelantar la sociedad; por eso, tenemos que exigir un mejor trato.

Mientras Luisa hablaba, Patria y Bayoán comprendieron que ella era una mujer admirable y muy adelantada para su época. Estaban escuchándola cuando los ruidos de botas y silbatos los sorprendieron.

Al mirar, vieron a unos policías que se dirigían hacia ellos. Antes de llegar a su lado, se pararon frente a la fábrica, y acordonaron el edificio. Un oficial tomó el altoparlante. Con voz amenazadora, el jefe del escuadrón dijo:

-¡Obreras y obreros, les damos cinco minutos para que regresen a sus labores o para que se dispersen!

Tan pronto aparecieron los policías, Luisa dio por concluido el mitin, y la gente se dispersó... Algunos obreros se quedaron hablando en pequeños grupos. Desde uno de estos grupos, Patria y Bayoán oyeron que los llamaban:

-Jovencitos, ¡qué bueno que no se han marchado todavía! A lo mejor nos pueden ayudar en la discusión que tenemos- dijo una joven obrera.

-Con gusto- respondió Bayoán acercándose.

Una simpática anciana fue la primera en comentar:

-Estamos discutiendo el tema del status de la Isla. ¿Qué piensan ustedes sobre eso?

Antes de que Patria y Bayoán pudieran responder, una de las obreras dijo:

-Les advierto que yo soy socialista, de los que quieren que Puerto Rico sea un estado federado.

-Y yo soy independentista, seguidor de José de Diego y del Partido Unionista- le dijo otro obrero.

Pues yo, también, soy unionista pero prefiero continuar bajo la bandera norteamericana- subrayó otra.

Por un momento, nuestros amigos pensaron que habían regresado al presente. ¡Aquella parecía una conversación sobre la independencia, la estadidad y la autonomía!

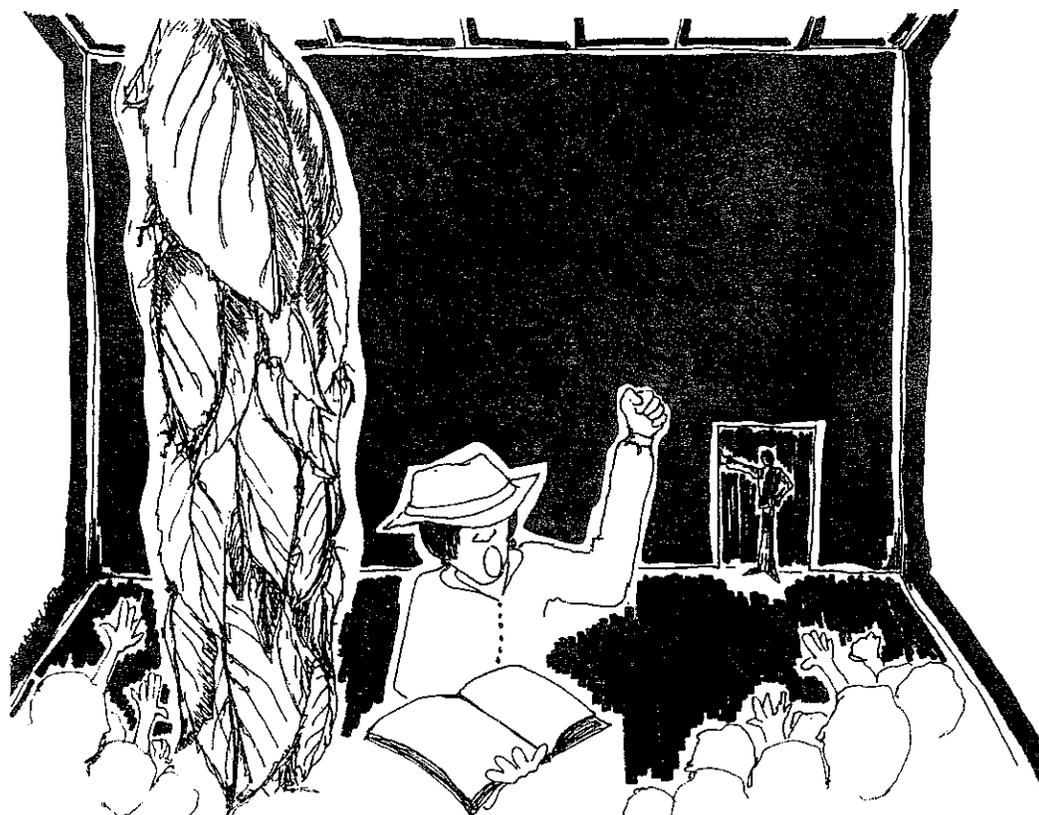
Al regresar a la nave, Bayoán comentó:

-Por lo que comentaban, ahora, entiendo que las diferencias políticas del Puerto Rico actual existían desde principios del siglo XX.

-Es cierto. Pero ¿a quiénes podemos investigar para conocer más sobre estos diferentes puntos de vista? - planteó Patria.

Como respondiéndole a Patria, en la pantalla del monitor, aparecieron tres figuras. Junto a cada una de las figuras, se leían estas frases: José Celso Barbosa, padre de la estadidad; Pedro Albizu Campos, padre del nacionalismo puertorriqueño; Luis Muñoz Marín, padre del Estado Libre Asociado.

Un instante después, nuestros amigos se desvanecieron...





Investiga los problemas de contaminación en tu comunidad. Resume tus hallazgos en la siguiente tabla. Prepárate para informar al grupo la investigación realizada.

Sustancias y Agentes Contaminantes en la Comunidad				
Pueblo	Tipo de enfermedad	Tipos de contaminantes presentes en el ambiente	¿Quiénes se afectan?	
			niños	niñas



**Nivel o Grado:** Elemental (Educación Especial)

**Destreza y tema:** Igualdad de los sexos en la libre selección de juguetes y juegos.

**Problema de sexismo:** Estereotipación

**Objetivos de la lección:**

- Redactar oraciones.

**Objetivos sobre equidad:**

- Valorar la libre participación de niños y niñas en actividades de diversión.

**Descripción de las actividades:**

1. Pida a los(las) estudiantes que traigan a la sala de clases sus juguetes preferidos.
2. Promueva una libre conversación acerca de los juguetes.
  - a. **¿Por qué es tu juguete preferido?**
  - b. **¿Con quién lo compartes?**
  - c. **¿Cómo lo obtuviste?**
3. Solicite a los(las) estudiantes que coloquen los juguetes en un lugar determinado por usted.
4. Invite a los(las) estudiantes a que clasifiquen los juguetes según los que ellos consideran propios de niños o propios de niñas. Permítales que expliquen el por qué de su clasificación.
5. Seleccione varios juguetes. Dirija una conversación socializada. Utilice las siguientes preguntas guías.
  - a. **¿Cómo se juega?**
  - b. **¿Qué destrezas se necesitan para jugarlo?**
  - c. **¿Cómo las desarrollamos?**
  - d. **¿Cuántos de ustedes han jugado con \_\_\_\_\_?**
  - e. **¿Puede un niño(a) jugar con este juguete? ¿Por qué?**
  - f. **¿Cómo te sientes al jugarlo?**
  - g. **¿Con quién lo compartirías?**
6. Divida la clase en grupos heterogéneos, esto es, integrando niños y niñas en cada grupo.
7. Distribúyales juguetes variados y permítales que compartan los mismos.

**Evaluación:**

1. Contestar la siguiente pregunta: **¿Quién juega con este juguete?**
2. Llenar tabla con información que provean los(as) estudiantes (ver Apéndice 1).
3. Escoger un juguete y dibujar una escena donde ambos sexos comparten el mismo. Escribir tres oraciones describiendo la escena.
4. Exhibición de dibujos y juguetes.

**Recursos o materiales necesarios:**

- Juguetes
- Cuestionario (Apéndice 1)

## ¿QUIEN JUEGA CON ESTE JUGUETE?

JUGUETE	NIÑA	NIÑO	AMBOS
Aviones			
Carritos			
Muñecas			
"Jacks"			
Canicas			



**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto

**Tema:** Ocupaciones

**Problema o situación de sexismo identificado:** Estereotipación

**Objetivos de la lección:**

- Redactar oraciones.

**Objetivos sobre equidad:**

- Asumir posición no sexista sobre actividades y ocupaciones.

**Descripción de las actividades:**

1. La(el) maestra(o) presentará a los(las) estudiantes varias láminas donde aparecen niñas y niños en juegos y actividades tradicionales (ver Apéndice 1).
2. Luego de observar las láminas, los(las) estudiantes divididos en grupos completarán la tabla adjunta (ver Apéndice 2), con las preguntas guías sugeridas.

Preguntas sugeridas:

- a. **¿Qué actividad realiza el niño o la niña de la lámina?**
- b. **De acuerdo a la actividad que realiza el niño o la niña, ¿qué características personales describen las acciones que realizan los niños y las niñas? Discuta que la palabra que describe la acción es un adjetivo.**
- c. **¿Hacia qué ocupaciones se inclinarían los niños o las niñas de siempre participar en estas actividades?**

Ejemplo:

Actividad o Tarea	¿Quién lo hace?	Característica	Ocupación
jugar con muñecas	niña	pasiva, tranquila, protectora	ama de casa

3. Presentación del trabajo realizado con las tablas por cada grupo.
4. Análisis y comparación de los hallazgos encontrados por cada grupo.

Preguntas guías:

Las siguientes preguntas guías son sugeridas a el (la) maestro(a) para llevar a los(las) estudiantes a un autoanálisis de su posición. El(La) maestro(a) dirigirá a los(las) estudiantes a concluir que las ocupaciones no están limitadas a un género. Igualmente, las destrezas que desarrollamos están influenciadas por las actividades que realizamos desde la niñez que a su vez se ven afectadas por la crianza, educación y la cultura.

- a. ¿Por qué tú crees que los(as) niños(as) participan de estas actividades?
- b. ¿Es bueno o malo que esto continúe así? ¿Por qué?
- c. ¿Qué ventajas o desventajas ves en que los(as) niños(as) continúen participando sólo de estas actividades?
- d. ¿Qué pasaría si los niños o las niñas pudieran participar en las mismas actividades?
- e. ¿Qué harías tú como niño y/o niña?

**Evaluación:**

1. Los(as) estudiantes dibujarán o describirán por escrito situaciones no tradicionales en la que participen niñas y niños.

**Recursos o materiales necesarios:**

- Láminas de actividades y tareas tradicionales (Apéndice 1)
- Tabla descriptiva (Apéndice 2)











**Nivel o Grado:** Segundo

**Destreza:** Problemas verbales

**Problema de sexismo:** Estereotipación

**Objetivos de la lección:**

- Calcular totales y diferencias de problemas verbales donde no sea necesario reagrupar.

**Objetivos sobre equidad:**

- Concientizar sobre la importancia de participar de manera equitativa en las tareas del hogar.

**Descripción de las actividades:**

1. Lea un problema verbal a los(las) estudiantes.
2. Escriba el problema en la pizarra y demuestre el mismo con objetos concretos.
3. Pídales que determinen si la operación es de suma o de resta.
4. Solicite la respuesta al problema.

Ejemplo del problema:

- **María y Carlos van a cocinar. Carlos lavó 8 papas y María lavó 6. ¿Cuántas papas hay en total?**
5. Discuta con los(las) estudiantes la situación que se presenta en el problema utilizando las siguientes preguntas guías:
    - a. **¿Cuál es la tarea que se identifica en el problema verbal?**
    - b. **¿Quiénes realizan la tarea?**
    - c. **¿Qué piensan de tareas compartidas por niñas y niños?**
    - d. **¿En tu hogar se comparten las tareas? ¿Cuáles?**
  6. Dirija a los(las) estudiantes a que resuelvan los siguientes problemas verbales:
    - **Eduardo, el papá de Pedro, había planchado 20 piezas de ropa hasta las 12:00 del día. Le dieron 4 más para planchar. ¿Cuántas piezas planchó en total?**
    - **María organizó 15 cassettes de música y David 12. ¿Cuántos cassettes hay en total?**
    - **En el hogar de Carlos y Rosa se dividen la tarea de fregar. Había 27 platos para lavar. Rosa lavó 13. ¿Cuántos tuvo que lavar Carlos?**

7. Una vez resuelvan los ejercicios pida a los(as) estudiantes que comenten sobre las actividades que realizan los niños y las niñas. ¿Estas actividades pueden realizarse por uno y otro?

**Evaluación:**

1. Solicite a los(las) estudiantes que escriban y resuelvan problemas verbales incluyendo tareas domésticas realizadas por uno y otro sexo.

**Recursos o materiales necesarios:**

- Objetos variados

**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto**Unidad:** Vida, teatro y equidad**Destreza:** Improvisación**Problema de sexismo:** Estereotipación**Objetivos de la lección:**

- Aplicar la técnica de improvisación en situaciones conflictivas.

**Objetivos sobre equidad:**

- Proponer alternativas equitativas a situación de inequidad.

**Descripción de las actividades:****Nota al(la) maestro(a):**

La técnica de la improvisación teatral se ha utilizado desde hace muchos años con varios propósitos tales como: ayuda psicológica, prevención de conducta no deseada, preparación para actuación y vehículo de enseñanza. La improvisación provee la oportunidad de ir más allá del objetivo estético haciendo que el(la) estudiante se convierta en partícipe y crítico de la representación de la vida cotidiana que se hace en escena. En el espacio del salón de clase, convertido en teatro, se puede presentar la forma de pensar de los(las) estudiantes y enmendar lo que se ha visto.

En este plan la técnica de improvisación se utiliza para presentar situaciones no equitativas. Las alternativas presentadas por los(las) estudiantes reflejan sus valores ante estas situaciones. El(la) maestro(a) debe guiar a sus estudiantes a visualizar, dentro de las opciones ofrecidas, la alternativa que representa un balance entre los derechos que tenemos los seres humanos.

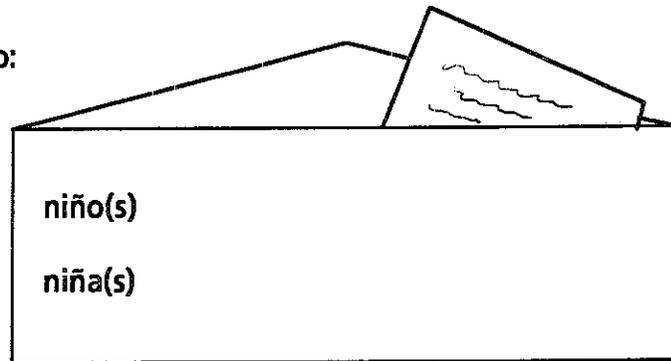
1. Explique a los(las) estudiantes en qué consiste el proceso de improvisar. Provea un ejemplo de cómo improvisamos en lo cotidiano.

**Ejemplo:**

Un(a) estudiante que se le parte la punta del lápiz en un examen. Indique que se actuará lo que se piensa en el momento y que no se estará enjuiciando al que lo hizo mal o bien. Durante la improvisación el(la) maestro(a) no debe intervenir. De tener que hacerlo debe indicarle a los(las) estudiantes que hagan como si estuviesen escuchando a su conciencia para no tener que interrumpir la línea de acción.

2. Realice algún ejercicio de calentamiento antes de comenzar con las improvisaciones. Ejemplo de esto sería un juego de libre asociación donde en un círculo sentados en el piso el(la) maestro(a) menciona la palabra "verano" y los(las) estudiantes lanzan palabras asociadas a la mencionada al comienzo. Una vez los(las) estudiantes tengan claro el concepto de improvisación pase al próximo ejercicio.
3. Presente a los(las) estudiantes una caja con varios sobres. Cada sobre contiene una tarjeta donde aparece escrito una situación a improvisar. En la parte exterior del sobre dirá el número de improvisadores y el sexo de los mismos.

**Ejemplo:**



4. Pídale a un(a) estudiante que seleccione un sobre y que lea la parte exterior del mismo. Distribuya los roles de improvisación entre los(las) estudiantes. Pídeles que lean en voz alta la situación.

**Posibles situaciones para la improvisación a incluir en los sobres:**

Sobre #1: Personajes - padre e hija

**Situación: niña diciéndole a su padre que quiere estudiar:**

- a. mecánica
- b. electricidad
- c. karate

Sobre #2: Personajes - madre e hijo

**Situación: niño diciéndole a su madre que quiere estudiar:**

- a. ballet
- b. cosmetología
- c. enfermería
- d. secretarial

Sobre #3: Personajes - padre e hijo

**Situación: niño diciéndole a su padre que se va a maquillar para una obra de teatro**

Sobre #4: Personajes - maestra y niño

**Situación: en el ensayo de la obra la maestra le pide al niño que represente el personaje de una niña ausente.**

5. Indique a los(las) improvisadores que tienen 30 segundos para planificar la representación.
6. Finalizada la improvisación promueva una discusión y análisis de la situación presentada.

Preguntas guías:

- a. **¿Cuál es la situación presentada?**
- b. **¿Qué factores hacen que cada personaje reaccione como lo hace?**
- c. **¿Cuáles palabras son claves?**
- d. **¿Es esto un hecho o una opinión?**
- e. **¿Cuáles fueron las alternativas expuestas?**
- f. **¿Qué otras estrategias o alternativas a la situación podrías presentar?**
- g. **¿Cuáles de estas alternativas podemos considerar como la más adecuada o más justa? ¿Por qué?**

**Evaluación:**

1. Pídale a los(las) estudiantes que improvisen soluciones equitativas para las siguientes situaciones:
  - En una fiesta le dan a un niño un regalo envuelto en papel color de rosa porque se acabó el papel color azul.
  - Un niño quiere reunirse con el grupo de las niñas en el patio. (cuatro niñas y un niño).
  - Una niña quiere reunirse con el grupo de los niños en el patio. (cuatro niños y una niña)

**Recursos o materiales necesarios:**

- Sobres
- Tarjetas con conflictos (Ver ejemplo anterior)



**Nivel o Grado:** Elemental

**Concepto:** Igualdad en la libre selección de juguetes y juegos.

**Problema de sexismo:** Estereotipación

**Objetivos de la lección:**

- Analizar mediante preguntas la lectura de un cuento.
- Resumir una lectura.

**Objetivos sobre equidad:**

- Disfrutar de los juegos y juguetes independientemente de su sexo.

**Descripción de las actividades:**

1. Converse con los(las) estudiantes sobre los regalos que han recibido.
  - a. **¿Cuántos de ustedes han recibido algún regalo?**
  - b. **¿Cuál ha sido tu regalo favorito?**
  - c. **¿Por qué te han regalado? ¿Se han equivocado al obsequiarte un regalo? Explica.**
2. Prepare el ambiente adecuado para la lectura del cuento "El regalo equivocado" (Ver apéndice 1).
3. Discuta el cuento utilizando las siguientes preguntas guías:
  - a. **¿Cuál es el título del cuento?**
  - b. **¿De qué trata?**
  - c. **¿Quiénes son los personajes?**
  - d. **¿Por qué le enviaron a Blanca un regalo?**
  - e. **¿Cómo se sintieron el padre y la madre con el regalo que Blanca recibió?**
  - f. **¿Por qué crees que los padres de Blanca decidieron devolver el regalo? ¿Cómo hubieses actuado tú?**
  - g. **¿Qué piensas de las razones dadas por los padres?**
  - h. **¿Cómo crees que se sintió Blanca?**
  - i. **¿Por qué crees que Blanca insistió en quedarse con el regalo?**
  - j. **¿Cómo te hubieses sentido tú de haberte ocurrido algo similar?**
  - k. **¿Qué enseñanza nos da el cuento? ¿A qué conclusión podemos llegar?**

### **Evaluación:**

1. Pídale a los(las) estudiantes resumir por escrito el cuento "El regalo equivocado".
2. Exhibición de juguetes:
  - preparar tarjetas con el uso y propósito de los juguetes.

Ejemplos:

**Muñeca - despierta en los niños y niñas sentimientos de ternura y responsabilidad paternal y maternal.**

**Carritos - desarrolla destrezas motoras e intereses ocupacionales.**

### **Recursos o materiales necesarios:**

- Cuento inédito de Caridad Pérez "El regalo equivocado" (Apéndice 1)
- Juguetes

## El regalo equivocado

Eran las tres de la tarde. El cartero trajo un paquete de entrega especial para Blanca. Su papá lo recibió. Venía acompañado de una carta.

Cuando Blanca llegó de la escuela su papá se lo entregó. La carta decía que había ganado esa muñeca en el concurso de "Su cereal favorito", en el cual ella había participado.

Al abrir la caja, ¡Sorpresa!, en lugar de una muñeca había un carro a control remoto para armar.

Los padres de Blanca se molestaron con la equivocación del regalo y decidieron devolverlo y reclamar la muñeca.

Blanca, por el contrario, insistió en quedarse con el carro. Su papá le exclamó que ella no podría armarlo y él no tenía tiempo para hacerlo. Su mamá le recordó que las niñas no juegan con carros, sino con muñecas.

A pesar de las insistencias de Blanca sus padres acordaron devolver al día siguiente el regalo equivocado. Por la noche mientras sus padres dormían, Blanca se levantó de su cama buscó el paquete y armó, siguiendo las instrucciones, el carrito de control remoto.

Al día siguiente, cuando sus padres se levantaron encontraron sobre la mesa del comedor el carro armado. Sus padres se sorprendieron y llamaron a Blanca. El padre le preguntó ¿quién la había ayudado? Blanca le contestó que ella con ayuda de las instrucciones lo había armado.

En vista de que el carro estaba armado, a sus padres no les quedó más remedio que aceptar que Blanca se quedara con el carro y admitir que ella tenía la capacidad para armar carros de control remoto.

Cuento inédito de  
**Caridad Pérez Jaidar**



UNIDAD INTEGRADA  
SEGUNDO GRADO

**Materia:** Estudios Sociales  
**Tema:** Ocupaciones en el circo  
**Objetivo de equidad:** Reconocer que las tareas realizadas en el circo no son específicas de un sexo.

TEMA: EL MUNDO  
DEL CIRCO

**Materia:** Ciencia  
**Tema:** Animales del circo  
**Objetivos de equidad:**  
Valorar el desempeño de personas de uno y otro sexo en el cuidado de animales.

**Materia:** Matemáticas  
**Destreza:** Interpretar gráfica de barra.  
**Objetivo de equidad:**  
Destacar la presencia de la mujer en las actividades de la sociedad.



**Nivel o Grado:** Segundo

**Unidad:** Integrada

**Destreza:** Interpretar gráfica de barra

**Problema de sexismo:** Estereotipación

**Objetivos de la lección:**

- Interpretar gráfica sobre asistencia al circo

**Objetivos sobre equidad:**

- Destacar la presencia de la mujer en las actividades de la sociedad.

**Descripción de las actividades:**

1. Discusión socializada con estudiantes sobre el circo.
2. Presentación de láminas sobre el circo.
3. Presentación de gráfica: Entradas al Circo.
4. Discusión de las preguntas relacionadas a la gráfica.

**Evaluación:**

1. Los(las) estudiantes prepararán una gráfica de barra para representar las diferentes tareas que realizan los(as) niños(as) en el salón de clases.

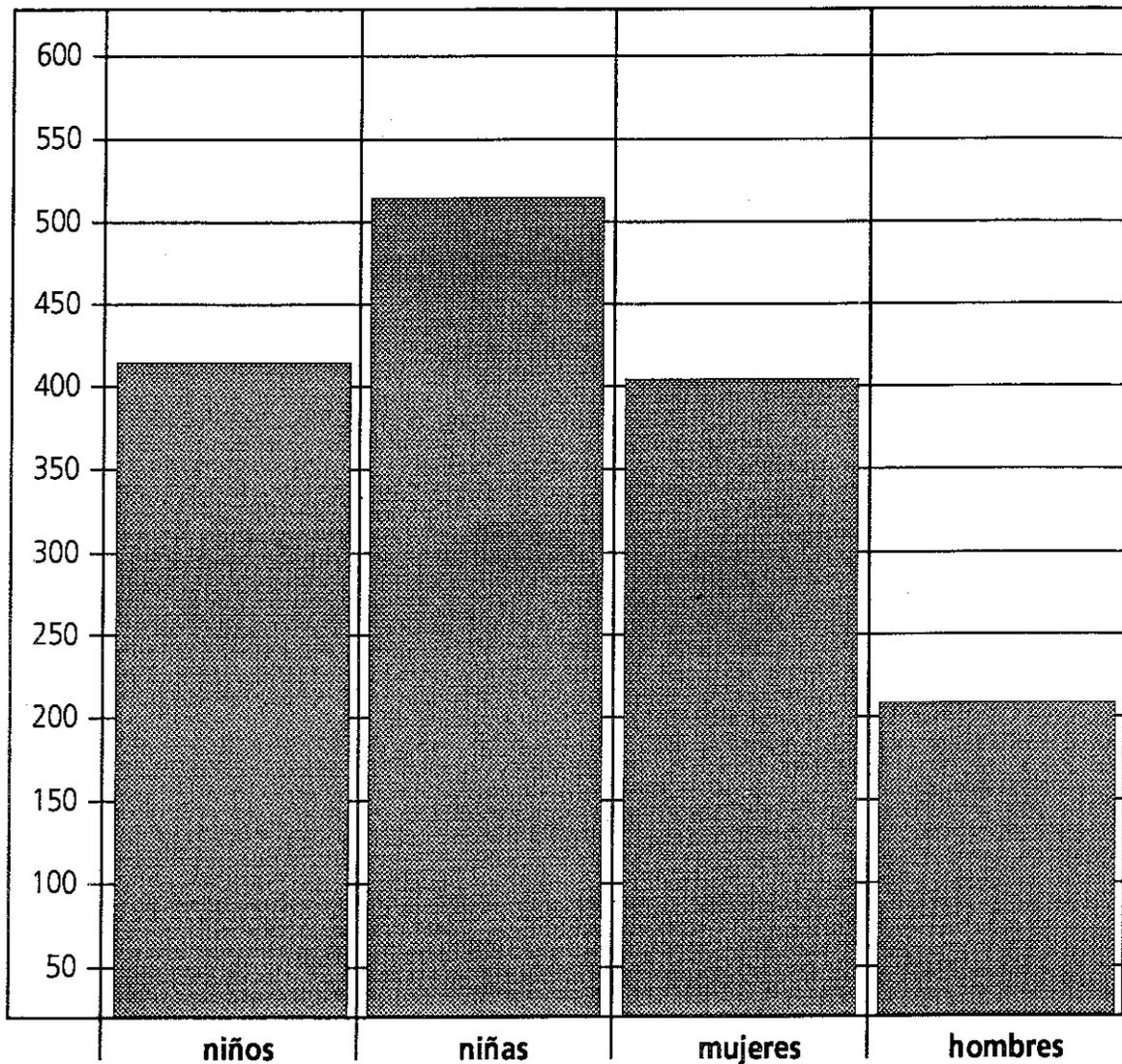
**Nota:** Recuerde que muchas de las actividades que realizan las mujeres y las niñas son estereotipadas por razón de sexo. Problematicé esta situación con sus estudiantes. Enfátice que las mujeres participan efectivamente en diversas actividades sociales.

**Recursos o materiales necesarios:**

- Láminas sobre circos (Puede utilizar las láminas que aparecen en la selección "La payasa Dulcerina" del libro **Tambores y cornetas**; páginas 161-169.)
- Gráfica "Entradas al Circo Estrella" (Ver Apéndice 1)



## ENTRADAS AL CIRCO ESTRELLA



Preguntas:

1. ¿Cuántos niños asistieron al circo?
2. ¿Cuántas niñas asistieron?
3. ¿Cuántas mujeres asistieron?
4. ¿Cuántos hombres asistieron?
5. ¿Cuántas niñas y mujeres en total asistieron al Circo Estrella?
6. ¿Cuántos niños y hombres en total asistieron al Circo Estrella?
7. ¿Cuál fue la mayor asistencia en el circo?
8. ¿A qué tú crees se deben estos resultados?
9. ¿Qué opinas sobre estos resultados?



**Nivel o Grado:** Segundo

**Unidad:** Integrada

**Tema:** Animales del Circo

**Problema de sexismo:** Estereotipación

**Objetivos de la lección:**

- Señalar las características físicas de los animales del circo.
- Agrupar los animales de acuerdo a estas características.
- Señalar tareas relacionadas al cuidado de animales.

**Objetivos sobre equidad:**

- Valorizar el desempeño de personas de uno y otro sexo en el cuidado de animales.

**Descripción de las actividades:**

1. Observar láminas de los animales del circo.
2. Estudio de sus características (macho y hembra)
3. Señalar formas de cuidados y alimentación de los animales.
4. Identificar lugares o países de procedencia de éstos.
5. Preparar con cajitas algunas jaulas con láminas o fotos de animales del circo y agruparlos de acuerdo a su sexo.

**Nota a la(el) maestra(o):** Destacar las tareas que realizan personas de uno y otro sexo en el cuidado de los animales.

**Evaluación:**

1. Celebrar una feria en la cual los(las) estudiantes presenten animales vivos o ilustrados y expliquen el cuidado que deben dar a cada cual. Enfatizar la participación de niñas y niños en estas tareas.

**Recursos o materiales necesarios:**

- Lámina con animales del circo (ver Apéndice 1)
- Cajitas para hacer jaulas
- Fotos de animales pequeños para colocarlos dentro de sus respectivas jaulas.



# El circo





**Nivel o Grado:** Segundo Grado

**Unidad:** Integrada

**Tema:** Ocupaciones en el circo

**Problema de sexismo:** Estereotipación

**Objetivos de la lección:**

- Destacar la dignidad del trabajo a través de las tareas realizadas en el circo.

**Objetivos sobre equidad:**

- Reconocer que las tareas realizadas en el circo no deben ser adjudicadas a un sexo.

**Descripción de las actividades:**

1. Observar una lámina del circo y las tareas que realizan las personas en el mismo (ver Apéndice 1).
2. Señalar y comentar que las tareas no tienen sexo, sino que reflejan las preferencias de los seres humanos.
3. Destacar la participación de la payasa Dulcerina de la selección estudiada en la clase de español.
4. Seleccionar qué tareas les gustaría realizar en el circo.

**Evaluación:**

1. Hacer dibujos de las tareas que los(as) estudiantes han indicado que les gustaría realizar.

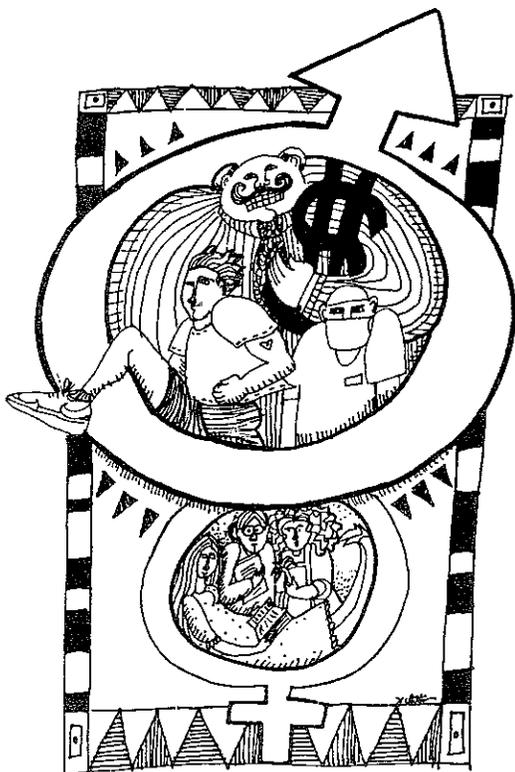
**Recursos o materiales necesarios**

- Láminas del circo (ver Apéndice en lección anterior)
- Animales vivos o ilustraciones



## Segregación

Consiste en categorizar o clasificar por género las actividades, roles, ocupaciones, conducta social y privilegios. Como consecuencia de la segregación surge la valoración diferenciada hacia la conducta y privilegios de los hombres con respecto a las mujeres. Los materiales didácticos tienden a segregar cuando presentan de una forma desbalanceada imágenes de los hombres y de las mujeres realizando tareas, funciones y actividades estereotipadas. El efecto es limitar las opiniones de una persona, a privarle de oportunidades que están disponibles al otro género.



*Las etapas. Este tipo de cuaderno,... unos cuentos que se llaman Problemas verbales, donde ahí sí que hay mucha segregación por sexo en el sentido de que siempre ponen que las canicas son de Juan y Pepín o Juan y Luis; que si las galletitas o las paletas son de María y Rosa... Son cuentecitos donde se cree que la mujer hace esto y el hombre hace lo otro... (Maestra Escuela FML)*

*...Se nota en muchas profesiones donde se ve... solamente las mujeres en las fábricas tratando de trabajar con unos tejidos y se ve siempre al hombre que es el que está mandando y no la mujer. Ahí fue que también yo hice unos planes donde se establecieron unos mecanismos para explicarles a ellos que las mujeres se desempeñaban en un sinnúmero de cosas... (Maestra Escuela FML)*



**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto (Puede ser adaptada para K-3)

**Destreza:** Clasificar títulos de libros

**Problema de sexismo:** Segregación

**Objetivos de la lección:**

- Examinar los criterios que utilizan los(as) estudiantes en la selección de libros.

**Objetivos sobre equidad:**

- Desarrollar conciencia sobre los factores relacionados al género que afectan nuestra selección de libros.

**Descripción de las actividades:**

1. Cada estudiante seleccionará libros del área de circulación de la biblioteca.
2. Pida a los(las) estudiantes que presenten al grupo el título del libro que seleccionó.
3. Pregunte a los(las) estudiantes las razones para seleccionar el libro.
4. Seleccione un grupo de títulos que representen ocupaciones, roles, atributos y actividades asociadas al género.

**Ejemplos:**

***El soldadito de plomo*** - Ocupación (soldado), atributo (agresividad)

***Cenicienta*** - Ocupación (labores domésticas), atributos (soñadora, dependiente)

5. Presente individualmente los títulos. Pregunte a los(las) estudiantes ¿a quién atrae, niños o niñas? Registre las respuestas en una tabla como la siguiente:

**Ejemplo:**

Título del libro	¿A quién atrae?	
	niño	niña
La herencia del hada		X

6. Discuta la tabla utilizando las siguientes preguntas guías:

a. ¿Por qué crees que el título \_\_\_\_\_ (Ej. La herencia del hada) atrae más a los(as) \_\_\_\_\_ (niños, niñas)?

b. ¿Puede un(a) niño(a) seleccionarlo?

c. ¿Por qué un(a) niño(a) seleccionaría este libro?

Repita este proceso con varios de los libros seleccionados anteriormente.

**Nota:**

Advierta que puede haber segregación tanto en el título del libro como en los criterios de selección del(a) estudiante. Observe cómo la selección estereotipada de los títulos de los libros puede limitar las opciones de lectura de las(os) niñas(os). Discuta los conceptos de estereotipación y segregación con los(as) estudiantes.

- ¿Qué ocurriría si los(las) estudiantes siempre seleccionaran los libros con títulos que más les llamen la atención de acuerdo a los estereotipos?
- ¿Qué podrías hacer para seleccionar títulos que no sean estrictamente los que más te llamen la atención a base de los estereotipos sexuales?

**Evaluación:**

1. Pida a los(las) estudiantes que seleccionen tres libros por su título y que expliquen por qué los seleccionaron y a quién lo recomendaría.

**Actividad de seguimiento:**

Trabajando en grupos heterogéneos por sexo seleccionarán un libro por común acuerdo y lo presentarán en clase.

**Recursos o materiales necesarios:**

- Libros de la biblioteca

**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto (Puede ser adaptada para K-3)

**Destreza:** Lectura recreativa

**Problema de sexismo:** Segregación

**Objetivos de la lección:**

- Seleccionar libros de su preferencia para lectura recreativa.

**Objetivos sobre equidad:**

- Asumir una posición crítica en la evaluación de las actividades para los niños y las niñas presentadas en los libros y revistas de su preferencia.

**Descripción de las actividades:**

1. Permita a los(las) estudiantes seleccionar libros relacionados a la lectura recreativa de acuerdo a su nivel.
2. Los(las) estudiantes leerán los cuentos y recopilarán la siguiente información:

**Título del libro:** \_\_\_\_\_  
**Autor:** \_\_\_\_\_

**Observa las ilustraciones del libro:**

- ¿Cuántos niños hay? \_\_\_\_\_
- ¿Cuántas niñas hay? \_\_\_\_\_
- ¿Quién es el personaje principal?  
\_\_\_\_\_niña \_\_\_\_\_niño
- ¿Qué actividades realizan las niñas?

\_\_\_\_\_

¿Qué actividades realizan los niños?

\_\_\_\_\_

3. Los(las) estudiantes informarán oralmente sus hallazgos.

4. Mientras los(as) niños(as) van informando, resume la información en la siguiente tabla:

### Actividades de Personajes por Género

Actividades realizadas por los personajes	Niño	Niña
<p>jugar con muñecas jugar a la guerra aventuras correr cantar tareas del hogar jugar con carros jugar con aviones otros: _____ _____ _____ _____ _____ _____</p>		

4. Pregunte a los(las) estudiantes lo siguiente:

- a. Describe las actividades que realizan las niñas.
- b. ¿Cómo se diferencian las actividades que realizan las niñas y los niños? ¿En qué se parecen? Enfátice en la discusión los conceptos de pasividad y actividad.
- c. ¿Crees que una niña puede realizar las actividades que realiza el niño? ¿Por qué?
- d. ¿Crees que a una niña le agradaría realizar las actividades que realiza el niño? ¿Por qué?

#### Evaluación:

1. Pídale a los(las) estudiantes traer una revista de su preferencia (tirillas cómicas, revistas de deportes y otras). Permítales seleccionar o recortar varias ilustraciones de la revista. Los(las) estudiantes evaluarán estas ilustraciones de acuerdo a los criterios establecidos en la clase. Estimule la expresión libre de los(las) estudiantes acerca de los problemas de sexismo presentados en la revista.

#### Recursos o materiales necesarios:

- Libros de la Biblioteca
- Tabla "Actividades de Personajes por Género" (ver Apendice 1)

**Actividades de Personajes por Género**

<b>Actividades realizadas por los personajes</b>	<b>Niño</b>	<b>Niña</b>
<b>jugar con muñecas</b>		
<b>jugar a la guerra</b>		
<b>aventuras</b>		
<b>correr</b>		
<b>cantar</b>		
<b>tareas del hogar</b>		
<b>jugar con carros</b>		
<b>jugar con aviones</b>		
<b>otros:</b>		
_____		



**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto

**Unidad:** Las Ocupaciones

**Destreza:** Investigar

**Problema de sexismo:** Segregación

**Objetivos de la lección:**

- Identificar algunas de las ocupaciones relacionadas a la escuela.
- Describir las tareas que realizan estas personas al desempeñar su trabajo.

**Objetivos sobre equidad:**

- Informar a los(las) estudiantes sobre las posibles ocupaciones que existen en el mundo del trabajo.
- Argumentar sobre la necesidad de una mayor oportunidad para las mujeres en las ofertas de empleo existentes.

**Descripción de las actividades:**

1. Prepare el ambiente para realizar un torbellino de ideas en torno a las ocupaciones disponibles en el ámbito escolar.
2. Prepare una lista de las labores mencionadas por los(las) estudiantes y propóngale realizar una encuesta para determinar cuántos hombres y cuántas mujeres laboran en estas ocupaciones.
3. Discuta el siguiente procedimiento con los(las) estudiantes:
  - a. **Preparar una lista del personal que labora en la escuela.**
  - b. **Asigne a los(las) estudiantes las personas que deberán entrevistar.**
  - c. **Indique la información que deberán recopilar acerca de cada persona que entrevisten:**

**Nombre:** \_\_\_\_\_ **Sexo:** \_\_\_\_\_

**Ocupación:** \_\_\_\_\_

**Descripción de las labores que realiza:** \_\_\_\_\_

**Preparación o requisitos necesarios para desempeñar dicha ocupación:** \_\_\_\_\_

4. Tabule con los(las) estudiantes la información en una tabla similar a la siguiente:

**Ocupaciones en mi escuela**

Trabajos relacionados a la escuela	Nombre de la persona que lo desempeña	Mujer	Hombre
Magisterio			
Primer grado			
Segundo grado			
Principal			
Empleadas(os) de custodia			
Secretaria(o)			
Empleadas(os) del comedor			
Guardias o policías			
Conductores de guaguas escolares			
Trabajador(a) social			

5. Permita que los(las) estudiantes se expresen acerca de las tareas y la preparación o requisitos necesarios para desempeñar cada una de las ocupaciones mencionadas.

6. Discuta la importancia de estas personas para el funcionamiento adecuado de la escuela. Pregunte:

**¿Cómo \_\_\_\_\_ (maestro, maestra, empleada(o) de custodia, etc.) contribuye al funcionamiento de la escuela?**

**Puede pedirle a los(las) estudiantes que deduzcan qué pasaría si no hubiese un(a) \_\_\_\_\_ (maestro, maestra, empleada(o) de custodia, etc.) en la escuela.**

7. Proceda a discutir los datos de la tabla utilizando las siguientes preguntas guías:

a. **¿Cuántas mujeres trabajan en nuestra escuela?**

b. **¿Cuántos hombres?**

c. **¿Por qué crees que esto ocurre?**

ch. **En tu opinión, deberían haber más \_\_\_\_\_ varones en los grados primarios? ¿Por qué?**

d. **¿Por qué crees no hay más \_\_\_\_\_ en nuestra escuela? En otras escuelas pasa lo mismo que aquí. ¿Por qué?**

e. **¿Podría una \_\_\_\_\_ (mujer u hombre) desempeñar el trabajo de \_\_\_\_\_ (mencione uno de los trabajos de la lista)? Sí o No. ¿Por qué?**

Ejemplo:

**¿Podría un hombre ser empleado del comedor escolar? Sí o No. ¿Por qué?**

**Nota:** En grados superiores puede integrar las matemáticas calculando los porcentos.

**Evaluación:**

1. Los(las) estudiantes argumentarán sobre lo siguiente:

**Tanto hombres como mujeres pueden desempeñarse en cualquier ocupación.**

**Recursos o materiales necesarios:**

- Cartel con los datos de la tabla "Ocupaciones en mi escuela".



**Nivel o Grado:** Tercero (Puede adaptarse para los grados de Cuarto a Sexto. Debe desarrollarse en varias secciones de clase).

**Unidad:** Las ocupaciones

**Destreza:** Recopilar información utilizando diversas fuentes.

**Problema de sexismo:** Segregación

**Objetivos de la lección:**

- Informar oralmente sobre diferentes ocupaciones.

**Objetivos sobre equidad:**

- Defender la selección de un trabajo no tradicional tanto para el hombre como para la mujer.

**Nota al(la) maestro(a):**

Previo a este plan la(el) maestra(o) habrá discutido con los(las) estudiantes lo siguiente: el valor del trabajo y las diferentes ocupaciones, incluyendo el trabajo doméstico. También se deben discutir los siguientes términos: **ocupación, ocupación tradicional y ocupación no-tradicional**. Utilice la información que se presenta a continuación:

Los trabajos o empleos no tradicionales son aquéllos donde la participación de uno u otro sexo es mínima. Por ejemplo, enfermería es no tradicional para los hombres y construcción es no tradicional para las mujeres. La poca representación de uno u otro sexo en estos empleos se debe, en gran medida, a la estereotipación de roles por sexo. Esta situación ha afectado más las opciones de empleo de las mujeres. Los hombres están mayormente representados en las ocupaciones con mayor remuneración, prestigio social y oportunidades de crecimiento. Existe un sinnúmero de barreras que obstaculizan la incorporación y permanencia de las mujeres en empleos no tradicionales. Algunas de estas son: falta de apoyo, hostigamiento sexual en el empleo, falta de oportunidades de adiestramiento y ambiente de trabajo hostil.

Discuta el ingreso de las ocupaciones mencionadas por los(as) niños(as) y cómo este incide en la selección de carreras.

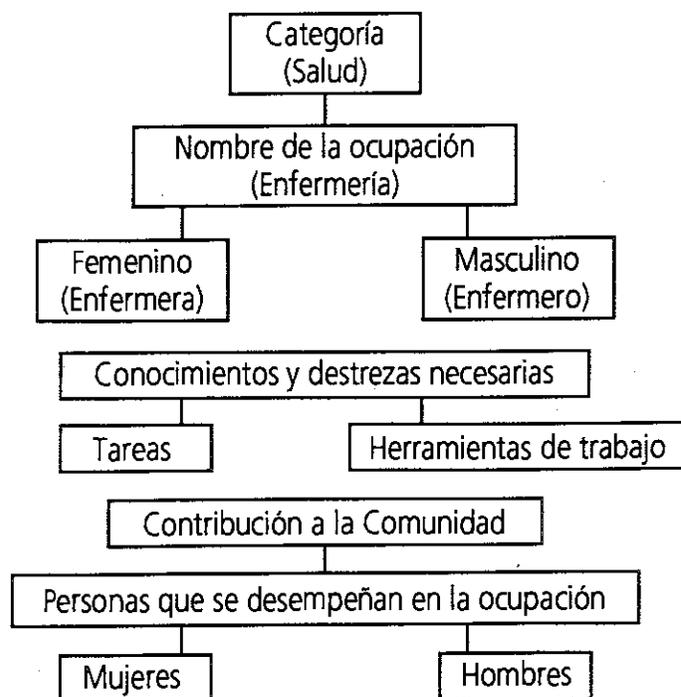
## Descripción de las actividades:

1. Divida el grupo en subgrupos de 4 ó 5 estudiantes. Pida a cada grupo que recopile información sobre diferentes ocupaciones.
2. Recomiende que utilicen los siguientes recursos: la biblioteca, la oficina de orientación y la comunidad
3. Provea las guías que se incluyen, **Guía para la Visita a la Biblioteca y la Oficina de Orientación** y **Guía para Entrevistar Personas de la Comunidad**, y el **Cuestionario de entrevista** para ayudar a los(las) estudiantes a recopilar la información (ver Apéndices 1, 2 y 3).
4. Durante una semana los(las) estudiantes traerán los datos recopilados a la sala de clase.
5. Prepare unas cajas identificadas con las siguientes categorías de ocupaciones:
  - salud y nutrición
  - educación
  - construcción
  - seguridad pública
  - electrónica (computadoras)
  - comercio
  - servicios legales

Pida a los(las) estudiantes que clasifiquen la información en las cajas debidamente rotuladas. Si aparecen nuevas categorías prepare nuevas cajas.

6. Asigne a cada grupo una categoría. (Salud y nutrición, educación, construcción, ...). Pídales que resuman la información que contiene la caja en el siguiente formato:

### Formato para recopilación de información sobre las ocupaciones



7. Cada grupo realizará un informe oral de sus hallazgos utilizando el diagrama anteriormente diseñado.
8. Al finalizar los informes prepare con los(las) estudiantes un cartel colectivo. En el mismo:
  - Coloque el nombre de la ocupación.
  - Clasifique la ocupación como una de tipo tradicional o no-tradicional para la mujer o el hombre.
  - Indique el número de mujeres y hombres que se desempeñan en esa ocupación según los datos recopilados.

El siguiente es un ejemplo del cartel:

Resumen de las entrevistas

Ocupaciones	Número de mujeres que laboran	Número de hombres que laboran

8. Pida a los(las) estudiantes que observen el cartel. Promueva una discusión socializada. Utilizando las siguientes preguntas guías.
  - a. ¿Por qué creen ustedes que hay más \_\_\_\_\_ (médicos, dietistas, enfermeras) \_\_\_\_\_ (hombres, mujeres) que \_\_\_\_\_ (hombres, mujeres)?
  - b. ¿Cuáles de estas ocupaciones se consideran como tradicionales o no-tradicionales para la mujer?
  - c. ¿Por qué?
  - ch. ¿Qué le impide a \_\_\_\_\_ (la mujer, el hombre) ser un(a) \_\_\_\_\_ (médico, enfermero(a), dietista)?
  - d. ¿Puede un(a) \_\_\_\_\_ (mujer, hombre) aspirar a esta profesión?  
¿Por qué?
  - e. ¿Seleccionarías una ocupación no-tradicional para tu sexo? ¿Por qué?
  - f. ¿Cómo te enfrentarías a la crítica?
  - g. ¿Qué argumentos ofrecerías para defender tu posición?

## Evaluación:

1. Pida a los(las) estudiantes que busquen en los medios de comunicación masiva (revistas, periódicos y televisión) ocupaciones que desempeñan mujeres y hombres. Los(las) estudiantes deben clasificar por género las profesiones y oficios ilustradas en los medios. Para esto pueden utilizar una hoja como la siguiente:

### Medio de Comunicación masiva utilizado:

\_\_\_\_\_ radio  
\_\_\_\_\_ revista

\_\_\_\_\_ televisión  
\_\_\_\_\_ periódico

Profesión u oficio que se muestra

¿quién realiza el trabajo?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Puede utilizar las siguientes preguntas para discutir los hallazgos:

- a. ¿Qué clase de trabajo realizan las mujeres? ¿Qué clase de trabajo realizan los hombres?
- b. ¿En qué aspectos se diferencian las tareas que realizan los hombres y las mujeres? ¿En qué se parecen? ¿En qué se complementan?
- c. ¿Qué características tienen las tareas que desempeñan las mujeres en los medios de comunicación?
- ch. ¿Por qué crees que a las mujeres usualmente se les presenta desempeñando \_\_\_\_\_ (indique o describa una tarea)?
- d. ¿Por qué crees que a los hombres usualmente se les presenta desempeñando \_\_\_\_\_ (indique o describa una tarea)?
- e. ¿Podrían los hombres y las mujeres realizar las mismas tareas? ¿Por qué?
- f. ¿Pueden o deben los hombres desempeñarse en los trabajos que se ilustran para las mujeres? ¿Por qué?
- g. ¿Pueden o deben las mujeres hacer los trabajos que se ilustran para los hombres? ¿Por qué?

### Recursos o materiales necesarios:

- Información buscada por los(as) niños(as) que se encuentra en las bolsas de ocupación
- Cartel
- **Guía para la visita a la biblioteca y la oficina de orientación** (Apéndice 1)
- **Guía para entrevistar personas de la comunidad** (Apéndice 2)
- **Cuestionario** (Apéndice 3)
- Cajas rotuladas por ocupaciones
- Personas a ser entrevistadas

## **Guía para la visita a la biblioteca y la oficina de orientación**

Cuando visites la biblioteca o la oficina de orientación recopila información sobre una de las ocupaciones relacionadas con las siguientes áreas:

- salud y nutrición
- educación
- construcción
- seguridad pública
- electrónica (computadoras)
- comercio
- servicios legales

Específicamente debes recopilar la siguiente información:

- Nombre de la ocupación en femenino y masculino.
- Conocimientos o destrezas necesarias para la ocupación
- Contribución a la comunidad
- Ejemplo de mujeres y hombres que se desempeñan en esa ocupación.
- Salarios



## Guía para entrevistar personas de la comunidad

Selecciona mujeres y hombres que se desempeñan en alguna ocupación relacionada con:

- salud y nutrición
- educación
- construcción
- seguridad pública
- electrónica (computadoras)
- comercio
- servicios legales



## CUESTIONARIO

Utiliza el siguiente cuestionario para realizar las entrevistas.

- Sexo: Femenino \_\_\_\_\_ Masculino \_\_\_\_\_
- ¿A qué se dedica usted?
- ¿Cuáles son algunas de las tareas que desempeña en su trabajo?
- ¿Qué le gusta más de su trabajo?
- ¿Cuál es su itinerario de trabajo?
- ¿Considera usted su trabajo como uno tradicional o no tradicional para su sexo?
- Conocimientos o destrezas que se requieren para desempeñar su trabajo.
- ¿Cree que una persona del sexo opuesto puede desempeñar su trabajo? ¿Por qué?
- ¿Cómo beneficia su profesión u oficio a la comunidad?



**Nivel o Grado:** Primero

**Unidad:** Etapa I, Numeración

**Concepto:** Más y menos que

**Problema de sexismo:** Segregación

**Objetivos de la lección:**

- Comparar y contrastar conjuntos para determinar cuál tiene más elementos.

**Objetivos sobre equidad:**

- Identificar situaciones de segregación en ilustraciones de materiales didácticos del curso

**Nota a la/el maestra/o:**

Muchos de los libros de ejercicios de matemáticas entre ellos **Las etapas**, presentan actividades segregadas de acuerdo a estereotipos fijados y a ideas preconcebidas sobre lo que deben realizar las niñas y los niños. Esta lección se elaboró con el propósito de contrarrestar la segregación por sexo en los ejemplos y los ejercicios de matemáticas de manera que se haga explícito el problema de segregación y que niños y niñas puedan explorar y ser partícipes de actividades variadas.

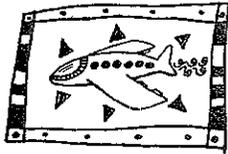
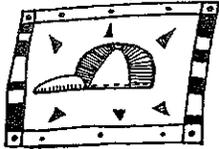
- En esta lección se asume que los(as) estudiantes conocen ciertos conceptos matemáticos tales como clasificación y conjuntos. De no ser así, la(el) maestra(o) debe adaptar las preguntas dirigidas a los(as) estudiantes.

**Descripción de las actividades:**

1. Pida a las(los) estudiantes que clasifiquen un grupo de objetos (gorras, aviones, bolas, carros, muñecas, tambores, trompos) de acuerdo a quienes ellos(as) creen que los utilizan. Se sugieren las siguientes preguntas:
  - a. ¿Qué grupo tiene más objetos?
  - b. ¿Qué grupo tiene menos?
  - c. ¿Están de acuerdo con la clasificación?
  - ch. ¿Cuáles de las niñas juegan con trompos? ¿Lo disfrutan?
  - d. ¿Cuáles de los niños juegan con muñecas? ¿Son las niñas quienes únicamente juegan con muñecas?
2. Solicíteles que seleccionen libremente los juguetes y jueguen con ellos. Coloque ilustraciones de los juguetes en la pizarra. Pida a los(as) estudiantes que coloquen una carita con su nombre debajo de la columna que contiene el dibujo que representa el juguete. Inicie esta actividad con la siguiente pregunta:

¿Quiénes jugaron con el(las) \_\_\_\_\_?

**Ejemplo:**

			
Michelle Sylvia Diana Luis	Cynthia Antonio	Roberto Elsa Esteban Vanessa	Carmen Pablo

Siga con este procedimiento hasta que se representen todos los objetos. Pregunte:

- a. **¿Qué observan en la pizarra?**
  - b. **¿Dónde hay más caritas?**
  - c. **¿Dónde hay menos caritas?**
3. Traiga al salón un juego de canicas. Divida el grupo en tres o cuatro subgrupos asegurándose que cada grupo tiene representación de niñas y niños. Ayude a establecer las reglas del juego. Cada grupo juega independientemente. Permita a los(las) estudiantes que se expresen acerca de la actividad realizada. Pregunte a cada subgrupo:
- a. **¿Cuántas canicas recibieron?**
  - b. **¿De qué color eran las canicas?**
  - c. **¿De qué color había más canicas?**
  - ch. **¿De qué color había menos canicas?**
  - d. **¿Cómo te sentiste al jugar canicas en un equipo compuesto de niñas y niños?**
4. Distribuya seis tarjetas con las ilustraciones que aparecen en los ejercicios de la Etapa I, página 6. Vea ejemplos en Apéndice 1.
5. Pídale a un(a) estudiante que coloque la tarjeta en la pizarra y la observe las tarjetas para contestar las siguientes preguntas:
- a. **¿Qué objetos se encuentran en la tarjeta que tienes?**
  - b. **¿Qué conjunto tiene más elementos?**
  - c. **¿Qué conjunto tiene menos?**

6. Explore con los estudiantes ¿Quiénes pueden jugar con estos objetos: Niñas, Niños o Ambos. Organice la información en la siguiente tabla:

juguete	Niñas	Niños	Ambos
  			

7. Pídeles que expliquen sus respuestas. Enfatice que tanto niñas como niños pueden jugar con los objetos representados en las tarjetas.
8. Las(los) estudiantes trabajarán los ejercicios de las páginas 6-12 de la Etapa I. Estos ejercicios no son para hacerse en un sólo día. Es importante que la(el) maestra(o) ayude a los(las) estudiantes a observar cada una de las ilustraciones e identificar el problema de segregación. Por ejemplo, en la página 11 hay una clara situación de segregación por sexo. Señálelo y permita que se expresen sobre las ilustraciones presentadas. Pídeles sugerencias sobre cómo cambiar las ilustraciones.

### Evaluación:

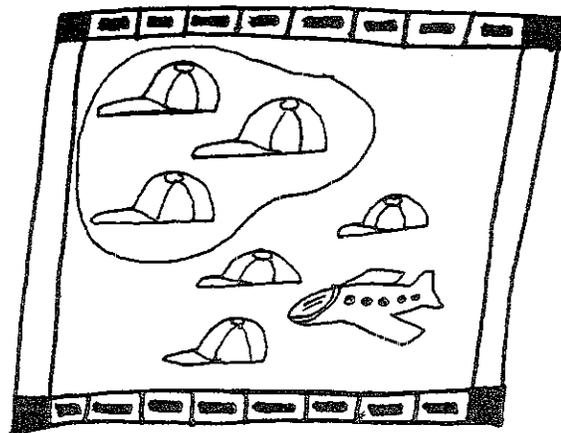
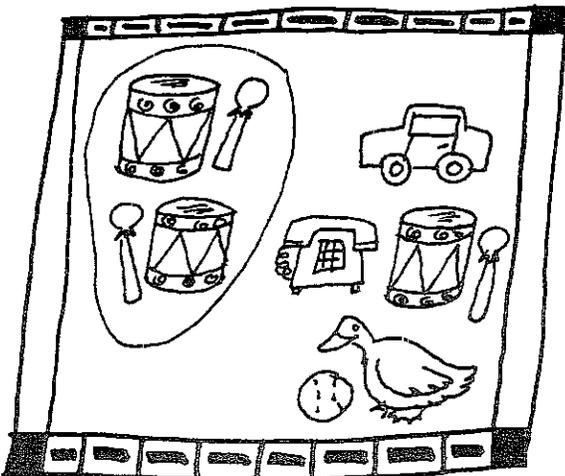
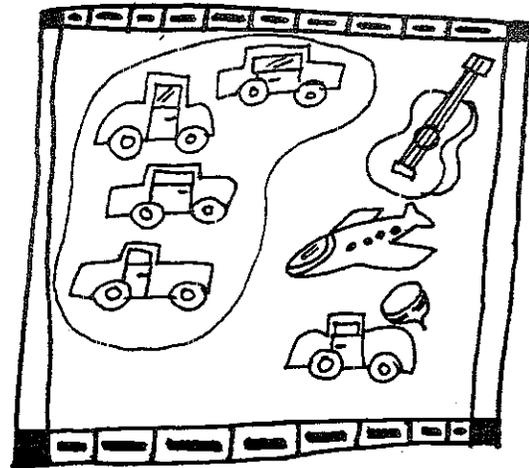
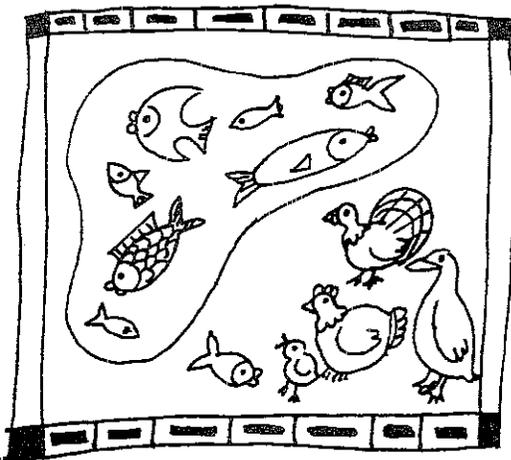
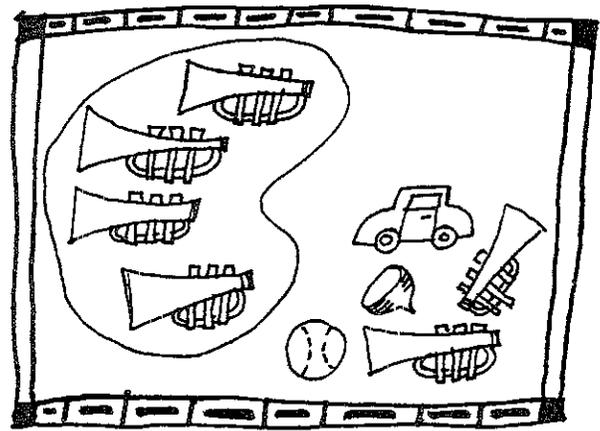
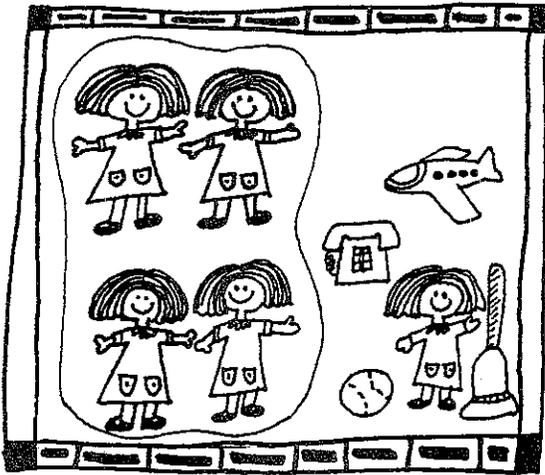
1. Ambos sexos participarán en juegos durante el año escolar.
2. Durante el año, los(las) estudiantes identificarán ilustraciones en las Etapas 1-7 que presentan problemas de segregación.
3. Las(os) estudiantes podrán aplicar el concepto de más y menos en cualquier situación de la vida diaria.

### Recursos o materiales necesarios:

- Departamento de Instrucción Pública. (1989). **Matemáticas. Cuaderno de las etapas I - III.** (Edición revisada). San Juan: Talleres de Artes Gráficas Departamento de Instrucción. Páginas 6-12.
- Juguetes y otros objetos: gorras, aviones, bolas, carros, muñecas, tambores, trompos, canicas
- Tarjetas con ilustraciones de juguetes



Ejemplos de ilustraciones





**Nivel o Grado:** Segundo

**Unidad:** Normas, reglas y leyes en la comunidad

**Tema:** Las reglas en el hogar

**Problema de sexismo:** Segregación

**Objetivos de la lección:**

- Valorar la aplicación de reglas en el núcleo familiar para una sana convivencia.

**Objetivos sobre equidad:**

- Crear conciencia de los beneficios de la participación colectiva en las tareas del hogar.

**Descripción de las actividades:**

1. Prepare un cartel con la palabra cooperación. Use la técnica de torbellino de ideas y promueva la participación del grupo con una pregunta como la siguiente. ¿Qué entiendes por cooperación? Escriba la respuesta de los(las) estudiantes en el cartel.



2. Redacte conjuntamente con los(las) estudiantes una definición de la palabra cooperación, escríbala en la pizarra.
3. Cree un ambiente adecuado para que los(las) estudiantes escuchen la siguiente narración grabada. Se sugiere que uno(a) de los(las) estudiantes narre el cuento.

**Es sábado y la familia Sánchez se levantó más tarde de lo usual. Luego de desayunar Celia y Pedro piden que los lleven de pasadía a la playa. La mamá les recuerda que antes deben completar las tareas del hogar.**

**- Sí, - dijo Pedro - todos somos responsables de la limpieza de nuestro hogar.**

**Pedro y Celia doblaban y organizaban la ropa. La mamá se ocupó de limpiar el carro familiar, mientras el papá fregaba y limpiaba la cocina. Terminadas las tareas la familia Sánchez fue a divertirse a la playa.**

4. Discuta la situación utilizando las siguientes preguntas como guía:
- ¿Cómo ayudaron los miembros de la familia?
  - ¿Qué opinas de la tarea realizada por el padre?, ¿la madre?, ¿los niños?  
¿Por qué?
  - ¿Cómo contribuye la participación de los miembros de la familia en las tareas del hogar a convivir mejor?
  - Pregunte a los(las) estudiantes: ¿quién(es) realizan las siguientes tareas en su hogar?

- \_\_\_\_\_ cortar la grama
- \_\_\_\_\_ planchar
- \_\_\_\_\_ cocinar
- \_\_\_\_\_ lavar la ropa
- \_\_\_\_\_ doblar la ropa
- \_\_\_\_\_ otras

5. Prepare en la pizarra una tabla como la siguiente resumiendo la información ofrecida por los(las) estudiantes.

Tareas del Hogar

Tarea	Mamá	Papá	Niña	Niño	Otro (tío, amigo/a abuela/o)
cortar la grama	(3)	(28)	(0)	(0)	(1)

6. Discuta los hallazgos con los(las) estudiantes: Pregunte:

¿Estas tareas pueden realizarla tanto un niño como una niña? ¿un hombre como una mujer? \_\_\_ Sí o \_\_\_ No ¿Por qué?

Permita a los(las) estudiantes expresarse libremente.

**Notas al(la) maestro(a):**

Existen diversos tipos de familias: la familia nuclear, compuesta de padre, madre e hijos/as; la familia donde sólo hay un adulto con niños/as; la familia donde hay varios adultos, entre otras. Reconozca y valide esta realidad con sus estudiantes.

El(la) estudiante puede asignar la misma tarea a los diferentes miembros de la familia. Recuerde que algunas tareas de adultos no deben ser realizadas por niños,

como planchar, y que estos últimos no deben necesariamente tener **la misma** responsabilidad que las personas adultas. Las tareas además deben estar asignadas tomando en cuenta la edad del niño o niña. También se debe considerar los impedimentos físicos o emocionales que puedan tener los miembros de la familia, sean estos adultos(as) o niños(as).

### **Evaluación:**

1. Pedir a los(as) estudiantes que llenen la hoja mimeografiada **Parea y Explica** (Apéndice 1).
2. Pedir a los(as) estudiantes que escriban tres reglas que hay en sus hogares relacionadas a las tareas.

### **Recursos o materiales necesarios:**

- Cartel "Cooperación"
- Hoja Parea y Explica
- Grabación con situación narrada



**PAREA Y EXPLICA**

Asigna tareas a los miembros del hogar. Explica por qué asignaste estas tareas a esos miembros. Traza una línea desde la tarea al miembro del hogar.

**barrer****planchar****cocinar****recoger el cuarto****mapear****fregar****lavar ropa****doblar ropa****recoger juguetes**



**Nivel o Grado:** Educación Especial - Elemental

**Destreza:** Características sico-sociales

**Problema de sexismo:** Segregación

**Objetivos de la lección:**

- Identificar detalles en láminas.

**Objetivos sobre equidad:**

- Evaluar actividades que realizan niños y niñas libre de segregación por sexo.

**Descripción de las actividades:**

1. Dirija a los(las) estudiantes a observar láminas de niños jugando con aviones, carritos, equipos de doctor, observando a través del microscopio, etc.; también niñas jugando con muñecas, artículos del hogar, equipo de enfermera.
2. Elabore una tabla descriptiva donde analice los datos recopilados de la observación (ver Apéndice 1).
3. Utilice las siguientes preguntas guías:
  - a. **¿Qué actividades realizan los niños?**
  - b. **¿Qué actividades realizan las niñas?**
  - c. **¿Esto siempre es así?**
  - ch. **¿Los niños juegan también con muñecas y muñecos?**
  - d. **¿Las niñas juegan con carritos y bolas?**
  - e. **¿A qué conclusión podemos llegar? ¿Por qué?**

**Evaluación:**

1. Guíe a los(las) estudiantes a realizar un mural de dibujos o láminas de juguetes que pueden usar los niños y niñas.
2. Permítales hacer recortes de revistas donde muestre niñas y niños jugando o realizando actividades variadas.

**Recursos o materiales necesarios:**

- Láminas
- Revistas
- Periódicos
- Tabla descriptiva (Apéndice 1)



**ACTIVIDADES REALIZADAS POR NIÑOS Y NIÑAS**

Actividad	Realizada por:		¿Puede ser realizada por ambos? Sí o No (Anote números de Sí y de No)
	Niña	Niño	



**Nivel o Grado:** Cuarto o Sexto Grado

**Concepto:** Técnica de Juego de Roles

**Unidad:** Vida, teatro y equidad

**Problema de sexismo:** Segregación

**Objetivos de la lección:**

- Analizar la pieza de teatro y proponer alternativas a las situaciones representadas en ella.

**Objetivos sobre equidad:**

- Sugerir alternativas a las situaciones de supremacía masculina e inferioridad femenina.

**Descripción de las actividades:**

1. Dos estudiantes interpretarán la obra **Yo dos y tú uno** que presenta el conflicto de un matrimonio que discute por la igualdad a la hora del desayuno (Véase Apéndice 1). La obra se presentará al grupo sin la resolución de la parte conflictiva (supremacía masculina e inferioridad femenina, el estereotipo del hombre astuto y la mujer tonta).

2. Discuta la situación utilizando las siguientes preguntas guías:

Preguntas guías para la discusión:

- a. **¿Cuál es el problema presentado en la obra?**
- b. **¿Cómo actúan los personajes ante esta situación?**
- c. **¿A quién favorece y a quién perjudica la situación expuesta?**
- ch. **¿Por qué crees que el marido reaccionó como lo hace?**
- d. **¿Por qué crees que la mujer reaccionó como lo hace?**
- e. **¿Qué argumentos presentan los personajes principales: el marido y la mujer?**
- f. **¿Qué harías tú si fueras la mujer?**
- g. **¿Actuarías igual que la mujer? Sí o No. ¿Por qué?**

3. Divida la clase en subgrupos para que propongan posibles soluciones al problema.

4. Presente la situación utilizando otros estudiantes. En esta ocasión los(las) estudiantes, voluntariamente, modificarán la situación dentro de la acción, de forma tal que exista equidad. El niño y la niña actores se mantendrán dentro de la mentalidad de sus personajes. El(la) maestro(a) o un(a) estudiante hará la función de "comodín" o provocador cuyo trabajo será ofrecer las instrucciones y estar pendiente al desarrollo del taller.

En caso de que haya estudiantes tímidos y estos no se atrevan a representar los personajes, use la técnica de "alter ego" o "yo sustituto" del psicodrama. En este caso el estudiante tímido y que quiera contribuir con posibles soluciones dictará su recomendación a otro estudiante que hará el papel de la conciencia.

Se sugiere que las representaciones se graben en cassettes o videos, si estos estuviesen disponibles. Se incluyen varias preguntas guías para generar la discusión al final de la pieza ("post mortem") con las cuales se motivará al estudiante a contestar de forma creativa. Los(las) estudiantes podrían hacer dibujos, bailes y canciones que reflejen los conflictos de la pieza y las alternativas propuestas.

### **Evaluación:**

1. Los(las) estudiantes modificarán la dramatización proveyendo alternativas libres de estereotipos al conflicto de supremacía masculina.

### **Nota al(la) maestro(a):**

El(la) maestro(a) debe permitir la dramatización de varias soluciones expuestas por los(las) estudiantes.

Después de cada dramatización el(la) maestro(a) analizará con los(las) estudiantes la solución propuesta por éstos. Debe guiarles a entender que promueve la equidad entre los géneros.

### **Recursos o materiales necesarios:**

- Obra "Yo dos y tú uno". (fantasía popular recogida por H.C. Anderson y los Hermanos Green)
- (Apéndice 1)

## YO DOS Y TU UNO

H. C. Andersen

**Personajes:** Marido, Mujer y Vecinos

(Interior de una casa de aldea, muy pobre. Una mesa, sillas en un rincón y un viejo camastro.)

**Mujer:** Tú eres mi marido y yo tu mujer. No es justo que tú cenes siempre dos huevos y yo uno solo. ¡Pero esto se acabó! ¡Te aseguro que se acabó!

**Marido:** Mujer, ¿Qué quieres decir?

**Mujer:** ¡Que ya estoy harta de hacer la tonta! Llevamos veinte años cenando yo un huevo y tú dos, ¿verdad?

**Marido:** Eso es

**Mujer:** Bueno, pues ahora, durante otros veinte años, si Dios nos da vida, cambiaremos las tortas: yo cenaré dos huevos y tú uno nada más.

**Marido:** ¡Pero esto no puede ser! ¡Me moriría de hambre!

**Mujer:** ¿Y yo? ¿Me he muerto de hambre yo? Pues tú tampoco te morirás, pierde cuidado.

**Marido:** Sí, me moriré.

**Mujer:** Haremos otra cosa: desde hoy nos turnaremos: un día me tocan a mi dos y otro día a ti. ¿Conforme?

**Marido:** No.

**Mujer:** Pero, ¿Y por qué?

**Marido:** Porque me conozco y sé que no podré resistir.

**Mujer:** ¿Sabes lo que eres? Un egoísta.

**Marido:** ¿Y sabes lo que tú quieres? Quedarte viuda.

**Mujer:** No podrás morirte por eso.

**Marido:** Sí que me moriré.

**Mujer:** Pues es igual, si te mueres, te entierran. No me dejaré ablandar.

**Marido:** ¿No? En ese caso ya puedes comprarte el luto, porque ahora mismo me muero. (Se echa al camastro y se queda rígido, panza arriba.)

**Mujer:** Déjate de tonterías y levántate de ahí.

**Marido:** No puedo; estoy muerto.

**Mujer:** ¡He dicho que te levantes!

**Marido:** ¿Y me darás de cenar dos huevos?

**Mujer:** Uno.

**Marido:** Dos.

**Mujer:** ¡Uno!

**Marido:** ¡Dos!

**Mujer:** ¡Uno!

**Marido:** Esta bien. Vete de aquí y déjame descansar en paz. Respeta a los difuntos

**Mujer:** ¡Mira que llamo a los vecinos!

**Marido:** Pues que me entierren.

**Mujer:** ¿Con que esas tenemos? ¡Ahora verás! (Asomándose a una puerta que habrá en el foro.) ¡Acudid, vecinos! ¡Vecinos acudid, que mi marido se ha muerto!

(Entran vecinas y vecinos, entre ellos el sacristán)

**Todos:** ¿Qué pasa? ¿Qué sucede?

**Mujer:** (Haciendo que llora) ¿Qué pasa? ¿Pues no lo veis? ¡Que mi marido se ha muerto!

**Todos:** ¡Que horror!...

**Vecina 1:** ¡Quién lo iba a decir! ¡Ayer tan sano y tan bueno!

**Vecina 2:** No somos nada.

**Vecina 3:** ¡Polvo eres y al polvo te "revertireis"! ¿Y cómo ha sido el óbito?

**Mujer:** No hubo óbito ni nada. De repente le dio un patatús, estiró la pata y se quedó tieso como un poste.

**Vecina 1:** Habrá que avisar al cura.

**Mujer:** Ya le he mandado aviso.

**Vecina 2:** Y al médico.

**Vecina 1:** No veo yo que va hacer el médico aquí. A las leguas se ve que el difunto está completamente muerto.

**Vecina 3:** No seas ignorante, Robustiano. El médico tiene que certificar la defunción. Sin ese requisito no podrá ser inhumado.

**Vecina 2:** (Con la mano en la oreja.) ¿Qué ha dicho usted? ¿Qué no podrá ser ahumado?

**Vecina 3:** Inhumado. He dicho in-hu-ma-do.

**Vecina 1:** ¡Ah!, ya oiga, ¿Y eso qué es?

**Vecina 3:** Enterrado. ¿Comprende ahora? Enterrado. (Aparte) ¡Qué alfabetismo hay en este pueblo?

**Vecina 1:** (Admirada) ¡Hay que ver! ¡Cuánto sabe nuestra vecina!

**Vecina 2:** Es un portento. A los veinte años, era capaz de leer casi de corrido.

**Mujer:** ¡Ay pobre marido mío! (Se arrodilla ante él y haciendo como que llora, le habla en voz baja.) ¡Mira que la cosa va de veras!

**Marido:** Pues que vaya.

**Mujer:** ¡Mira, marido, que te entierran! Ya has oído al sacristán.

**Marido:** No me importa.

**Mujer:** Levántate, marido, que eso ya dura demasiado. Es una broma pesada.

**Marido:** Si a estar muerto le llamas broma...

**Mujer:** Está bien, tú has ganado: cenarás dos huevos.

**Marido:** (Poniéndose en pie de un salto.) ¡Viva! ¡Me cenaré dos! ¡Me cenaré dos!

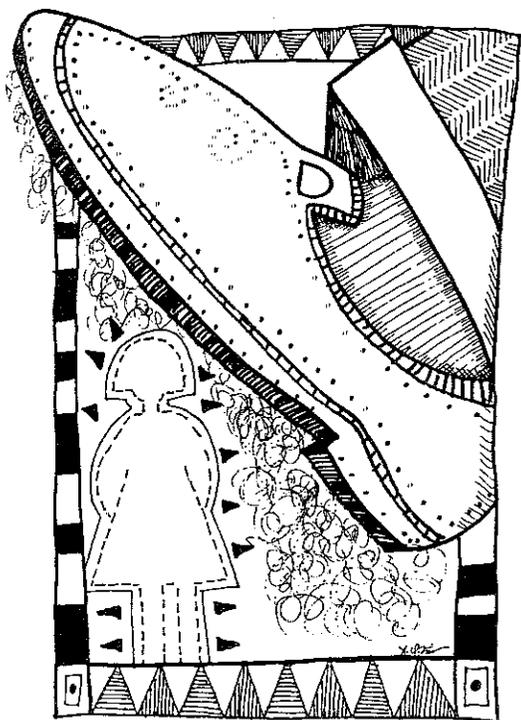
(Todos escapan espantados, gritando y atropellándose al salir por la puerta. La vecina 3 no puede correr y se ha quedado última, se pone a dar vueltas en la habitación exclamando:)

**Vecina 3:** ¡Dice que se cenará dos! ¡Pobre de mí! ¿Quién será el otro? ¡Porque sin duda que uno soy yo, no cabe duda! ¡Ay! ¡Ay!...

**TELÓN**

## Omisión

Excluir la aportación de las mujeres en el desarrollo histórico y social. En el currículo se puede identificar el problema de omisión cuando se ignora la aportación social, cultural e histórica de las mujeres y cuando existe un desbalance a favor del hombre en las siguientes situaciones: personajes centrales en los cuentos e historias, ilustraciones, ocupaciones y biografías. La omisión de las mujeres enseña a los(las) estudiantes que la aportación de este grupo es insignificante en nuestra sociedad.



*...La mujer seguía en el mismo plano, omitida por completo, fuera de la historia de este país o de la educación nuestra. Aparecía esporádicamente y en la posición que aparece es una frágil, bien etérea, es como el éter que se evapora tan rápido... no llegabas al valor de la mujer dentro de la sociedad, o de la historia o dentro de la educación misma,.... Por más pensamiento crítico y valores si todo te lo voy a dar con hombres ilustres, no hay ninguna equidad. (Maestra Escuela FML)*



**Nivel o Grado:** Elemental (Educación Especial)

**Tema:** La cultura taína

**Problema de sexismo:** Omisión

**Objetivos de la lección:**

- Destacar la aportación de la mujer en la cultura taína, a través del análisis de láminas, lecturas, entrevistas, visitas y redacción de un ensayo.

**Objetivos sobre equidad:**

- Valorar la participación de la mujer en el desarrollo de la cultura taína.

**Descripción de las actividades:**

1. Invite a los(las) estudiantes a observar una serie de láminas que presenten a la mujer taína realizando alguna labor.
2. Utilice las siguientes preguntas guías para que se expresen sobre ellas:
  - a. **¿Qué observas?**
  - b. **¿Qué labor realizan las mujeres?**
  - c. **¿Conoces alguna mujer de tu comunidad que realiza alguna de estas labores?**
3. Prepare en la pizarra una tabla como la siguiente:

Política	Religión	Sociales	Deportes	Economía

4. Guíe a los/as estudiantes a clasificar las labores de acuerdo a la tabla.
5. Divida la clase en grupos. Pida a cada grupo que investigue la participación de la mujer en el área que seleccionen de la tabla.
6. Estimule a los(las) estudiantes a realizar lecturas de diferentes libros en la biblioteca escolar y también entrevisten a personas de instituciones y agencias que puedan proveer información tales como: Instituto de Cultura Puertorriqueña, Centro de Recursos, Estudios y Servicios de la Mujer, Proyecto de la Mujer de Cayey (UPR), Comisión para los Asuntos de la Mujer e Instituto . Coordine la actividad con la(el) bibliotecaria(o).

7. Organice los grupos en asamblea para presentar los hallazgos encontrados

**Evaluación:**

1. Guíe a los(las) estudiantes a redactar un ensayo sobre la aportación de la mujer a la cultura taína, basada en su investigación.

**Recursos o materiales necesarios:**

- Láminas de las mujeres taínas
- Personas de instituciones o agencias relacionadas con el tema (opcional)
- Transportación a lugares seleccionados (opcional)

**Nivel o Grado:** Segundo

**Unidad:** Personajes pintorescos

**Destreza:** Identificar detalles

**Problema de sexismo:** Omisión

**Objetivos de la lección:**

- Describir el personaje principal y sus cualidades.

**Objetivos sobre equidad:**

- Valorar las cualidades de la mujer en su desempeño como bombero.

**Descripción de las actividades:**

1. Pídale a los(las) estudiantes que observen las dos láminas (mujer bombero y hombre bombero).

Preguntas guías:

- a. ¿Qué observas en estas dos láminas?
  - b. ¿Qué labor realizan?
  - c. ¿Cómo sirven a la comunidad?
  - ch. ¿Dónde los encontramos?
  - d. ¿Has visitado una estación de bombas? ¿Dónde?
2. Invite a los(las) estudiantes a realizar una lectura silenciosa del cuento "El bombero que salvó a su pueblo", página 132-140 del libro **Tambores y Cornetas**.
  3. Discuta la lectura utilizando las siguientes preguntas como guía:
    - a. ¿De qué se trata la lectura?
    - b. ¿Qué hizo Don Manuel?
    - c. ¿Logró su propósito?
    - ch. ¿Harías tú lo que hizo Don Manuel por tu pueblo?
  4. Prepare el ambiente adecuado y lea en voz alta la lectura del cuento "La mujer bombera" (ver Apéndice 1).

5. Promueva una discusión socializada de la lectura.

Preguntas guías:

- a. **¿Cómo se describe a la mujer bombero en la lectura?**
- b. **¿Cuáles son los logros obtenidos por Celia?**
- c. **¿Qué labor realizó en pro de los(las) niños(as)?**
- ch. **¿Cómo comparan las cualidades de Celia con las de Don Manuel?**

6. Actividad de seguimiento:

a Traer recurso al salón de dos bomberos de uno y otro sexo para que los niños y las niñas los entrevisten formulando preguntas a ambos sobre las labores que realizan como bomberos.

- 1) **¿Qué te hizo decidirte por ser un(a) bombero(a)?**
- 2) **¿Cuál es la parte del trabajo que más te gusta realizar? ¿Por qué?**
- 3) **¿Qué dificultades confrontas en el desempeño de tu trabajo?**

b. Visitar un parque de bombas para indagar acerca de la cantidad de mujeres bomberas y recoger información acerca de las razones por las cuales hay pocas mujeres dentro del cuerpo de bomberos

### **Evaluación:**

1. Preparar una maqueta de una estación de bombero y explicar la función que desempeñan los(las) bomberos(as).
2. Redactar un anuncio para el periódico con los requisitos para realizar el oficio de bombero. (Asegurándose que se utiliza el lenguaje no sexista).

### **Recursos o materiales necesarios:**

- Selección "El bombero que salvó a su pueblo"; **Tambores y cornetas**; páginas 132-140
- Lectura "Mujer bombera" (Apéndice 1)
- Recursos de la comunidad (Invitar a mujeres que trabajen como bombera)

## Celia Feijoó: La mujer bombera

Desde niña, Celia era activa. Se preocupaba por servir a los demás en momentos de crisis.

Estudiando en la Escuela Superior Ramón Power le comunicó a la orientadora que quería realizar prácticas de trabajo en el Cuerpo de Bomberos de Puerto Rico.

La orientadora se asombró. Le estuvo raro que ella, como mujer, se interesara por el trabajo que realizaban los bomberos. La orientadora aprobó la decisión de Celia.



Durante su práctica Celia organizó un grupo de niños y niñas del sector Barrio Obrero en Santurce. El grupo se llamó "Bomberos y Bomberas Juveniles de San Juan". Se reunían los sábados para realizar diferentes actividades.

Después que se graduó de escuela superior estudió cursos de emergencias médicas. Mientras estudiaba seguía trabajando como voluntaria en el Cuerpo de Bomberos y dirigiendo el grupo de niñas y niños de Bomberos y Bomberas Juveniles.

Celia no quería continuar como voluntaria. Quería ser bombera igual que los hombres que trabajaban en el Parque de Bombas. Entonces, decidió comenzar a estudiar para bombera. Aprobó con notas sobresalientes el curso básico de adiestramiento para bomberos y adquirió la licencia para conducir equipo pesado. Desde el 1989, Celia es bombera del Cuerpo de Bomberos de Puerto Rico.

Adaptación de la lectura "Celia Feijoó Nieves: Mujer Bombera". Comisión para los Asuntos de la Mujer. (1991). *Carta Informativa*. Año 1, Núm. 1. Páginas 3-4.



**Nivel o Grado:** Primero

**Unidad:** ¿En qué se parecen y en qué son diferentes las familias?

**Concepto:** Instituciones sociales: La familia

**Problema de sexismo:** Omisión

**Objetivos de la lección:**

- Comparar diferentes grupos familiares.

**Objetivos sobre equidad:**

- Asumir posición sobre el desempeño de la mujer como jefe de familia.

**Nota al(la) maestro(a):**

En esta lección es importante enfatizar la existencia de diversos tipos de familia: la familia nuclear, compuesta de padre, madre e hijos(as); la familia donde solo hay un adulto con niños(as); la familia donde hay varias personas adultas, entre otras. Dentro de estas familias las mujeres trabajan de formas variadas. Algunas trabajan realizando labores domésticas en el hogar. Otras mujeres además de realizar las labores domésticas, trabajan devengando un ingreso ya sea dentro o fuera del hogar. Reconozca y valide esta realidad con sus estudiantes.

**Descripción de las actividades:**

1. Propicie el ambiente adecuado para realizar la narración del cuento **Doña María**. Acompañe la narración utilizando las ilustraciones correspondientes según lo indicado en el cuento (ver Apéndices 1 y 2).
2. Propicie una conversación socializada. Utilice preguntas como las siguientes:
  - a. ¿De quién se habla en la narración?
  - b. ¿Qué nos dice ella de su trabajo?
  - c. ¿Cómo se siente María con su trabajo?
  - ch. ¿Cuáles han sido sus motivaciones durante estos años?
  - d. ¿Consideras a este grupo de personas una familia?
  - e. ¿Este grupo familiar se parece a tu familia? Sí o No. Explica.
  - f. ¿Cuáles son las semejanzas y diferencias?
  - g. Hagan una lista de semejanzas y diferencias en la pizarra. Discútalas con el grupo en una discusión socializada.

3. Pida a los(las) estudiantes que observen las láminas del libro **Conozcamos la Familia**, páginas 27-37. Permita que los(las) estudiantes se expresen acerca de las diferencias y semejanzas que existen entre estos grupos familiares.

Pregunta guía:

**¿En qué se parece la familia de doña María a estas familias del libro? ¿En qué se diferencian?**

4. Dirija a los(las) estudiantes a conversar sobre los trabajos que realiza el personaje de la historia.

**a. ¿Conoces otras familias como la de doña María? ¿Podrías hablarnos algo sobre ella?**

- Promueva un ambiente de libre expresión.

#### **Evaluación:**

1. Dramatizar la escena de la narración que más le gustó.
2. Dibujar la escena de la narración que más le gustó.
3. Narrar una historia original utilizando las ilustraciones
4. Dibujar su grupo familiar y compararlo con los grupos familiares de otros(as) estudiantes.

#### **Recursos o materiales necesarios:**

- Cuento inédito de Cynthia Lucena "Doña María" (Apéndice 1)
- Láminas del artista Manuel Rodríguez Ortega (Apéndice 2)
- Vizcarrondo, A. (1989). **Conozcamos la familia**. San Juan: La Biblioteca.

**Doña María**

- Lámina 1 - **Esta es doña María. Es una mujer trabajadora y fuerte.**
- Lámina 2 - **Doña María se gana el sustento de su familia laborando detrás del fogón de jueves a domingo en el área de Piñones.**
- Lámina 3 - **Es famosa en este litoral, pues se alega que sazón como el de doña María no lo hay en ningún lugar.**
- Lámina 4 - **Tiene muchos clientes. Ella se siente muy orgullosa con su negocio. - Mantener a mi clientela contenta no es cosa fácil-nos dice, - la competencia es fuer-te. Pero doña María tiene mucha confianza en ella y "en el Dios que está en los cielos", como nos dice.**
- Lámina 5 - **Doña María trabaja los siete días de la semana. El martes hace las compras en el mercado.**
- Lámina 6 - **El miércoles comienza a preparar las alcapurrias.**
- Láminas 7 - 13 **Ella misma guaya los guineos y las yautías. Hace el picadillo de jueyes, langosta, carne de res y carne de cerdo. Inclusive ha añadido una nueva variedad a su menú; alcapurrias de pollo. - Deliciosas,- nos comenta, mientras nos da a saborear el delicioso manjar.**
- Lámina 14 - **El jueves ella abre el negocio al público. El negocio consta de un ranchón de cuatro estacas de palo, techo de zinc y paredes de ramas de palma. Abre al público a las 8:00 am, pero ella se levanta desde las 4:00 de la mañana. Los jueves cierra a las 9:00 de la noche. De viernes a domingo está abierto hasta las 11:00 de la noche. - Como los muchachos ya están grandes, puedo quedarme hasta esa hora-, dice -doña María.**

Lámina 15 -

**De esta manera ha levantado a su familia de dos mujeres y dos hombres. - Ya dos de ellos están en la universidad, - nos comenta la orgullosa madre. - Y lo he hecho yo solita. Según los hijos han ido creciendo han cooperado conmigo. - Ellos mejor que nadie saben que en esta vida no se consigue na' regalao'. - Todo se logra con esfuerzo y sudor de la frente mi'jita.  
- Toma, toma, cómete esta alcapurria pa' que se te quite esa "jinchera" que tienes.- ¡Esta doña María, sí que se las trae!**

Cuento inédito  
**Cynthia Lucena**  
Ilustraciones  
**Manuel Rodríguez Ortega**



Lámina 1



Lámina 2

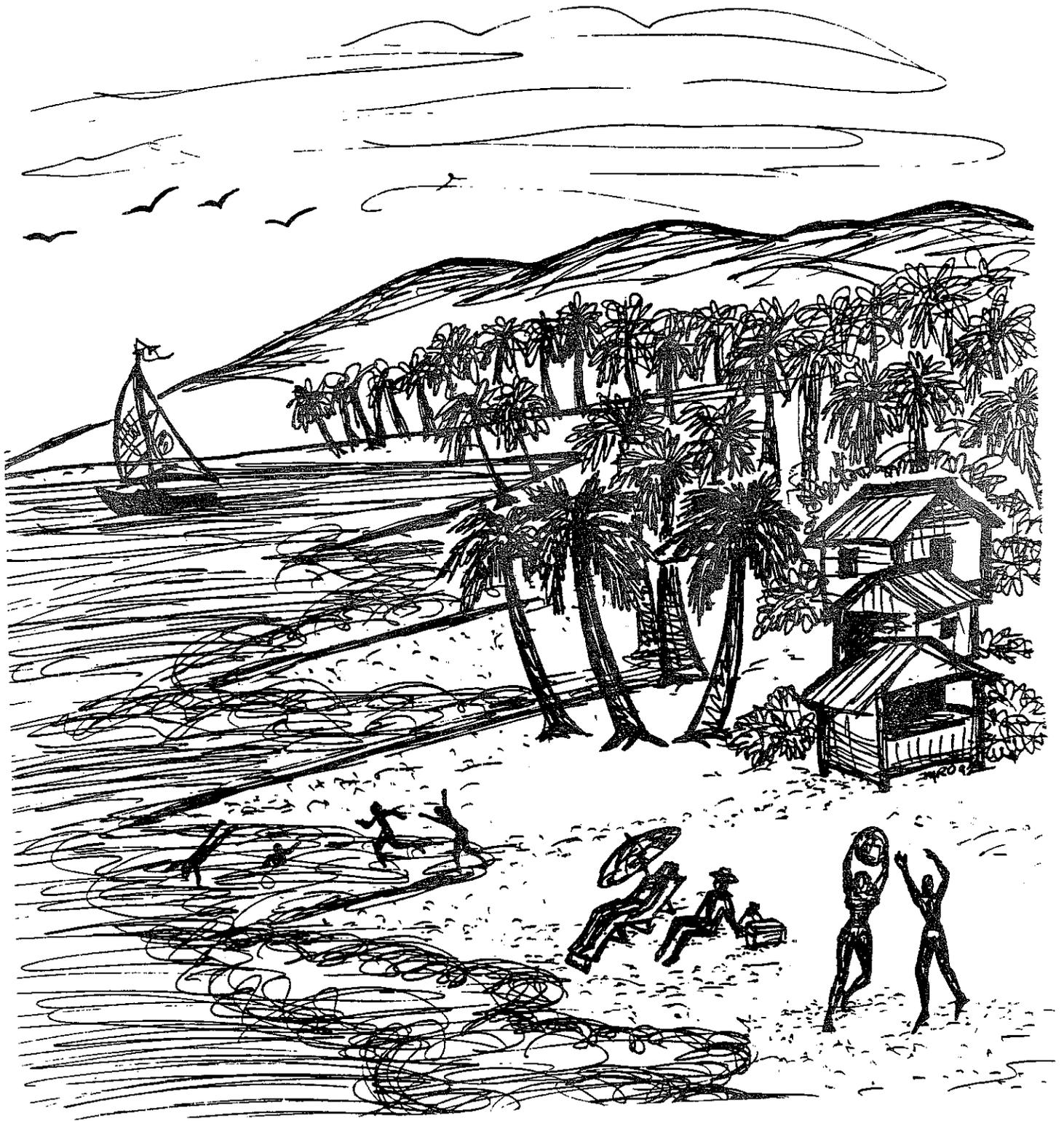


Lámina 3

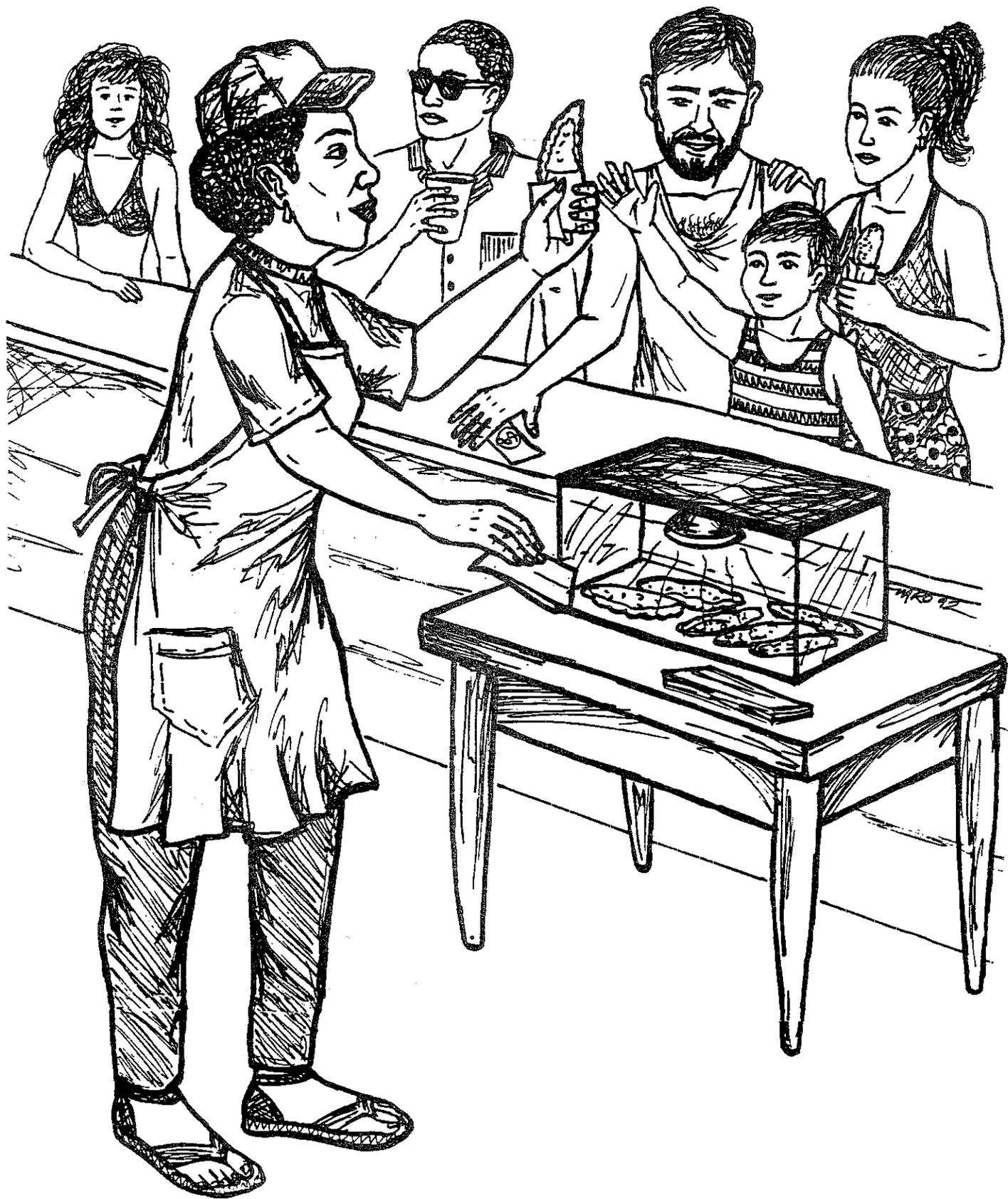


Lámina 4



Lámina 5



Lámina 6

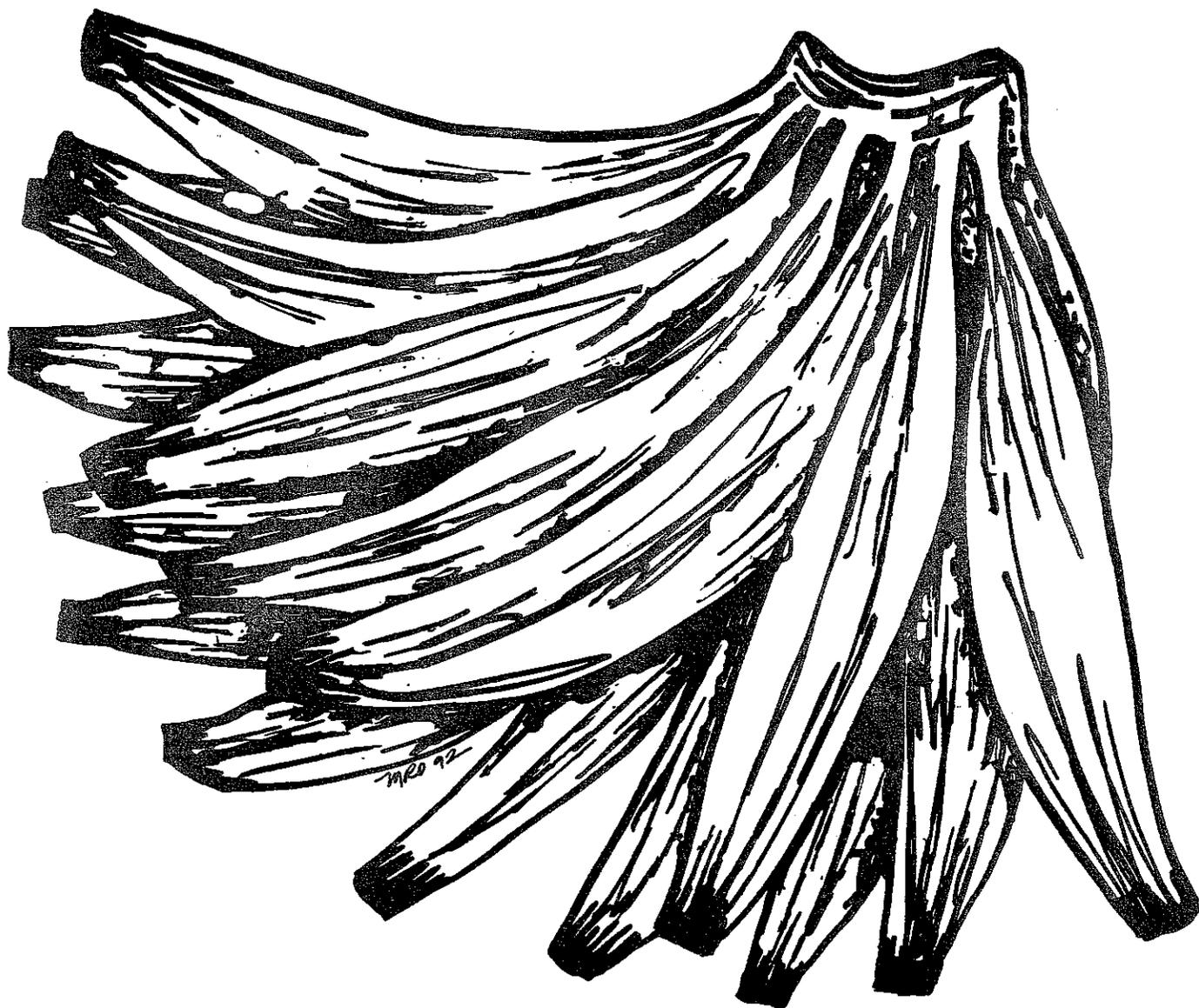


Lámina 7

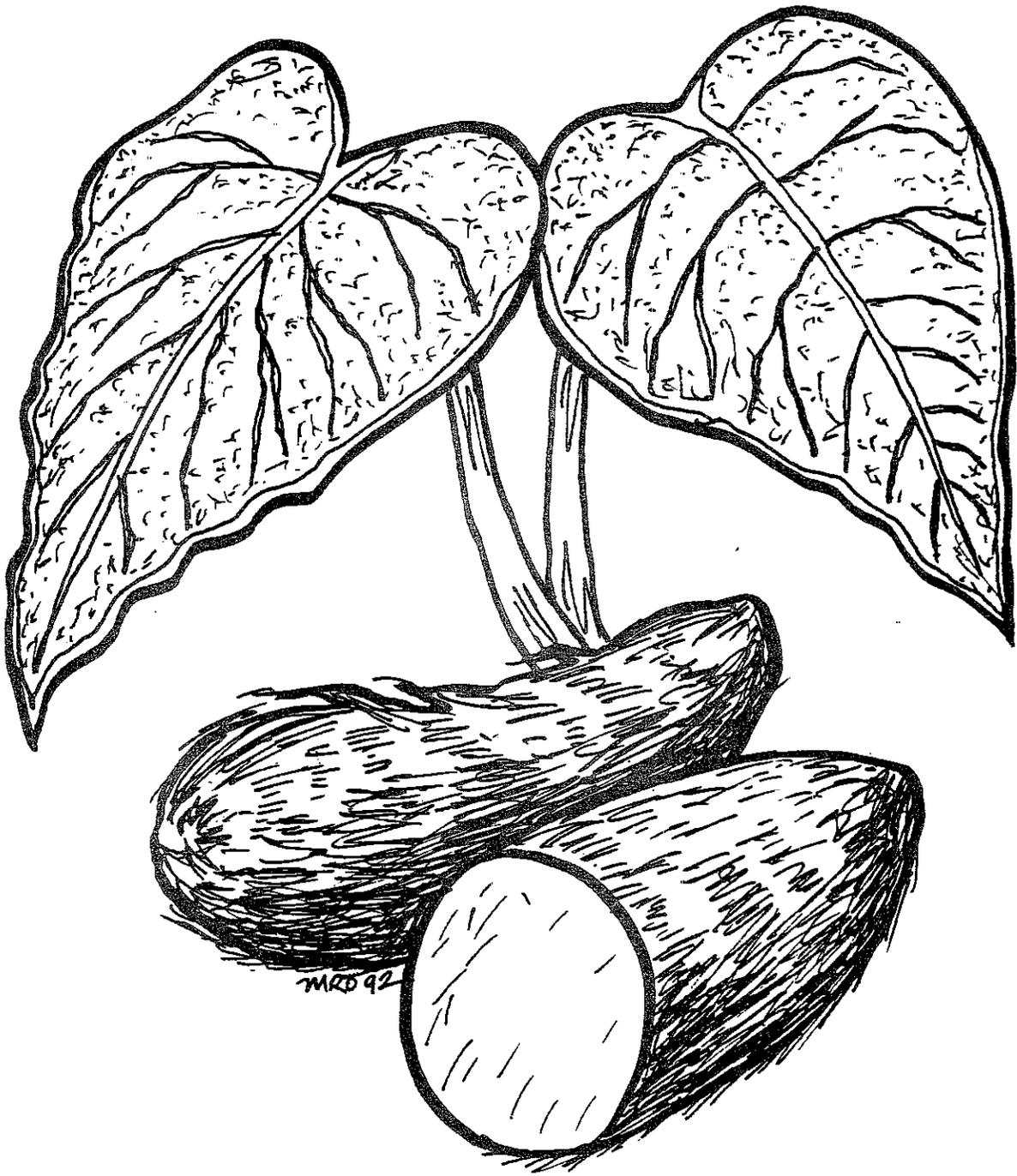


Lámina 8

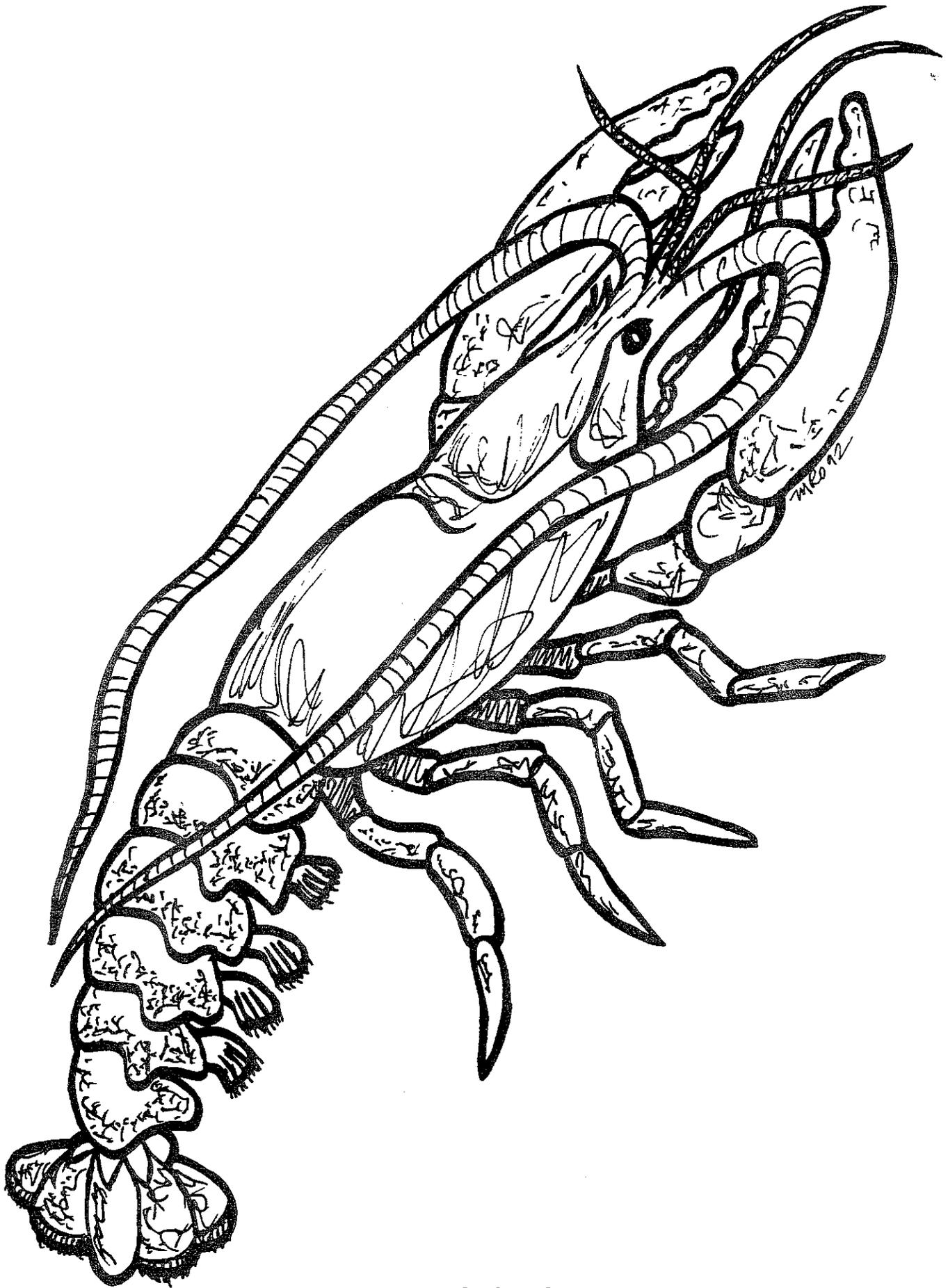


Lámina 9



Lámina 10

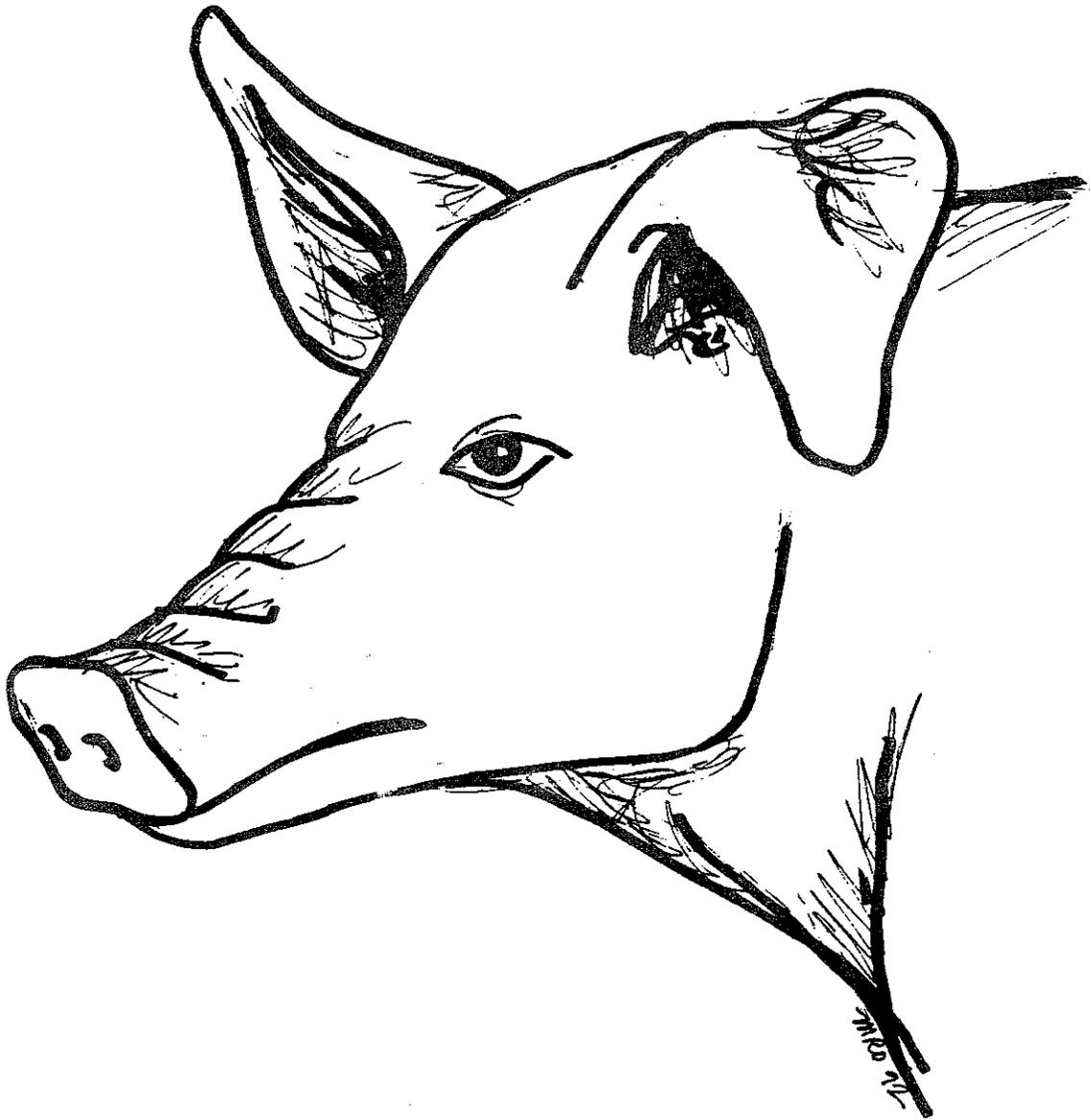


Lámina 11

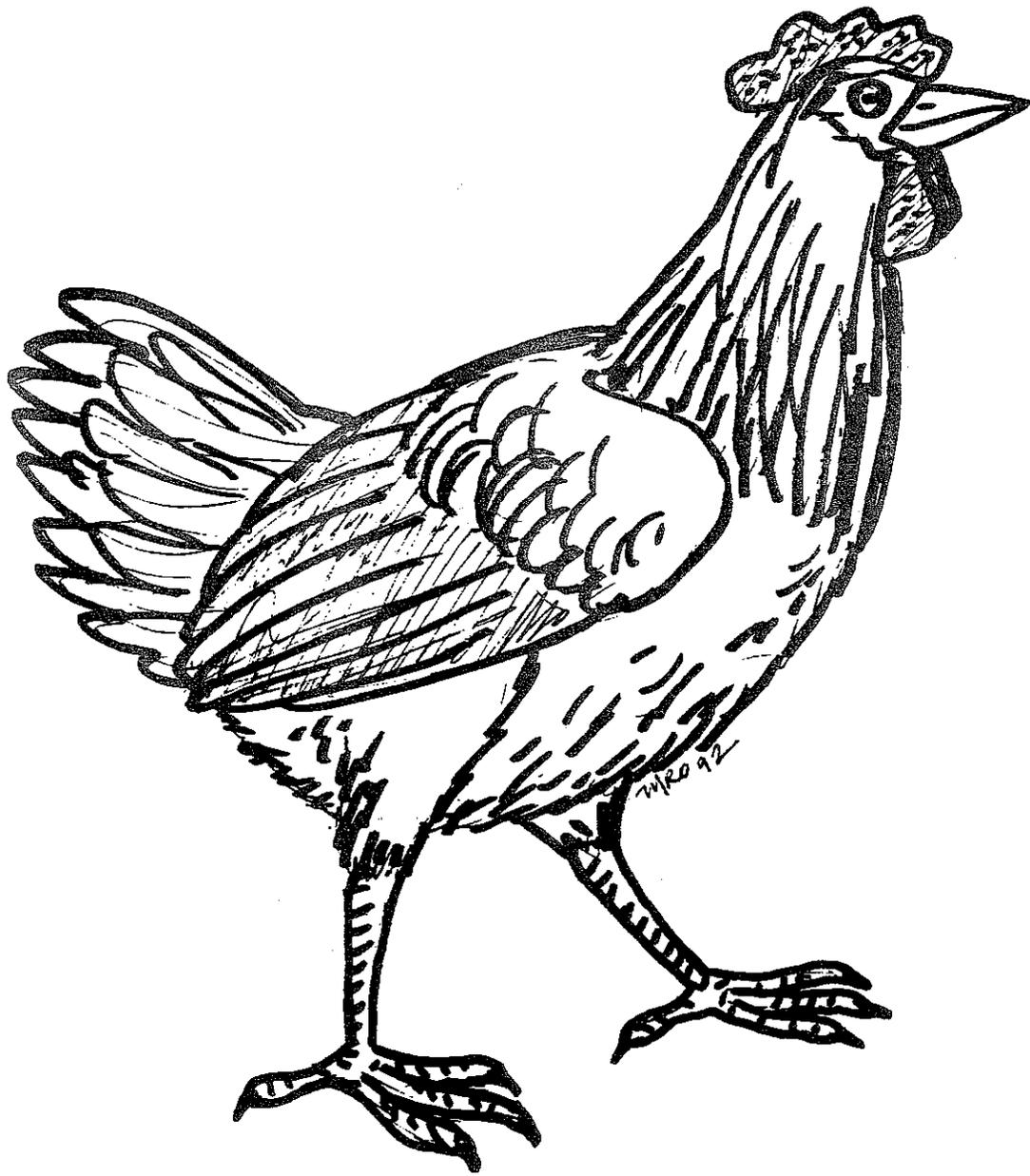


Lámina 12

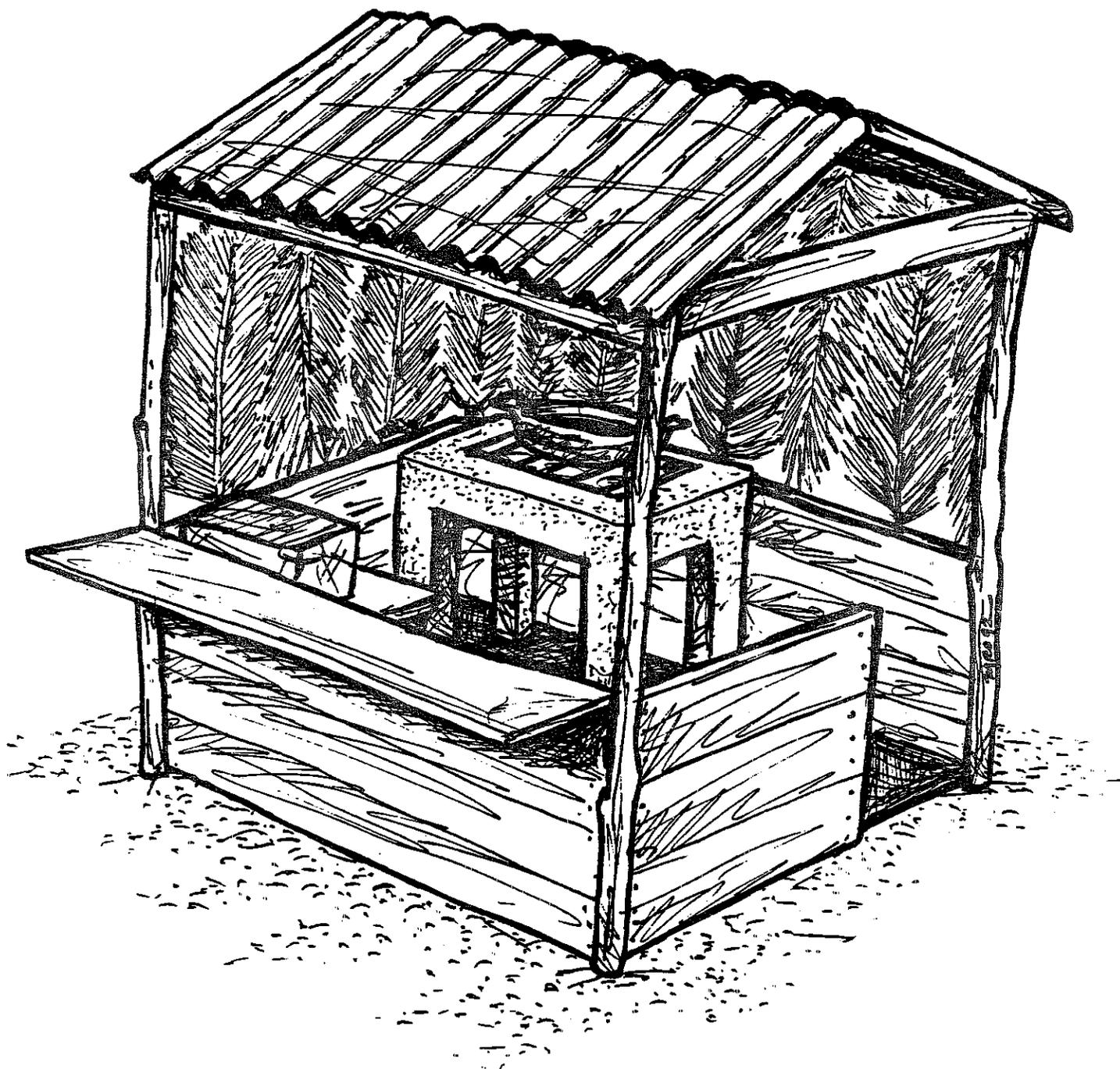


Lámina 13



Lámina 14



Lámina 15



**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto

**Unidad:** Manifestación del pensamiento puertorriqueño

**Tema:** Biografía

**Problema de sexismo:** Omisión

**Objetivos de la lección:**

- Resumir datos biográficos relacionados con la vida de Sylvia Rexach.

**Objetivos sobre equidad:**

- Discutir la aportación artística de la mujer en la música popular puertorriqueña.
- Valorar la capacidad decisional de la mujer sobre la ocupación que ésta desee desempeñar.

**Descripción de las actividades:**

1. Cree el ambiente adecuado para la discusión de la lectura "Sylvia Rexach" (Ver Apéndice 1).
2. Una vez realizada la lectura discuta la vida de Sylvia utilizando las siguientes preguntas:
  - a. ¿Que te agradó conocer de la vida de ella?
  - b. ¿Qué significado tenía la música para Sylvia?
  - c. ¿A qué se dedicaba Sylvia en el campo de la música?
  - ch. ¿Qué significa ser compositora de temas musicales?
  - d. ¿Por qué se considera Sylvia famosa en la música popular puertorriqueña?
  - e. ¿Qué temas prefería Sylvia componer?
  - f. ¿Cómo describes sus temas musicales?
  - g. ¿Crees que ser compositora y cantante fue conflictivo para su época?
  - h. ¿Será igual de conflictivo para la mujer de hoy? ¿Por qué?
  - i. ¿Cómo valorizas su decisión de ser compositora?

**Evaluación:**

1. Resumir en sus propias palabras la aportación de Sylvia a la música popular puertorriqueña

**Actividades de seguimiento:**

1. Escuchar composiciones de Sylvia
2. Cantar canciones de Sylvia.
3. Componer una canción.
4. Buscar datos adicionales sobre la vida de Sylvia Rexach y otras mujeres compositoras.

### Recursos o materiales necesarios:

- Lectura de "Sylvia Rexach". **Mujeres de Puerto Rico**. Lecturas suplementarias para estudiantes de Escuela Elemental. Centro de Investigaciones Sociales, de la Universidad de Puerto Rico. (Apéndice 1).

## Sylvia Rexach

Cuando una niña advierte que tiene habilidades artísticas, debe seguir las. Así pensaba una niña puertorriqueña que se convirtió en una de nuestras más famosas compositoras: Sylvia Rexach. Sylvia nació en Santurce en 1921. Desde pequeña le gustó el mundo de la música.

Cuando estaba en escuela superior Sylvia compuso una canción muy hermosa que se llama "Di Corazón". Tenía entonces catorce años. A todos en Puerto Rico les encantó la canción de esta adolescente. Muchos artistas famosos la grabaron y las orquestas la tocaban en bailes y fiestas como parte de su repertorio.

Ya adulta se dedicó por completo a la música. Fue la primera mujer puertorriqueña que organizó un conjunto musical compuesto sólo de mujeres. Llamó al grupo "Las Damiselas" y con él recorrió la Isla. Otras veces iba sola a tocar guitarra y cantar sus canciones en los teatros de los pueblos.

Por este estilo de vida recibió el rechazo de muchas personas. Estas personas decían que no estaba bien que una mujer se ganara la vida de esa forma. Pero Sylvia sabía que para ella sí estaba bien. Ella era una artista y sabía que el mejor regalo a sus amigos y al pueblo de Puerto Rico eran sus canciones, que era bonito cantarlas. Por eso, durante su vida siguió componiendo canciones y cantándolas para el público.

Cuando se casó y tuvo hijos fue una gran amiga de sus tres niños. Como no sabía escribir música, si componía una canción muy de noche, solía despertar a su hija mayor para que se aprendiera la melodía de memoria.

A Sylvia le encantaba el mar. Una de sus canciones más bonitas se refiere al mar, es un bolero llamado "Olas y arenas". Muchas de sus canciones son tristes por lo que la gente pensó que era una persona triste. Pero esto no era cierto. A ella le encantaba la vida; cantar y amanecerse hablando y paseando con sus amigos. Tenía un gran sentido del humor y mucha habilidad para hacer chistes. A veces trabajaba en la radio escribiendo guiones de programas cómicos.



Sylvia Rexach murió muy joven a los 38 años de edad. Vivió una vida dedicada a hacer lo que ella creyó que debía hacer por encima de todo: componer canciones. Así contribuyó al desarrollo de nuestra música y de la canción popular

Hoy día sus canciones se conocen en muchos lugares del mundo. Al escuchar esas canciones tan bonitas muchas personas se preguntan: ¿Quién compuso esa canción? La respuesta es: una puertorriqueña que se llamó Sylvia Rexach.

Tomado de **Mujeres de Puerto Rico**.  
Lecturas suplementarias para estudiantes de Escuela Elemental.  
Centro de Investigaciones Sociales,  
de la Universidad de Puerto Rico.

(También se recomienda su uso en Estudios Sociales, Historia y Matemáticas)

**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto Capítulo I

**Unidad:** Enriquecimiento

**Tema:** Aportación de la mujer a la sociedad

**Problema de sexismo:** Omisión

**Objetivos de la lección:**

- Identificar las aportaciones de las mujeres a la sociedad.

**Objetivos sobre equidad:**

- Valorar la aportación de la mujer en la sociedad puertorriqueña.

**Descripción de las actividades:**

1. Presente a los(las) estudiantes la siguiente situación para ser discutida y analizada:

**Situación:**

En la clase de estudios sociales la maestra les pidió a los(las) estudiantes que mencionaran puertorriqueños destacados que conocieran. Estos contestaron los siguientes:

- Luis Muñoz Marín
- Rafael Hernández Colón
- Roberto Clemente
- Luis A. Ferré

2. Discuta la situación expuesta con las siguientes preguntas guías:

- a. ¿Qué opinas de la contestación dada por los(las) estudiantes?
- b. ¿Conoces tú otros puertorriqueños destacados?
- c. ¿Qué características poseen estos puertorriqueños destacados?
- ch. ¿Estas características son únicas de los hombres? ¿Por qué?
- d. ¿Conoces tú alguna mujer puertorriqueña destacada? Mencionala(s)
- e. ¿Qué otras mujeres destacadas conoces en tu familia, escuela o comunidad?  
¿Por qué la consideras una mujer destacada?

3. Finalizada la discusión, la maestra lee y discute con los(las) estudiantes el cuestionario adjunto. La maestra explica el procedimiento de administración del cuestionario y asigna a los(las) estudiantes la administración del mismo en su comunidad.

### Procedimiento:

- a. **Selecciona tres mujeres de tu comunidad.**
  - b. **Pide a estas que contesten el cuestionario. (Ver Apéndice 1)**
  - c. **Verifica que el mismo esté contestado en forma clara y legible.**
  - ch. **Lee y analiza las respuestas dadas por las personas encuestadas. Prepárate para discutir en clase los mismos.**
4. Provea a los(las) estudiantes un tiempo razonable para completar el cuestionario.
  5. Resuma en una tabla los hallazgos de los(las) estudiantes.
  6. Discuta y analice los resultados de las entrevistas.

### Idea clave:

Clarifique a los(las) estudiantes que el ser una persona ilustre o destacada no depende del color, raza, origen o posición social.

Enfatice la idea de que en nuestra comunidad existen personas que se destacan, aunque no hayan sido reconocidos públicamente

### Evaluación:

1. Los(las) estudiantes escribirán un párrafo corto con el siguiente tema: **Aportación de la mujer a la comunidad y sociedad de hoy día**, ya sea en Puerto Rico o en el Mundo.

### Recursos o materiales necesarios:

- Cuestionarios "La aportación de la mujer en la comunidad" (Apéndice 1)

\*Debe enfatizar la aportación de la mujer en las diferentes áreas y ofrecer ejemplos. Se sugiere la utilización del siguiente material: Mujeres de Puerto Rico, (Lecturas suplementarias para estudiantes de escuela elemental).

Cuestionario: **La aportación de la mujer en mi comunidad**

Nombre: \_\_\_\_\_

1. ¿Cuál es su ocupación?
2. ¿Considera importante su ocupación? ¿Por qué?
3. ¿Le gusta realizarla? ¿Por que?
4. ¿Cómo contribuye su ocupación a la comunidad?
5. ¿En qué actividades de su comunidad ayuda usted?
6. ¿De qué otras maneras le gustaría aportar en su comunidad?
7. ¿Considera que se reconoce la aportación de la mujer a la sociedad?
8. ¿Qué usted sugeriría para que se le permitiera a la mujer aportar más a la sociedad?
9. ¿Se considera usted una mujer destacada en su comunidad? ¿Por qué?



**Level:** Fourth - Sixth

**Unit:** Humor and fantasy

**Theme:** The Emperor without clothes

**Problem or Situation on sexism:** Omission

**Lesson Objectives:**

- To identify the appropriate conclusion of a reading from a list of possible conclusions.
- To draw conclusions based on the text.

**Equity Objectives:**

- To draw conclusions about the effects of social expectations towards men and women.

**Description of activities:**

1. Student will work in small cooperative groups. Each group will be given a question in a strip. Students will discuss and answer the question as groups.
2. The leader will inform orally about the conclusion arrived at by the group.

Questions in strips:

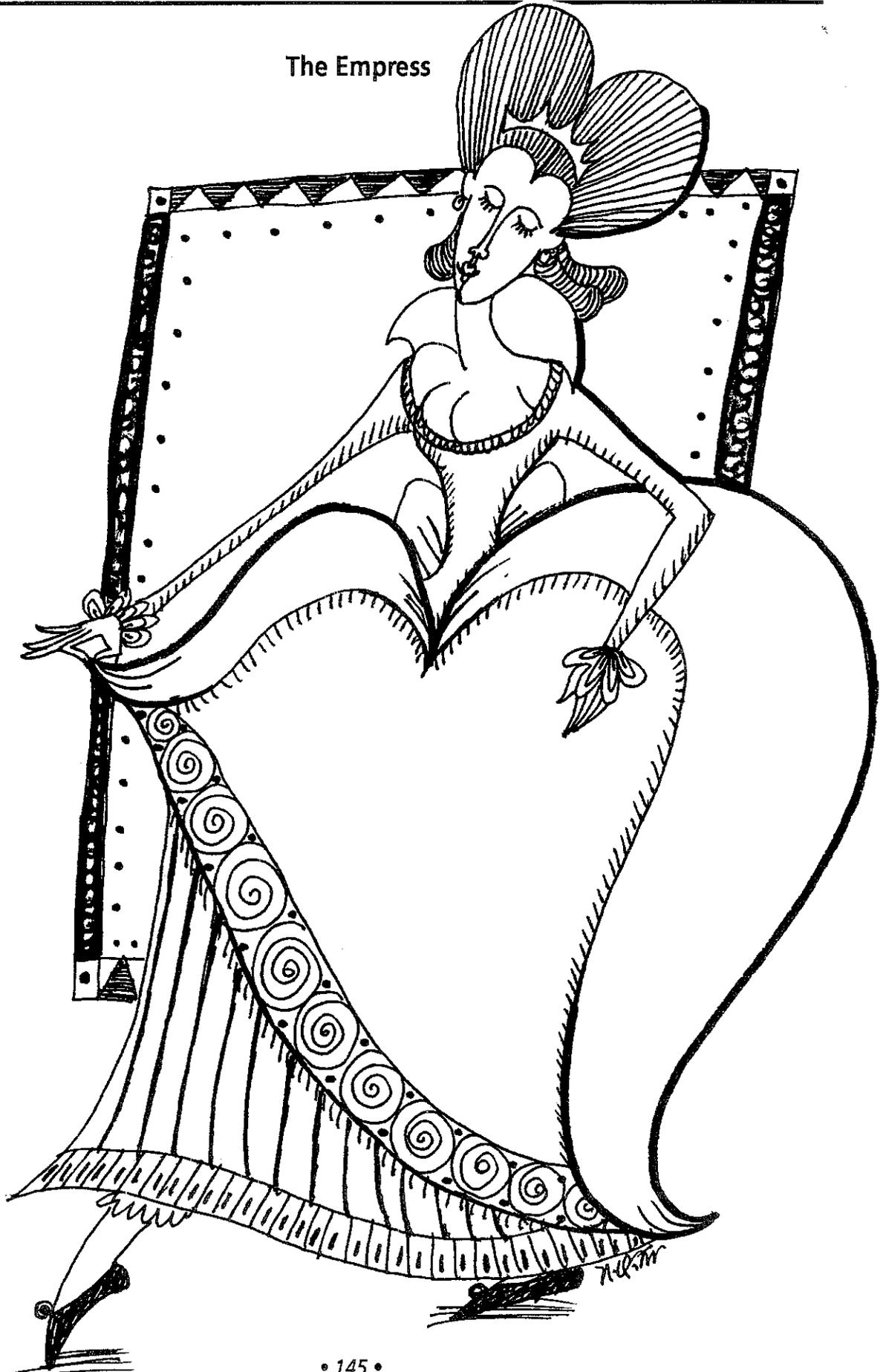
- a. **Will the people react the same when they see an empress (instead of the emperor) without clothes.**
- b. **If it was an empress, do you think the situation changes or stays the same?**
- c. **How would you react if you saw an empress (instead of the emperor) without clothes? Would your reaction change?**
- d. **In this time and age, will people react the same if they saw an empress instead of an emperor without clothes?**

**Teaching Resources:**

- Card board
- Picture of an empress (Appendix 1)



The Empress





**Level:** Fourth - Sixth

**Unit:** Reading about famous people

**Skill:** Writing - Biographies

**Problem or Situation on sexism:** Omission

**Lesson Objectives:**

- To place in chronological order events related to a person's life.
- To write five sentences about the selected person.

**Equity Objectives:**

- Students will be able to identify famous women and their participation in our society.

**Description of activities:**

Pre-writing activity:

1. Ask the students to choose a woman they would like to write about. It may be a woman they know or a famous woman.
2. Students should list some facts about the person's life and put them in chronological order.
3. Using the list, they should write five complete sentences about the person.

**Evaluation:**

1. Students will read aloud their sentences.
2. The teacher will ask the following questions:
  - a. **Why is this woman important to you?**
  - b. **How does the work of this woman contribute to the well being of our society?**



**Level:** Third - Sixth

**Unit:** Reading about famous people

**Skill:** Identify the main character

**Problem or Situation on sexism:** Omission

**Lesson Objectives:**

- To define in his (her) own words the meaning of biography.
- To identify the human qualities of the main character of the biography.
- To discuss why Annie Sullivan was a special woman.

**Equity Objectives:**

- To value the contribution of women with disabilities to society.

**Note to the teacher:**

Prejudice towards people with disabilities manifests itself in the school environment (with practices that exclude or segregate people with disabilities), as well as in the use of spoken language through which subtle messages are sent. With this in mind, this lesson was developed taking into consideration the following recommendations:

1. Reduce the emphasis in the disabilities and limitations people may have. Emphasis should be placed first on their abilities. If and when necessary, the disability is mentioned and described.
2. Avoid excessive praise. Besides being patronizing, it might lead children to think that the person accomplished certain things because she/he is extra special.
3. Avoid diminutives. The use of these make people appear childish and minimizes their contributions.
4. Emphasize the need of accommodation facilities for people with special needs, so they can have similar opportunities and access to that of people without disabilities. Examples of these are parkings close to the buildings and ramps. Talk to the children about the importance of these facilities (to ease independent living) and the civic responsibility involved in guaranteeing the appropriate use of these facilities. For instance, in some places people without disabilities are seen parking in spaces reserved for the disabled. Emphasize that these are not privileges but results of struggles of people with disabilities.

### Description of activities:

1. Discuss with the students the following question:
  - a. **What is a biography?**
2. Ask students to read the story Annie Sullivan. Read the story silently and aloud (see Appendix 1).
3. Discuss with the students the following questions.
  - a. **Who is the main character of this biography?**
  - b. **List some aspects about Annie as a child.**
  - c. **What kind of disability does Annie have?**
  - d. **Did this affect her abilities to become a good teacher? How?**
  - e. **Whom did she teach?**
  - f. **Do you think she taught well? Why?**
  - g. **What makes any a famous women? Why?**
  - h. **Do you know of any woman with disabilities in your community?**
  - i. **What can we learn from her?**
  - j. **What society needs to do to eliminate barriers?**
  - k. **What has the community already done?**
  - l. **Why do you think it is necessary to eliminate barriers?**

### Evaluation:

1. Summarize in your own words.
  - a. **What makes Annie a famous woman?**
  - b. **Why was a biography written about her?**

### Follow up activity:

Motivate students to read about Helen Keller. Ask them to bring her biography to the classroom. Students can also write about another person with disabilities and focus on the following questions:

- a. **Describe the person.**
- b. **What kind of abilities does she have?**
- c. **How is her life?**
- d. **What can we learn from her?**

### Teaching Resources:

- MacLane, Mary (1986). "Annie Sullivan". In *Language for daily use*. Orlando: HBJ Publishers (Appendix 1)

## Annie Sullivan

By: Mary Malone

When Annie Sullivan was ten she was an orphan. She was nearly blind, but she wanted to learn. She was able to go to the Perkins Institute for the Blind. She worked hard to learn to read Braille. Braille is the way blind people read by feeling raised dots on a page. She also learned how to talk to people who could not hear or see. She could tap words very quickly on their hands.

Annie was graduated from Perkins when she was twenty. She was first in her class. Soon after she graduated, she was offered a job.

Captain and Mrs. Keller of Tuscumbia, Alabama, wanted a teacher for their little girl, Helen. Helen was six years old. She was blind and deaf. She could not speak. Before she was two years old, an illness took away her sight, hearing, and speech. She lived in a world of darkness.

Annie struggled to teach Helen. She began by spelling words into Helen's hands. Helen did not understand what words were. She did not know that words can be put into sentences.

Annie taught Helen to know many things by touching and smelling them. Her fingers kept tapping the words for them into Helen's hand. Still Helen didn't understand.

Annie thought of a way to help Helen. She took Helen to the outdoor water pump. Helen held a mug while water was pumped into it. The cold water spilled over Helen's hand. Annie spelled water as this happened. Suddenly Helen's face changed. She spelled water by herself many times. She pointed to the pump, then to the ground, and asked for names. Quickly Annie spelled words into Helen's hand. Helen wanted to know the name of every object she touched. She learned thirty new words in a very short time. Annie was overjoyed. She knew that she had broken through the darkness at last. She had given Helen a key to the world around her- the key of language.





**Level:** Sixth

**Unit:** Literature

**Skill:** 1. Identification of the main idea  
2. Making a list of details to support conclusions

**Problem or Situation on sexism:** Omission

**Lesson Objectives:**

- To identify the main idea of the story read.
- To list important details to support the main idea.

**Equity Objectives:**

- To identify important details about women's contribution to Puerto Rican history.

**Description of activities:**

1. Students will be divided in groups of six students, select a leader and a person to take notes and discuss the following problem:

**How would you feel if you discover a plant that heals infections and after ten years the discovery is attributed to another person in the books?**

2. The results of this discussion will be shared in the class. The teacher will summarize what the students have said is the problem of omission. He or she will clarify the concept further, emphasizing women's contribution to history.
3. The student will read silently the article **"Women's Rights and Struggles"**.
  - Before the reading discuss the vocabulary with the students (glossary).

sacrifice	-	sacrificio
forbidden	-	prohibido
earnings	-	dinero ganado
discriminations	-	discriminación
equality	-	igualdad
harassment	-	hostigamiento
elite	-	élite, grupo selecto
abolishment	-	abolición, eliminación
sever	-	separar
domination	-	dominio
patriotic gesture	-	gesto patriótico
uprising	-	revuelta
suffrage	-	sufragio, voto

4. Use the following questions for the discussion of the article:

- a. **What rights have women achieved in the past century?**
- b. **Identify five women mentioned in the reading. What did they contribute to women's rights?**
- c. **What was the contribution of the female slave according to this reading?**
- d. **How would you feel if you do not have the right to vote when you turn eighteen years old?**

**Evaluation:**

1. After the discussion ask the student to select the main idea of the reading and give details to support his(her) response.

**Teaching Resources:**

- Glossary
- Unpublished article by Loida M. Martínez "Women's Rights and Struggles" (Appendix 1)

## WOMEN'S RIGHTS AND STRUGGLES

About a hundred years ago women all over the world did not have the right to own property, keep the money they earned, vote, get an education, or get **custody** of their children. Each of these rights was won through the efforts and **sacrifices** of some extraordinary women all over the world.

In Puerto Rico women have contributed to the development of the Puerto Rican society and culture. Through active participation in different settings women have won the rights that were **forbidden** to them, such as the right to vote, the right to their **earnings**, the elimination of the "dote", the right to keep the name they had when they were single, the right of equal opportunities at work. Furthermore, the Puerto Rican Constitution recognizes **equality** of men and women and prohibits sex **discrimination**. In addition, women have promoted legal remedies that protect them in cases of violence against women such as sexual **harassment**, rape, and domestic violence. Let us take a look at some important developments that are part of this history.



**Mariana Bracetti**



**Celestina Cordero y Molina**

In the Taino Indian society women held leadership positions in different geographical regions of the island. Yuisa, Guayerbas, Yayo and Catalina were some of the "cacicas" in this society. Historians do not agree on the role that these women played as "cacicas".

The economy of Puerto Rico during the XIX century was based on agriculture. There was an intellectual **elite** who raised issues such as slavery **abolishment**, independence for the island, and educational opportunities for women. Celestina Cordero y Molina and Lola Rodríguez de Tío provided leadership to the cause of women's education.

During the same period, the slaved women **constituted** a large percent of the labor force in the sugar production. In coffee production, which was undertaken by entire families, women played an important productive role.

Women took active participation in the major political struggle of the late 1880's. In 1868 the pro-liberation forces attempted to **sever** the ties with Spain that were the root of colonial **domination** in a **patriotic gesture** named the Grito de Lares. Mariana Bracetti contributed to the **uprising**.

As a result of the Spanish-Cuban-American War in 1898, Puerto Rico was given by Spain to the United States. In a short period of time women went from being only 30% of teachers to 75%. Female teachers played a key role in the women's **suffrage** movement. Isabel Andreu de Aguilar and Ana Roque Geigel were central figures in this movement. Through their effort Puerto Rican women acquired the right to vote in 1929 although it was not until 1932 that women voted for the first time.



**Lola Rodríguez de Tió**



**Juana Colón**

During the same period a significant number of women worked in offices, in agriculture, and in the domestic and service sectors. Our grandmothers and great grandmothers were probably part of the women who worked at home sewing pieces of cloth. They took the pieces to the factory and were paid a small amount of money.

Some of the women who worked in factories took active participation in the labor movement. Juana Colón and Luisa Capetillo are some of these women. Have you heard of them?

Women are still looking towards changes in discriminatory conditions that still prevail in education, work, at home and in society in general.

Unpublished document  
**Loida M. Martínez**

## BIBLIOGRAPHY

- Azize, Y. (1979). **Luchas de la mujer en Puerto Rico: 1898-1919**. San Juan: Ediciones Huracán.
- Centro de Investigaciones Sociales de la Universidad de Puerto Rico. (1980). **Suplementos Estudios Sociales**.
- Picó, F. y C. Rivera. (1991). **Puerto Rico tierra adentro y mar afuera: Historia y cultura de los puertorriqueños**. San Juan: Ediciones Huracán.
- Picó, I. (1980). "Apuntes preliminares para el estudio de la mujer puertorriqueña y su participación en las luchas sociales de principios del siglo XX". En E. Acosta-Belén **La mujer en la sociedad puertorriqueña**. San Juan: Ediciones Huracán. pp. 23-40.
- Rivera-Quintero, M. (1980). "Notas para enmarcar el estudio del surgimiento y desarrollo de la industria de la aguja en Puerto Rico". En **El arte de la aguja en Puerto Rico**.
- Silvestrini, B. (1980). "La mujer puertorriqueña y el movimiento obrero en la década de 1930". En E. Acosta-Belén **La mujer en la sociedad puertorriqueña**. San Juan: Ediciones Huracán. pp. 67-90.



**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto**Tema:** Mundo del trabajo**Problema de sexismo:** Omisión**Objetivos de la lección:**

- Mencionar profesiones no tradicionales para ambos sexos.
- Discutir los factores que influyen en las preferencias ocupacionales de los seres humanos.

**Objetivos sobre equidad:**

- Evaluar los factores o mitos que podrían influenciar en la selección de una ocupación.

**Descripción de las actividades:**

1. Dirija a los(las) estudiantes a expresarse libremente acerca de las ocupaciones no tradicionales.

Preguntas guías:

- a. ¿Qué es un trabajo no tradicional?
- b. ¿Podrías dar algunos ejemplos?
- c. ¿Por qué tú crees que las personas se inclinarían a seleccionar una ocupación no tradicional?
- ch. ¿Cómo reaccionaría tu familia, amigos(as), maestras y maestros si le indicas que quieres trabajar como \_\_\_\_\_? ¿Por qué? (no tradicional)

Nota al(la) maestro(a):

Los trabajos o empleos no tradicionales son aquéllos donde la participación de uno u otro sexo es mínima. Por ejemplo, enfermería es no tradicional para los hombres y construcción es no tradicional para las mujeres. La poca representación de uno u otro sexo en estos empleos se debe, en gran medida, a la estereotipación de roles por sexo. Esta situación ha afectado más las opciones de empleo de las mujeres. Los hombres están mayormente representados en las ocupaciones con mayor remuneración, prestigio social y oportunidades de crecimiento. Existen un sinnúmero de barreras que obstaculizan la incorporación y permanencia de las mujeres en empleos no tradicionales. Algunas de estas son: falta de apoyo, hostigamiento sexual en el empleo, falta de oportunidades de adiestramiento y ambiente de trabajo hostil.

2. Pídale a los(las) estudiantes mencionar los factores que inhiben a muchas personas y en específico a las mujeres al seleccionar trabajos no tradicionales.

Resuma las razones en una tabla similar a la siguiente:

Factores que inhiben a la selección de trabajos no tradicionales	Hecho	Realidad

3. Discuta cada razón expuesta por los(las) estudiantes, enfatizando que usualmente estas razones son mitos. Clarifique lo que es un mito. Contrarreste cada mito con un hecho y una realidad (ver Apéndice 1).

Factores que inhiben a la selección de trabajos no tradicionales	Hecho	Realidad
1. Las mujeres no son fuertes.	Hay empleos no tradicionales que no se requieren fuerza como lo son: <b>arquitectura, medicina, electrónica.</b>	Algunos empleos tradicionales sí requieren fuerza como lo son: <b>enfermería, ama de casa, meseras</b>

4. Utilice la información en el Apéndice 1 para elaborar preguntas que contrarresten otros mitos, según sea el caso.

**Evaluación:**

1. Pida a los(las) estudiantes que traigan nuevos ejemplos no tradicionales para que evalúen los mitos que influyen en la selección a base de hechos y realidades.

**Recursos o materiales necesarios:**

- "¿Por qué usted debería considerar un empleo no-tradicional?" (Apéndice 1)

**¿Por qué usted debería considerar un empleo no-tradicional?**

MITOS	HECHOS	REALIDADES
1. Necesidad de fuerza física	No todos los empleos no-tradicionales requieren fuerza física: ingeniería, publicidad, albañilería, agricultura y electrónica. Algunos, como la construcción, sí requieren de fuerza física. No obstante, mujeres desempeñando dichos empleos señalan haber desarrollado fuerza física suficiente al poco tiempo de haber comenzado los mismos	Las camareras o meseras en un restaurante cargan pesadas bandejas con platos de comida. Algunas enfermeras deben levantar o mover pacientes más pesados que ellas mismas y que no se pueden valer por sí solas.  Las madres han transportado pesadas cargas como alimento, ropa e hijos por siglos.
2. Los horarios muy inconvenientes ¿Quién desea hacer turnos irregulares y trabajar tiempo adicional?	Aunque algunas confrontan problemas de transportación al tener que trabajar turnos irregulares (generalmente -mejor pagados que los regulares)- podrían permitirle adquirir un automóvil.  El cuidado de los niños puede ser difícil para las mujeres que trabajan horario irregular, aún así muchas de ellas hacen arreglos con la familia o amigos que trabajan horario regular.	Muchos empleos tradicionales funcionan a base de turnos. Por ejemplo, empleados de hospitales, operadores de teléfonos y computadoras. Algunos empleados con salarios relativamente bajos como los técnicos de rayos-X deberán estar disponibles durante 24 horas.
3. El trabajo es demasiado "sucio"	Nuevamente, el trabajo de construcción y tareas manuales no son las únicas categorías de empleos no-tradicionales. ¿Hay alguna diferencia en el "sucio" envuelto al vender sencillos enseres domésticos y una sofisticada máquina industrial? Y aún cuando es un trabajo "sucio" recuerden que un poco de jabón y agua lo remueven.	El tipo de "sucio" encontrado en los hospitales es probablemente más difícil de sacar que la grasa en una maquinaria. Sin embargo, algunas mujeres trabajan como enfermeras y en la limpieza y mantenimiento de un hospital.  Y no olvidemos que el trabajo del hogar puede ser bastante "sucio" (sólo pensemos en los pañales).

## MITOS (cont.)

4. Estos empleos no-tradicionales me aíslan o separan de otras mujeres.

5. Preferir trabajos donde podamos trabajar con personas y ayudarlas.

6. La incapacidad o disponibilidad para aprender matemática o las destrezas técnicas necesarias para el empleo.

## HECHOS (cont.)

Muy interesante... Muchas mujeres en empleos no-tradicionales han planteado como su queja principal, por lo que algunas han ido formando grupos solidarios con otros grupos ocupaciones no-tradicionales.

En lo concerniente al hostigamiento sexual, mujeres en todas las ocupaciones experimentan dicha discriminación. Empero contamos con las leyes estatales y federales que lo prohíben.

Muchos empleos no-tradicionales envuelven el trabajar directamente con otras personas, equipo de producción, supervisando una brigada o trabajando directamente con clientes, pacientes o el público.

Es cierto que en promedio la mujer no está tan desarrollada como el hombre en el campo de las matemáticas. No obstante, esto se puede superar mediante programas de educación de adultos, colegios universitarios, escuelas vocacionales, etc.

Una cosa sí es segura - las mujeres están tan capacitadas como el hombre tanto en las matemáticas como en las destrezas técnicas: es sólo que las mujeres han sido desalentadas por años a considerarse capaces a sí mismas.

## REALIDADES (cont.)

Los empleos tradicionales pueden aislar también. Hay oficinas con una sola mujer (ej. una secretaria) donde su único contacto con el mundo exterior podría ser el teléfono. Las secretarías legales muy frecuentemente trabajan con un grupo en mayoría hombres.

Otros ejemplos lo son la cajera en un "car wash" o la tenedora de libros de un "auto parts" quienes trabajan en un ambiente de hombres.

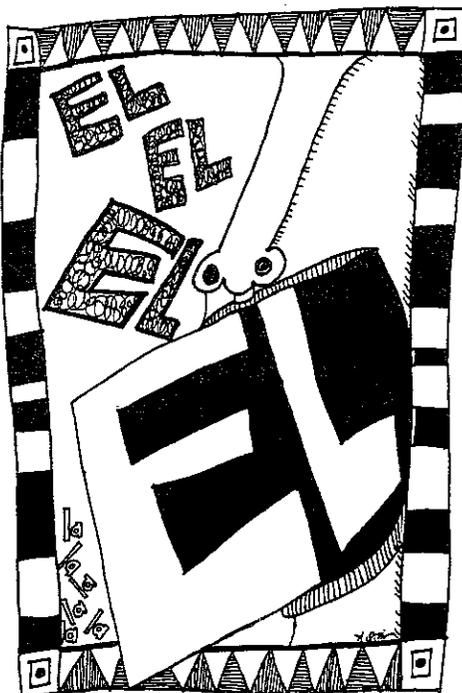
De hecho muchos empleos tradicionales implican que la mujer trabaje sola sin ningún contacto con la gente. Ej. la mecanógrafa, procesadora de datos o ventas por teléfono.

Si las mujeres pueden aprender suficiente matemática para ser contable, éstas pueden aprender matemática técnica. Las mujeres hacen trabajos de tejidos que implican seguir instrucciones gráficas complejas. Las mujeres que ajusten patrones de costura o hacen alteraciones tienen que pensar en tres dimensiones. Las enfermeras ciertamente tienen que entender porcentajes, dosis y complejas gráficas médicas y equipo de hospital.

\* Traducción libre de: "Why should you consider a non-traditional job?" Funding Trough the Maine Department of Education, Bureau of Vocational Education; Maine Commission for Women

## Prejuicio Lingüístico

Este problema se manifiesta cuando se utilizan términos y pronombres masculinos para referirse a uno u otro sexo. Se manifiesta en tres diferentes formas: (1) el uso del masculino selectivamente dando la apariencia de que se está utilizando como genérico; (2) se omiten las voces femeninas del texto o de la narración y (3) se utilizan expresiones peyorativas que atentan a la dignidad del ser humano.



*...Se refería a unos niñitos que daban un viaje,... la casa donde se iban a quedar, el dueño de la casa, se llamaba don Machacho. Decía, don Machacho y su esposa. En ningún momento mencionaba a su esposa para nada. Solamente decía que ella era la que se dedicaba a cocinar y a hacer todo lo del hogar. El era el que bregaba en la finca o que llevaba a los niños a pasear y a enseñarle todo. Y ella todo el tiempo estaba en la casa, fregando, lavando, haciendo todas esas cosas. Pero decía la esposa, no decían ni el nombre y a veces la mencionaban... (Maestra Escuela FML)*



**Nivel o Grado:** Tercero

**Unidad:** En busca de tesoros

**Tema:** La búsqueda de tesoros en el mar

**Problema de sexismo:** Prejuicio lingüístico

**Objetivos de la lección:**

- Identificar los detalles que describen a los personajes.
- Redactar oraciones libres de prejuicio lingüístico.

**Objetivos sobre equidad:**

- Concientizar a los(las) estudiantes del uso selectivo del masculino como genérico y proveerles la alternativa de utilizar frases y palabras libres de prejuicio sexista en el lenguaje.

**Descripción de las actividades:**

1. Propicie el ambiente adecuado al preparar a sus estudiantes para observar la página 202 del libro **Islas y Estrellas**.
2. Establezca una conversación socializada formulando preguntas tales como:
  - **¿Te gusta realizar actividades en el mar? ¿Cuáles?**
  - **¿Qué observas en la lámina?**
  - **¿Qué características o cualidades debe poseer una persona que trabaja explorando el mar?**
  - **¿Quiénes crees pueden realizar este trabajo?**
3. Finalizada la lectura solicite a un(a) estudiante que resuma el cuento en sus propias palabras para el resto del grupo.
4. Exhorte a los(las) estudiantes a señalar las características y cualidades del explorador marino del cuento. Permítales inferir las características de una persona exploradora. Anote los comentarios de los(las) estudiantes en la pizarra y discuta las mismas con ellos.
5. Prepare dos carteles: Uno que contenga las oraciones del cuento con prejuicio lingüístico y otro con aquellas oraciones del cuento sin prejuicio lingüístico.
6. Muestre el primer cartel y pida a algunos(as) estudiantes que lean en alta voz las oraciones.

## CARTEL I

1. Al fin podrían hablar con un explorador marino.
  2. Pero también hay tesoros que los hombres han perdido en el mar.
  3. Los niños observaban en silencio todo el montaje.
  4. Los niños hicieron silencio como si estuvieran en el cine.
  5. Una vez escogidos el galeón o barco y el tesoro, se escogen también los compañeros de aventura.
7. Propicie una conversación socializada formulando preguntas como las siguientes:
- a. ¿A quién se refiere cuando se dice “un explorador marino”? ¿Por qué lo sabes? ¿Sólo los hombres pueden ser exploradores marinos?
  - b. ¿De quién habla cada oración? Guíe a los(las) estudiantes a notar que en estas oraciones se hace referencia al género masculino.  
  
Enumere los ejemplos:  
  
1. un explorador    2. los hombres    3. los niños  
4. los niños    5. los compañeros
  - c. ¿Consideras tú que al redactar de esta forma las oraciones se incluye el género femenino? ¿Por qué?
  - d. ¿Cómo escribirías estas oraciones de forma tal que se incluya el género femenino?
8. Permita a los(las) estudiantes que escriban las oraciones en la pizarra. Provéa para que las mismas sean corregidas.
9. Muestre las oraciones sin prejuicio lingüístico. Pida a algunos(as) estudiantes que lean en alta voz las mismas.

## CARTEL II

1. Todos los niños y niñas de por allí estaban entusiasmados(as) y contentos(as).
  2. Los niños y las niñas lo miraban todo con gran atención.
  3. A continuación verán y oirán lo que vieron y oyeron los niños y las niñas de esta historia.
  4. Tienen que ser personas conocedoras del mar.
  5. Algunas personas, el equipo y el tesoro se trasladan al lugar donde está hundido el barco o galeón.
10. Propicie una discusión socializada formulando preguntas como las siguientes:
- a. ¿De quién habla cada oración? Guíe a los(las) estudiantes a notar que en estas oraciones se hace referencia a los géneros masculino y femenino.

11. Pida a los(las) estudiantes que comparen las oraciones del Cartel I y el Cartel II.

a. **¿Qué forma de redacción omite a la mujer? ¿Por qué?**

b. **¿Qué forma de redacción incluye tanto al hombre como a la mujer? ¿Por qué?**

Enfatice que con el uso del masculino genérico se omite o excluye a la mujer creando una imagen deformada de la realidad.

12. Pídale a sus estudiantes que mencionen palabras o frases que se refieran tanto al hombre como a la mujer.

Si los(las) estudiantes no mencionan las palabras o frases la maestra debe proveer las mismas anotándolas en la pizarra.

Algunos ejemplos son:

- |                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| - persona                        | - las personas |
| - seres humanos                  | - ser humano   |
| - especie humana                 | - gente        |
| - raza humana                    | - niñez        |
| - el explorador y la exploradora | - pueblo       |

### **Evaluación:**

1. Los(las) estudiantes redactarán oraciones libres de prejuicio lingüístico:

Ejemplo:

**Las voces de los niños ya no se oían.**

(La voz de la niñez ya no se oía./ La voz de los niños y las niñas no se oía.)

**Los españoles trajeron el arpa a América.**

(El pueblo español trajo el arpa a América.)

**Todo los hombres son iguales ante la ley.**

(Todos los seres humanos son iguales ante la ley.)

### **Recursos o materiales necesarios:**

- Carteles
- Pagán de Soto, G.; Koncick-Mintz, J.; Salguero, S.; Cruz López, D. y K.B. Hester. (1990). **Islas y Estrellas**. Nueva York: Macmillan/McGraw-Hill School Publishing Co., pp. 202.
- "El texto libre de Prejuicios Sexuales y Raciales". Revista **El Sol**, Año XXVII, Núm. 2, (1983), pp. 14-17.



**Nivel o Grado:** Tercero

**Unidad:** Naturaleza Puertorriqueña

**Destreza:** Análisis literario

**Problema de sexismo:** Prejuicio lingüístico

**Objetivos de la lección:**

- Inferir las características de los personajes.

**Objetivos sobre equidad:**

- Reconocer situaciones que contienen prejuicios lingüísticos.

**Descripción de las actividades:**

1. Estimule una conversación con los(las) estudiantes acerca de lo que conocen del Bosque del Yunque usando las siguientes preguntas:
  - a. **¿Has visitado el Yunque alguna vez?**
  - b. **¿Qué conoces del Bosque del Yunque?**
  - c. **¿Sabes por qué se llama así?**
2. Invite a los(las) estudiantes a realizar una lectura silenciosa de la selección "El Yunque" que aparece en las páginas 85-88 del libro **Por el mundo del cuento y la aventura. Libro 3. Nivel I.**
3. Analice la lectura utilizando las siguientes preguntas:
  - a. **¿Quiénes son los personajes y qué acción realizan? ¿Qué hacen?**
  - b. **¿Qué dice el autor de estos personajes?**
  - c. **¿Qué dirías tú de cada uno de ellos?**
  - ch. **¿Cuáles son sus características principales?**
  - d. **¿Has conocido alguna persona que posea esas características?**
  - e. **¿Con cuál te identificas? ¿Por qué?**
  - f. **¿Hubieras actuado igual que ellos? ¿Por qué?**
4. Pida a un(a) estudiante que lea en voz alta la leyenda que se narra en la selección (páginas 87-88).
5. Elabore en la pizarra dos listas de adjetivos. Una lista que describe a Yarubo y otra lista que describa a Niyu.

**Ej. Yarubo era \_\_\_\_\_ . Niyu era \_\_\_\_\_ .**  
Complete la lista con los adjetivos que ellos(as) sugieran.

6. Analice las listas partiendo de las siguientes preguntas:

- a. ¿Qué te dice esta selección de los hombres indígenas?
- b. ¿Qué te dice de las mujeres indígenas?
- c. ¿Cómo comparan las características de Niyu y Yarubo?
- ch. ¿Estás de acuerdo con la descripción del autor? ¿Por qué?
- d. ¿Qué adjetivos utilizarías para describirlos?

7. Seleccione la palabra valentía. Discuta con los(las) estudiantes como se refleja la valentía en Niyu y en Yarubo. Haga referencia a las siguientes oraciones:

- **Valiente Yarubo, indio fuerte de la llanura, sube al pico del monte. Lleva a Agua Blanca a mi hija Niyu. (página 87)**
- **Agua Blanca, no puedo olvidar que mis valientes hermanos caen como flores que se deshojan para defender la tierra. (página 88)**

Destaque la valentía y arrojo tanto del indio como de la india.

Aunque el autor solamente destaca la valentía del indio, explique a los(las) estudiantes cómo la omisión de la valentía de Niyu es una manifestación del prejuicio lingüístico.

8. Presente las siguientes frases como otro ejemplo de prejuicio lingüístico.

**Ejemplo:**

Los indios decían que el dios...  
(los indígenas)

Este amor es muy profundo en el corazón (del hombre)  
(del ser humano)  
(o de ambos)

9. Invite a los(las) estudiantes a leer el pasaje donde se demuestra la valentía de Niyú.

- **Yarubo, yo tampoco puedo olvidarlos. Bajemos de la sierra. ¡Vamos a ayudarlos! (página 88)**
- **Niyú y Yarubo sintieron en su alma el amor a la tierra donde se nace. (página 88)**

Enfatice que la india es tan valiente como el indio. Ella es la que sugiere que bajen a la llanura a ayudarles.

**Evaluación:**

1. Escribir un párrafo de cuatro o cinco oraciones que describa a Niyú y Yarubo.

**Nota:** Observe la utilización de adjetivos y frases descriptivas que los(las) estudiantes adjudiquen a los personajes.

**Recursos o materiales necesarios:**

- (1972). "El Yunque". En **Por el mundo del cuento y la aventura. Libro 3, Nivel I.** Estados Unidos: Laidlaw. pp. 85-88.

**Nivel o Grado:** Segundo

**Unidad:** El trabajo en la comunidad

**Concepto:** Trabajo

**Problema de sexismo:** Prejuicio lingüístico

**Objetivos de la lección:**

- Determinar la importancia del trabajo de la maestra en la comunidad.

**Objetivos sobre equidad:**

- Crear conciencia de los efectos negativos del uso del prejuicio lingüístico.

**Descripción de las actividades:**

1. Pida a los(las) estudiantes que dibujen una maestra.
2. Establezca un diálogo con los(las) estudiantes sobre la labor que desempeñan las maestras en la sociedad.

Preguntas guías:

- a. ¿Qué trabajos realiza una maestra?
- b. ¿Qué tipo de preparación requiere esta ocupación?
- c. ¿Cómo puede ayudar la maestra a la formación de un(a) buen(a) ciudadano(a)?

Enfatice que las maestras como educadoras forjan actividades, fomentan la autodisciplina, los buenos hábitos, las buenas costumbres, el respeto y la consideración por los demás para lograr una sana convivencia. Esto, además, de transmitir unos conocimientos en torno a las materias de estudio.

3. Lea el poema "La maestra del vestido rosa" para identificar las palabras utilizadas para describir una maestra y analizar aquellas frases o palabras cargadas de prejuicio lingüístico (ver Apéndice 1).

4. Discuta el poema, con las siguientes preguntas guías:
- Menciona las palabras que describen a la maestra. (Haga una lista en la pizarra de todas las palabras que los(las) estudiantes mencionen).**
  - ¿Qué se entiende por la palabra maestra, pobre suburbio, ojos tristes, triste calleja y otras palabras mencionadas por los(las) estudiantes?**
  - ¿Es adecuado llamar a una maestra con el diminutivo maestra? ¿Por qué?**
  - ¿Cómo cambia el status de la ocupación cuando hablamos, por ejemplo, del doctor como un doctorcito o del abogado como un abogadito?**
  - ¿Es correcto entonces aunque haya una buena intención de parte del autor, el utilizar el diminutivo maestra? ¿Por qué?**
5. Guíe la discusión para que los(las) estudiantes entiendan que las palabras cargan una connotación específica y que en el caso de las ocupaciones no es correcto usar el diminutivo, ya que esto implica devaluar a la persona que ejerce la misma.
6. Examine la lista de palabras que describen a la maestra para eliminar aquellas que denotan una visión negativa o que llevan una generalización incorrecta acerca de la ocupación.

Preguntas guías:

- ¿Son todas las maestras mujeres?**
  - Da ejemplos de algunos maestros.**
  - ¿El color de la vestimenta de las maestras es siempre rosa?**
  - ¿Cómo visten tus maestras?**
  - ¿Todas las maestras son tristes y serias?**
  - Describe a tus maestros.**
7. Invite a sus estudiantes a re-escribir este poema. Comience pidiéndole a los(las) estudiantes que se dividan en subgrupos de cinco. Cada grupo elige un anotador y un líder para realizar la siguiente tarea:
- Preparar una lista de las cualidades que debe tener una maestra o un maestro.**
  - Cada grupo presentará al resto de los(las) estudiantes su listado. Se examinarán los listados para eliminar cualquier frase o palabra que contenga prejuicio lingüístico o presenta alguna connotación negativa hacia la ocupación del magisterio.**
8. La maestra utilizará la lista de palabras o frases para formar oraciones con ayuda de los(as) niños(as). El conjunto de oraciones se utilizará para reescribir el poema.

### **Evaluación:**

1. La(el) maestra(o) invita a un niño o una niña a que lea en voz alta el poema. Prepare un cartel con el poema.
2. Pídale a los(las) estudiantes que comparen el dibujo realizado con el poema creado y la ilustración del libro.
3. Despliegue los dibujos y el poema en un área del salón.

### **Recursos o materiales necesarios:**

- Rufano, A. (1989). "La maestra del vestido rosa". En A. Vizcarrondo. **Juntos en la Comunidad**: Serie Básica de Estudios Sociales del Nivel Elemental, p. 146. San Juan. Cultural Puertorriqueña (Apéndice 1).



Para dramatizar...

### La maestra del vestido rosa

Todas las mañanas por la misma calle del pobre suburbio pasa la maestra. La dulce maestra del vestido rosa, con sus ojos tristes y su cara seria. Va siempre de prisa, como temerosa de hacerse esperar en la escuela. Lleva en una mano la enorme cartera llena de papeles, útiles, cuadernos que todos los días se trae y se lleva para revisarlos en las horas libres... que su casa y su clase le dejan. A veces los niños le salen al paso; entonces, su cara se pone de fiesta y las claras voces de los colegiales llenan de alegría la triste calleja. "Déme los cuadernos a mí, señorita." "A mí, señorita, yo tengo más fuerza." "Señorita, tome, son rosas de casa; para usted las corté de la huerta." Y la señorita del vestido rosa sonrío, como una beatífica abuela.

Alfredo R. Rufano





**Nivel o Grado:** Tercero

**Unidad:** En busca de tesoros

**Tema:** La búsqueda de tesoros en el mar

**Problema de sexismo:** Prejuicio lingüístico

**Objetivos de la lección:**

- Identificar los detalles que describen a los personajes.
- Redactar oraciones libres de prejuicio lingüístico.

**Objetivos sobre equidad:**

- Concientizar a los(las) estudiantes del uso selectivo del masculino como genérico y proveerles la alternativa de utilizar frases y palabras libres de prejuicio sexista en el lenguaje.

**Descripción de las actividades:**

1. Propicie el ambiente adecuado al preparar a sus estudiantes para observar la página 202 del libro **Islas y Estrellas**.
2. Establezca una conversación socializada formulando preguntas tales como:
  - **¿Te gusta realizar actividades en el mar? ¿Cuáles?**
  - **¿Qué observas en la lámina?**
  - **¿Qué características o cualidades debe poseer una persona que trabaja explorando el mar?**
  - **¿Quiénes crees pueden realizar este trabajo?**
3. Finalizada la lectura solicite a un(a) estudiante que resuma el cuento en sus propias palabras para el resto del grupo.
4. Exhorte a los(las) estudiantes a señalar las características y cualidades del explorador marino del cuento. Permítales inferir las características de una persona exploradora. Anote los comentarios de los(las) estudiantes en la pizarra y discuta las mismas con ellos.
5. Prepare dos carteles: Uno que contenga las oraciones del cuento con prejuicio lingüístico y otro con aquellas oraciones del cuento sin prejuicio lingüístico.
6. Muestre el primer cartel y pida a algunos(as) estudiantes que lean en alta voz las oraciones.

## CARTEL I

1. Al fin podrían hablar con un explorador marino.
  2. Pero también hay tesoros que los hombres han perdido en el mar.
  3. Los niños observaban en silencio todo el montaje.
  4. Los niños hicieron silencio como si estuvieran en el cine.
  5. Una vez escogidos el galeón o barco y el tesoro, se escogen también los compañeros de aventura.
7. Propicie una conversación socializada formulando preguntas como las siguientes:
- a. **¿A quién se refiere cuando se dice “un explorador marino”? ¿Por qué lo sabes? ¿Sólo los hombres pueden ser exploradores marinos?**
  - b. **¿De quién habla cada oración? Guíe a los(las) estudiantes a notar que en estas oraciones se hace referencia al género masculino.**  
  
Enumere los ejemplos:  
  
1. un explorador    2. los hombres    3. los niños  
4. los niños    5. los compañeros
  - c. **¿Consideras tú que al redactar de esta forma las oraciones se incluye el género femenino? ¿Por qué?**
  - d. **¿Cómo escribirías estas oraciones de forma tal que se incluya el género femenino?**
8. Permita a los(las) estudiantes que escriban las oraciones en la pizarra. Provea para que las mismas sean corregidas.
9. Muestre las oraciones sin prejuicio lingüístico. Pida a algunos(as) estudiantes que lean en alta voz las mismas.

## CARTEL II

1. Todos los niños y niñas de por allí estaban entusiasmados(as) y contentos(as).
  2. Los niños y las niñas lo miraban todo con gran atención.
  3. A continuación verán y oirán lo que vieron y oyeron los niños y las niñas de esta historia.
  4. Tienen que ser personas conocedoras del mar.
  5. Algunas personas, el equipo y el tesoro se trasladan al lugar donde está hundido el barco o galeón.
10. Propicie una discusión socializada formulando preguntas como las siguientes:
- a. **¿De quién habla cada oración? Guíe a los(las) estudiantes a notar que en estas oraciones se hace referencia a los géneros masculino y femenino.**

11. Pida a los(las) estudiantes que comparen las oraciones del Cartel I y el Cartel II.

a. **¿Qué forma de redacción omite a la mujer? ¿Por qué?**

b. **¿Qué forma de redacción incluye tanto al hombre como a la mujer? ¿Por qué?**

Enfatice que con el uso del masculino genérico se omite o excluye a la mujer creando una imagen deformada de la realidad.

12. Pídale a sus estudiantes que mencionen palabras o frases que se refieran tanto al hombre como a la mujer.

Si los(las) estudiantes no mencionan las palabras o frases la maestra debe proveer las mismas anotándolas en la pizarra.

Algunos ejemplos son:

- |                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| - persona                        | - las personas |
| - seres humanos                  | - ser humano   |
| - especie humana                 | - gente        |
| - raza humana                    | - niñez        |
| - el explorador y la exploradora | - pueblo       |

### **Evaluación:**

1. Los(las) estudiantes redactarán oraciones libres de prejuicio lingüístico:

Ejemplo:

**Las voces de los niños ya no se oían.**

(La voz de la niñez ya no se oía / La voz de los niños y las niñas no se oía )

**Los españoles trajeron el arpa a América.**

(El pueblo español trajo el arpa a América.)

**Todo los hombres son iguales ante la ley.**

(Todos los seres humanos son iguales ante la ley.)

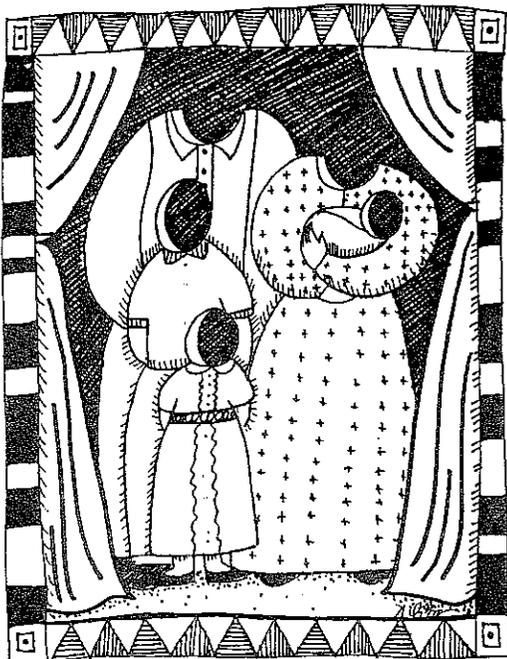
### **Recursos o materiales necesarios:**

- Carteles
- Pagán de Soto, G.; Koncick-Mintz, J.; Salguero, S.; Cruz López, D. y K.B. Hester. (1990). **Islas y Estrellas**. Nueva York: Macmillan/McGraw-Hill School Publishing Co., pp. 202.
- "El texto libre de Prejuicios Sexuales y Raciales". Revista **El Sol**, Año XXVII, Núm. 2, (1983), pp. 14-17.



## Irrealidad

Se presentan datos que no corresponden a la realidad. La información que se provee distorsiona la historia o las situaciones de la vida contemporánea. La falta de representación de familias diversas, aún cuando éstas representan parte de la realidad social, es un ejemplo de este tipo de prejuicio sexista. Tanto los hombres como las mujeres son parte de la fuerza trabajadora de una nación. Sin embargo, en los libros de texto ésto no se refleja. Cuando el currículo excluye datos, no discute o profundiza en temas controvertibles, o distorsiona la información, se le niega al(la) estudiante la oportunidad de conocer los problemas sociales y de participar en la búsqueda de soluciones. La falta de discusión de asuntos controvertibles transmite el mensaje de que los(as) estudiantes deben aprender sobre modelos "ideales" aún cuando éstos no son pertinentes a su realidad.



*En la unidad sobre los recursos naturales cuando se habla del cultivo de la tierra y el recogido de los alimentos,... no aparece la mujer para nada, solamente están trabajando hombres. (Maestra Escuela FML)*



## Irrealidad

Se presentan datos que no corresponden a la realidad. La información que se provee distorsiona la historia o las situaciones de la vida contemporánea. La falta de representación de familias diversas, aún cuando éstas representan parte de la realidad social, es un ejemplo de este tipo de prejuicio sexista. Tanto los hombres como las mujeres son parte de la fuerza trabajadora de una nación. Sin embargo, en los libros de texto ésto no se refleja. Cuando el currículo excluye datos, no discute o profundiza en temas controvertibles, o distorsiona la información, se le niega al(la) estudiante la oportunidad de conocer los problemas sociales y de participar en la búsqueda de soluciones. La falta de discusión de asuntos controvertibles transmite el mensaje de que los(as) estudiantes deben aprender sobre modelos "ideales" aún cuando éstos no son pertinentes a su realidad.



***En la unidad sobre los recursos naturales cuando se habla del cultivo de la tierra y el recogido de los alimentos,... no aparece la mujer para nada, solamente están trabajando hombres. (Maestra Escuela FML)***



**Nivel o Grado:** Quinto

**Unidad:** El cuerpo humano

**Concepto:** Los músculos

**Problema de sexismo:** Irrealidad

**Objetivos de la lección:**

- Analizar la importancia de realizar ejercicios regularmente para mantener una buena salud física.
- Apreciar la importancia de ejercitarse continuamente para un mejor funcionamiento de los músculos.

**Objetivos sobre equidad:**

Señalar el beneficio que producen las actividades físicas tanto al cuerpo del hombre como al de la mujer.

**Descripción de las actividades:**

**\*Pre-requisitos:** Conocer el sistema esquelético y diferencia entre músculos voluntarios e involuntarios.

1. Pida a los(as) estudiantes que se dividan en estaciones para que realicen diversos tipos de ejercicios tales como:

- caminar
- saltar
- jugar a esquivarse
- bailar

2. Una vez hayan completado los ejercicios por espacio de un minuto aproximadamente, desarrolle una discusión con preguntas tales como:

- a. ¿Cómo pudiste realizar el ejercicio físico en tu estación?
- b. ¿Qué estructura de tu organismo utilizaste?
- c. ¿Tienen los hombres y las mujeres esas estructuras?
- ch. ¿En qué se parecen las estructuras del hombre y la mujer?
- d. ¿En qué se diferencian?
- e. ¿Pudieron todos los niños y las niñas realizar los ejercicios en su estación?

**Nota:** Presente las ideas claves al discutir el contenido temático. (Haga énfasis en que el ejercicio realizado con regularidad afectará positivamente el funcionamiento de los músculos, tanto en niñas como en niños.)

### **Ideas claves:**

- Las mujeres pueden levantar objetos pesados.
- Tanto los hombres como las mujeres pueden desarrollar sus músculos y realizar actividades con el debido entrenamiento

### **Evaluación:**

1. Los(las) estudiantes trabajarán en grupos heterogéneos (niñas/niños) de similar peso y estatura y registrarán en una tabla el resultado obtenido en las siguientes actividades:

#### **Actividades:**

- a. Saltar la cuica un minuto y anotar el número de veces que la cuica toque el piso (saltos).
  - b. Transportar un objeto con peso manejable a una distancia determinada. Anotar la cantidad de veces que completa la trayectoria en un minuto.
  - c. Sentados en el piso tocarse la punta de los pies. Anotar las veces que complete el movimiento en un minuto.
2. En asamblea informarán los resultados obtenidos .
  3. Compararán los resultados por grupos y luego por sexo.

## **LOS MÚSCULOS**

Número de veces de actividad por estudiante

Nombre de los(las) estudiantes	Nombre de la actividad	Resultado obtenido

### **Preguntas:**

- a. ¿Qué factores pudieron afectar los resultados obtenidos por los(las) estudiantes?  
¿Afectan estos factores de igual manera al hombre? ¿a la mujer?
- b. ¿Cómo podemos mejorar el funcionamiento de los músculos?
- c. Al mejorar el funcionamiento de los músculos: ¿Cuáles serían los resultados?  
¿Cómo se beneficia el cuerpo del ejercicio?

### **Recursos o materiales necesarios:**

- Tabla
- Cronómetro o reloj de tiempo

**Nivel o Grado:** Quinto

**Unidad:** Enriquecimiento

**Tema:** Mitos sobre la mujer

**Problema de sexismo:** Irrealidad

**Objetivos de la lección:**

- Discernir entre mito y realidad.

**Objetivos sobre equidad:**

- Identificar diferentes mitos relacionados a los prejuicios hacia la mujer.

**Descripción de las actividades:**

1. Para comenzar la lección haga uso de la técnica de "Graffiti". Coloque tres pedazos de papel en varios lugares del salón. Provea a sus estudiantes marcadores de diferentes colores. Escriba en la parte superior de los papeles las siguientes frases inconclusas; una en cada papel:

**a. El mito es...**

**b. Ciertos mitos sobre la mujer son...**

**c. Ciertos mitos sobre el hombre son...**

Pida a los(las) estudiantes que completen las frases. Exhórtelos a participar. Pida luego a tres estudiantes voluntarios(as) que lean lo escrito en los "graffittis".

2. Desarrolle con los(las) estudiantes una conversación socializada en torno a las reacciones de los(las) estudiantes. A medida que la discusión progrese, clarifique los conceptos que los alumnos expresan y aclare el concepto de mito.
3. Divida la clase en grupos de cuatro a cinco estudiantes. Provéales la siguiente lista de aseveraciones e indíqueles que las clasifiquen en aquellas que son mitos y las que no lo son. Motíveles a presentar sus argumentos.

\_\_\_\_\_ Todas las mujeres son miedosas.

\_\_\_\_\_ Los hombres son valientes.

\_\_\_\_\_ Las mujeres son nerviosas.

\_\_\_\_\_ Algunos hombres son sentimentales.

- \_\_\_\_\_ Las mujeres son tiernas.
- \_\_\_\_\_ Por su musculatura, el hombre puede ser rudo.
- \_\_\_\_\_ A las niñas no les gusta investigar.
- \_\_\_\_\_ Los hombres son fuertes.
- \_\_\_\_\_ Las mujeres son frágiles.
- \_\_\_\_\_ Algunos hombres son corteses.

Pida a cada líder de grupo que explique las contestaciones al ejercicio anterior. Clarifique las expresiones e indague sobre las posiciones de los(las) estudiantes.

4. Planifique la siguiente actividad con la(el) bibliotecaria(o) de la escuela. Organice su grupo en subgrupos de trabajos. Provéales a cada subgrupo un mito e indíquele que busque información donde se sostenga o no el mito.
  - a. **No hay mujeres dedicadas a la ciencia.**  
Menciona mujeres que han trabajado para la ciencia y señala su aportación.
  - b. **En el mundo no han existido mujeres gobernantes o primer ministro.**  
Busca información al respecto e indica su aportación.
  - c. **Las mujeres no se destacan en los deportes.**  
Infórmate sobre mujeres en el tenis, en el baloncesto, atletismo y lucha libre.
  - d. **Todas las mujeres son nerviosas.**  
Busca información sobre el sistema nervioso y las posibles razones para que una persona reaccione de forma nerviosa ante una situación dada.
  - e. **El SIDA es una condición que afecta únicamente a los hombres.**  
Busca información sobre el SIDA. ¿Cómo se transmite? ¿Qué lo causa? ¿Quiénes lo padecen o lo pueden padecer?
  - f. **El alcoholismo es una condición propia de los hombres.**  
Infórmate sobre: ¿Qué es el alcoholismo?, ¿Qué lo causa? y ¿quiénes lo padecen (hombres o mujeres)?

Permita a cada grupo informar verbalmente sus hallazgos. Clarifique dudas y refuerce lo siguiente:

- a. El generalizar requiere investigar.
- b. La importancia de indagar o buscar información para poder tener bases para opinar sobre un tema dado.
- c. Los hombres y las mujeres somos seres humanos que compartimos unas características similares

**Evaluación:**

1. Los(las) estudiantes reevaluarán su posición ante los hallazgos de las investigaciones realizadas:

**Nota al(la) maestro(a):**

Esta lección se sugiere sea integrada a la unidad del cuerpo humano. El(la) maestro(a) debe enfatizar los siguientes aspectos.

2. La ciencia estudia en forma empírica los problemas que se plantea.
3. Los mitos no están sustentados en una base científica, no están basados en el estudio y la investigación.
3. La ciencia también puede desarrollar mitos influenciada por los prejuicios sociales, entre ellos, prejuicio sexual.
5. Los factores físicos y emocionales afectan a hombres y mujeres.

**Recursos o materiales necesarios:**

- Biblioteca
- Papeles
- Marcadores



Level: Fourth

Unit: Language skills - do, don't, doesn't

**Concept:**

- Language helps establish similarities and differences among people:
  - likes
  - wants
- Language helps people define personal preferences and similarities and differences in the selection of activities.

**Problem of Situation on sexism:** Unreality

**Lesson Objectives:**

- To express likes, dislikes, and preferences.

**Equity Objectives:**

- To recognize that likes (preferences) are not determined by sex.

**Note to the teacher:**

Emphasize that in real life, individuals tend to choose activities according to their preferences.

**Description of activities:**

1. Begin the class by presenting the following two generalizations:
  - **Some people say: "All girls like sewing".**
  - **Some people say: "All boys like wrestling".**
2. Ask the students to raise their hand if they agree with the presented generalizations.  
You may ask:
  - **How many of you believe that all boys like wrestling?**

Count the number of hands raised and write the following sentences:

\_\_\_\_\_ **students think that all boys like wrestling.**  
\_\_\_\_\_ **students think that all girls like sewing.**

3. The teacher will present the students with the following handout that lists several activities. The students will read each item carefully and will write Y (yes) in front of the activity that He/She likes and N (no) in front of the activity that He/She does not like (see Appendix 1).

### Activities I like

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| ___ shopping       | ___ dancing      |
| ___ baking         | ___ fishing      |
| ___ sewing         | ___ sailing      |
| ___ playing tennis | ___ jogging      |
| ___ wrestling      | ___ gardening    |
| ___ camping        | ___ horse riding |
| ___ hiking         | ___ acting       |
| ___ cooking        |                  |

4. The teacher will ask the students to express their likes and dislikes by asking the following question:

**Do you like \_\_\_\_\_ ?**

The students may respond with the following answer:

**I don't like \_\_\_\_\_.**

**I do like \_\_\_\_\_.**

5. Tabulate the students preferences in the following chart (see appendix 2):

Summary of student's preferences

	MALE	FEMALE
shopping	_____	_____
baking	_____	_____
sewing	_____	_____
playing tennis	_____	_____
wrestling	_____	_____
camping	_____	_____
hiking	_____	_____
cooking	_____	_____
dancing	_____	_____
fishing	_____	_____
sailing	_____	_____
jogging	_____	_____
gardening	_____	_____
horse riding	_____	_____
acting	_____	_____

6. Have students think about the reasons why they like and dislike certain activities. Provide time for students to freely express and share HIS/HER reasons with the rest of the group. When giving turn to talk, make sure you use equitable criteria for student's participation.

**Evaluation:**

1. Have the students make drawings depicting boys and girls engaged in the activity of their preference. Ask them to write about the children in their pictures and what they like and don't like. The students may use the following sentences structure:

I like \_\_\_\_\_.

I don't like \_\_\_\_\_.

(He/She) like \_\_\_\_\_.

(He/She) doesn't like \_\_\_\_\_.

Display their drawings at the bulletin board.

**Teaching resources:**

- List of student's preferences, Appendix 1
- Summary of student's preferences, Appendix 2



**List of student's preferences**

	<b>MALE</b>	<b>FEMALE</b>
shopping	_____	_____
baking	_____	_____
sewing	_____	_____
playing tennis	_____	_____
wrestling	_____	_____
camping	_____	_____
hiking	_____	_____
cooking	_____	_____
dancing	_____	_____
fishing	_____	_____
sailing	_____	_____
jogging	_____	_____
gardening	_____	_____
horse riding	_____	_____
acting	_____	_____



**Summary of student's preferences**

	<b>MALE</b>	<b>FEMALE</b>
shopping	_____	_____
baking	_____	_____
sewing	_____	_____
playing tennis	_____	_____
wrestling	_____	_____
camping	_____	_____
hiking	_____	_____
cooking	_____	_____
dancing	_____	_____
fishing	_____	_____
sailing	_____	_____
jogging	_____	_____
gardening	_____	_____
horse riding	_____	_____
acting	_____	_____



**Level or Grade:** Sixth

**Unit:** Critical Reading

**Skill:** Facts and opinions

**Problem on sexism:** Unreality

**Lesson Objectives:**

- Identify facts and opinions.

**Equity Objectives:**

- Identify myths that promote the exclusion of girls from sports.

**Description of Activities:**

1. Ask the students to read the following sentences:

- Angelita Lind is a runner.
- There has never been a better runner than Angelita Lind.

2. Tell the students that the first sentence about Angelita Lind is a **statement of fact**, and the second sentence is a **statement of opinion**. Ask the students to express the difference between these two statements. Try to obtain a definition for each one. For example:

- a. statement of fact - tells about something that can be checked and proven.**
- b. statement of opinion - tells what a person thinks or believes.**

3. Write the following statements of facts and opinions on pieces of papers. Fold the papers and put them in a basket or bag

- a. Girls should watch boys playing.**
- b. Girls that are interested in sports are not feminine.**
- c. Vilma Machado was the first female professional jockey in Puerto Rico.**
- d. Boys that participate in sports are more masculine.**
- e. Ana Lallande, a Puerto Rican woman, won 12 medals in swimming.**
- f. Gertrude Ederle was the first woman to swim across the English Channel.**

4. Ask the students to pick up a paper from the bag and to read the statement aloud. Ask the student to write it on the blackboard and to identify it as a statement of fact or opinion. Ask the students to explain what guided them to uncover the sexual myths related to each of the statements.

**Evaluation:**

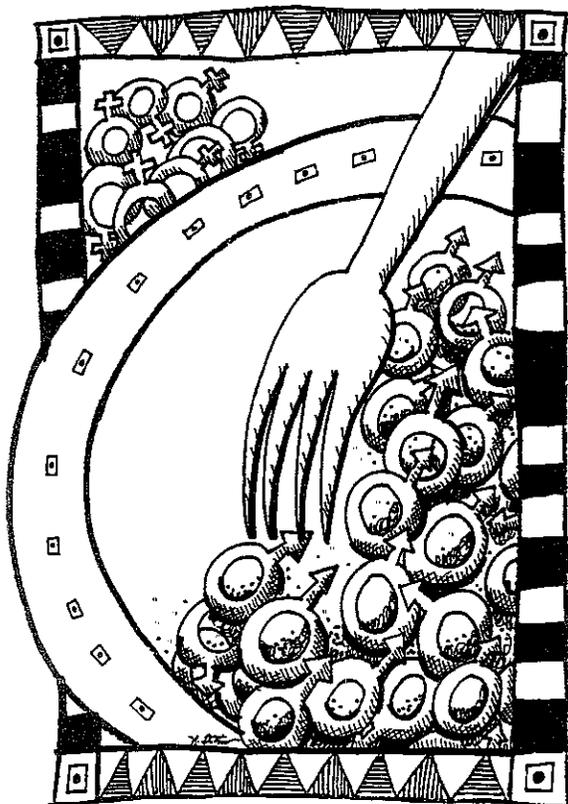
1. Create other examples of statements for the students to classify.
2. Ask the students to bring to class examples of statements of facts and opinions related to gender stereotypes.

**Teaching Resources:**

- Pieces of paper
- Bags

## Selectividad

Excluir o no discutir en el currículo los problemas que atañen a las mujeres. Esto a su vez distorsiona la realidad y no permite que se presenten diferentes puntos de vista sobre un mismo tema, evento o situación. Un claro ejemplo es la discusión de aspectos fisiológicos de los seres humanos desde la perspectiva de la fisiología masculina exclusivamente. Como consecuencia los(las) estudiantes desarrollan una perspectiva limitada sobre la contribución, luchas y participación de las mujeres en nuestra sociedad.



*...A través de la historia, lo que hemos estudiado es eso, que la aportación de la mujer es mínima, cuando se sabe, porque lo estamos viviendo ahora mismo, que la aportación de la mujer es valiosa y es importante. (Maestra Escuela FML)*

*...Y también en cuestión de los libros. Porque aparte de que han hecho muchos libros nuevos, yo encuentro que todavía hay que hacerles unas modificaciones... Como que no valorizan mucho las funciones que están haciendo las mujeres hoy día y las preparaciones que obtienen en este mundo de hoy. (Maestra Escuela FML)*



**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto

**Destreza:** Identificación de sucesos relevantes

**Problema de sexismo:** Selectividad

**Objetivos de la lección:**

- Señalar los sucesos más significativos del cuento.
- Describir los tres puntos esenciales de una narración, conflicto, punto culminante y desenlace.

**Objetivos sobre equidad:**

- Valorar la capacidad de la mujer para ocupar diversas ocupaciones en el mundo laboral.

**Descripción de las actividades:**

1. Pida a dos estudiantes que redacten un breve párrafo señalando los sucesos más significativos del cuento.
2. Inicie una discusión socializada sobre los sucesos significativos del cuento, "Fiona, la Capitana del 'Aurora'" (ver Apéndice 1) y utilice el siguiente esquema en la pizarra:

conflicto

desenlace

asunto

3. Un grupo de estudiantes compuesto de 5 ó 6 niñas y niños defenderán oralmente el derecho de la mujer a ejercer diversas ocupaciones.

Preguntas guías:

- a. ¿Qué es lo que ocurre en esta historia?
- b. ¿Quién es Fiona?
- c. ¿Cuál es su labor?
- ch. ¿Por qué los periodistas la entrevistan?
- d. ¿Por qué crees que tienen interés en ella?
- e. ¿Has visto películas sobre barcos?
- f. ¿Quiénes son los que los dirigen?
- g. Si tú fueras parte de la tripulación del barco "Aurora", ¿te importaría o no que fuera una mujer la capitana? Explica.
- h. ¿Es importante ser mujer u hombre para dirigir un barco? ¿Por qué?
- i. ¿Crees que Fiona realizaba bien o mal su trabajo? Explica.
- j. ¿Piensas que los miembros de la tripulación la respetaban y la obedecían? ¿Por qué lo crees?

- k. ¿Por qué los periodistas se sorprendieron cuando supieron que Fiona era casada?
- l. ¿Tuvo dificultad Fiona para poder llegar a ser capitana de barco?
- m. ¿Qué explicó ella acerca de su trabajo?
- n. ¿Te parece que ella sabe lo que hace?
- ñ. ¿Cuál tú crees que es el punto más importante del cuento? (punto culminante) ¿Por qué?
- o. ¿Cómo termina la historia?
- p. ¿Qué pensó Fiona de los(las) puertorriqueños(as)?
- q. ¿Qué representa su barco para ella?
- r. ¿Qué impresión le causó a Fiona la amabilidad del pueblo puertorriqueño?
- s. ¿Te gustó el desenlace o lo cambiarías?

4. Escoger los personajes del cuento y evaluar su conducta y labor como profesionales.

Por ejemplo, para evaluar la conducta del periodista, se puede considerar la siguiente pregunta:

a. **¿Crees que si fuera un capitán el periodista le hubiera hecho preguntas relacionadas con la familia? Explica.**

5. Hacer entrevistas a distintas mujeres en profesiones como chofer de camión, obrera de la construcción.

6. Hablar sobre las regatas. ¿Qué papel ha tenido la mujer en las mismas?

#### **Actividades de seguimiento:**

- a. Mímica
- b. Dramatización
- c. Lectura dramatizada
- d. Visuales
- e. Video sobre las regatas
- f. Investigación sobre la aportación de la mujer en el campo de la navegación.
- g. Escribir otro cuento o la continuación del que estén leyendo. Dibujar escenas relacionadas con el evento.

#### **Evaluación:**

1. Los(las) estudiantes escribirán un párrafo de 5-6 oraciones donde (tomando como ejemplo al personaje principal, Fiona) señalarán la capacidad de la mujer para ejercer diversas ocupaciones dentro del mundo laboral.

#### **Recursos o materiales necesarios:**

- "Fiona, la Capitana del 'Aurora", cuento inédito de Beatriz Laguerre.

## **Fiona, la Capitana del 'Aurora'**

La alegría que reinaba en el puerto de San Juan de Puerto Rico era inmensa.

-¡Los barcos, los barcos! - gritaba la gente.

En el horizonte aparecieron los primeros barcos: alas desplegadas como si abrazaran al sol. En cada mástil una bandera. La gente se agrupaba para verlos mejor. Los niños y las niñas se subían a los árboles tratando de descubrir los buques que llegaban primero. En sus ojitos toda la curiosidad y el ansia de conocer lo que sus padres le señalaban.

Entre aquellos luminosos gigantes se encontraba un bergantín que se deslizaba airoso sobre la superficie del mar. Las olas se entretejían alrededor del barco cual telarañas de cristal.

El barco era todo actividad, la tripulación se movía con rapidez, pendiente de todos los detalles. Subían y bajaban de los mástiles, manejaban las gruesas sogas con la facilidad del que está acostumbrado toda su vida a esas mismas tareas.

Al timón se aferraba firmemente una mujer, Fiona. Continúa mente daba las órdenes a su tripulación con mucha seguridad y seriedad. Los marineros y marineras obedecían como una sola persona lo que Fiona ordenaba.

- Vigilen el viento - recomendaba la capitana. Estén alertas que vamos hacia la zona más difícil, ya nos estamos acercando al puerto.

- Marinero, ponga a funcionar la máquina del ancla, - pero no la baje todavía, - cuando yo les avise.

-Marinera, suba al palo mayor hay una vela enredada que no funciona bien. - Póngala en condiciones.

Fiona, en el timón, hacía los virajes correspondientes y estaba pendiente de los detalles. Habían sido muchos días de navegación, siempre alerta para evitar cualquier problema durante la travesía. Contaba con una tripulación muy buena. Algunos(as) eran expertos(as) y otros(as) aprendices, pero todos(as) tenían algo en común: amor por el mar.

El mar nos levanta el ánimo - comentaba la Capitana - y nos dice que luchemos y continuemos, que no se ha perdido todo, nos dice: ¡Adelante!

De repente, la marinera en el palo mayor grita. - Nos acercamos a puerto. Vienen a recibirnos miles de lanchas, algunas de arrastre, - otras de recreo ¡Nos dan la bienvenida!

Ahora, mucho cuidado, vamos a arriar velas - Marinera, ayude a bajar el ancla. ¡Ahora con cuidado, cuiden la proa!

- Marinero, a popa, vaya preparándose para soltar el cabo y ustedes a proa, suelten el cabo, ¡ya!

- Marinera, suelte el cabo a babor, ¡ya!

En el puerto todas las personas aplaudían y miraban sorprendidas las maniobras del bergantín capitaneado por Fiona. Los(las) periodistas se acercaron a toda prisa a las embarcaciones.



**Periodista 1:** ¿Cuál es su labor en el barco? (mujer)

**Fiona:** Soy la capitana.

**Periodista 1:** ¡La Capitana!

**niño:** Una mujer es la Capitana, ¡mira papá!

**padre:** Sí, es verdad una mujer de Capitana.

**abuelo:** En mis tiempos la mujer estaba en la casa, con los hijos y no trabajaba.

**padre:** Eran otros tiempos, hoy se necesita que la mujer trabaje. Pero no en esas profesiones que son para hombres.

**niña:** Yo quiero ser capitana.

**madre:** Si estudias puedes llegar a ser lo que quieras.

**padre:** ¡Ya veremos!

**Fiona:** Sí, vengo con mi tripulación de marineras y marineros.

*(Sorprendido el periodista)*

**Periodista 1:** La verdad es que no esperábamos una mujer capitana del barco.

**Fiona:** Pues sí, hay algunas capitanas, soy un ejemplo de ello.

**Periodista 1:** ¿Cómo ha sido la travesía?

**Fiona:** Muy buena y tranquila.

*Ya en el puerto, Fiona bajó por la escalerilla y se encontró de frente con una periodista.*

**Periodista 1:** Bienvenida a Puerto Rico.

**Fiona:** Gracias

**Periodista 1:** ¿Cuál es su nombre?

- Fiona:** Fiona Domínguez - contestó
- Periodista 2:** (hombre) ¿De dónde viene usted?
- Fiona:** Vengo de España, del puerto de Cádiz siguiendo la ruta que recorrió Cristóbal Colón.
- Periodista 2:** ¿Cuál es su país de origen?
- Fiona:** Nací en Sevilla, España.
- Periodista 2:** ¿Alguna anécdota que contar?
- Fiona:** Pues sí, parte del viaje nos han acompañado muchos delfines que no se han despegado de nuestro barco.
- Periodista 2:** ¿Cómo es eso?
- Fiona:** Sí, los delfines son muy juguetones y les gusta el ser humano y nos han acompañado casi la mitad del viaje.
- Periodista 1:** ¡Que interesante! ¿Cómo es que usted se hizo capitana de su barco?
- Fiona:** Estudié navegación y me inscribí en la academia náutica de mi país. Terminado mis estudios fui oficial a bordo de un buque y luego con el tiempo llegué a ser capitana.
- Periodista 1:** El buque, ¿pertenece a su gobierno?
- Fiona:** Sí, así es. No es un buque escuela, sino un bergantín perteneciente a la marina española.
- Periodista 1:** Y a su tripulación, especialmente a los hombres, les gusta o no, que sea usted la capitana del barco.
- Fiona:** En el mar no hay tiempo para gustos, el trabajo es duro, debe realizarse en equipo, y todas las personas debemos llevar a cabo un trabajo serio sin errores. De lo contrario, nos puede costar hasta la vida, si no se hace así.

- Periodista 1:** ¿Tiene usted familia?
- Fiona:** Sí, tengo familia. Mis padres no se opusieron a mis deseos de ser capitana de barco. Mi esposo tampoco se opone.
- Periodista 1:** ¡¿Usted es casada?!
- Fiona:** Sí, mi esposo trabaja en otro barco es el segundo oficial a bordo.
- Periodista 1:** ¿No tienen problemas?
- Fiona:** No, ninguno. Los dos hemos comprendido que tenemos metas que queremos realizar.
- Periodista 1:** Es verdaderamente estupendo que piensen así.
- La gente se acercaba a la capitana del buque y le daban la bienvenida con gestos y palabras cariñosas. Fiona se sintió bien inmediatamente, al ver todas las muestras de cariño que se daban.*
- Fiona:** Me habían hablado de la hospitalidad del pueblo puertorriqueño, pero ahora lo comprendo, que bien se siente uno.
- Periodista 2:** Me alegro que se sienta así. Nuestro país recibe bien siempre, a todas las personas que vienen a visitarnos.
- Periodista 1:** Nos alegramos mucho. ¿Podemos visitar su barco?
- Fiona:** Claro que sí, de esta manera yo también puedo decirles bienvenidos a un pedacito de mi patria.
- Periodistas:** Gracias.
- Fiona:** No, gracias a ustedes el viaje ha sido duro, pero me siento contenta de haber podido llegar aquí a la isla de Puerto Rico para conocer personas como ustedes, amables, amistosas, orgullosas de su país; deseando mostrarnos todo lo hermoso que poseen y compartirlos con nosotros. Gracias de nuevo, ¡ya estoy en casa!

**Cuento inédito**  
**Beatriz Laguerre**  
**Departamento de Educación**  
**Programa de Español**



**Nivel o Grado:** Quinto

**Unidad:** Los animales vertebrados - Enriquecimiento

**Destreza:** Observación de las características fisiológicas de los animales vertebrados

**Problema de sexismo:** Selectividad

**Objetivos de la lección:**

- Identificar las características que diferencian al macho de la hembra en algunos de los animales vertebrados.

**Objetivos sobre equidad:**

- Valorar las diferencias individuales del macho y de la hembra que se observan en los animales vertebrados.

**Nota al(la) maestro(a):**

Estas actividades deben realizarse después del estudio de la clasificación y las características de los animales vertebrados. El propósito es enriquecer estos conocimientos llevando a los(las) estudiantes a descubrir que la clasificación de los animales se basa en las características estructurales comunes que presentan los animales de una misma especie.

Este plan integra el tema de equidad al presentar el contenido partiendo del estudio de las diferencias que existen entre los géneros para llegar a unas generalizaciones acerca de los animales.

El énfasis en la lección es llevar a los(las) estudiantes a comprender que un sexo no es superior al otro, sino por el contrario, son interdependientes.

**Descripción de las actividades:**

1. Presente láminas de diferentes parejas de animales vertebrados tales como:

gallo - gallina  
león - leona  
toro - vaca  
pavo real - pava

2. Permita que los(las) estudiantes se expresen acerca de los mismos. Dirija la observación con las siguientes preguntas:

- a. ¿Cuál es el nombre de esta pareja de animales?
- b. ¿A qué clasificación pertenece?
- c. ¿Qué características son comunes a esta pareja de animales?

3. Recoja las expresiones de los(las) estudiantes en una tabla como la siguiente (ver Apéndice 1):

Clasificación de animales por características

Nombre del animal		Clasificación	Características
Macho	Hembra		
gallo	gallina	ave	pluma, pico, dos patas, etc.

4. Pídale a los(las) estudiantes que observen nuevamente las parejas de animales y que indiquen cuál es el macho y cuál es la hembra. Motíelos a expresar las razones que sustentan su posición, mencionando datos que estén basados en la observación. Puede utilizar preguntas tales como:

- a. ¿Cuál de estos animales es el macho? ¿Cuál es la hembra?  
 b. Menciona las características fisiológicas que tú has observado como las que diferencian al macho de la hembra.

5. Resuma los comentarios de los(las) estudiantes en la siguiente tabla (ver Apéndice 2):

Clasificación de animales por sexo

Nombre del animal	Clasificación	Características del macho	Característica de la hembra
gallo/gallina	ave	Cresta, plumaje largo No produce huevos	No tiene cresta, plumaje, más corto Produce huevos
toro/vaca	mamífero	Posee cuernos largos No produce leche	Posee cuernos cortos Produce leche

Clarifique las características por sexo según se va completando la tabla. Los (as) científicos muchas veces clasifican o describen las características de la hembra a base de las características del macho. Por ejemplo, la gallina se describe a base de lo que le falta para ser gallo. Enfatique en las características propias de las hembras. Sea cuidadoso(a) en la clasificación de la hembra a base de la negación de la característica del macho.

6. Dirija la conversación hacia la discusión de las razones por las cuales estas diferencias fisiológicas son necesarias para la continuidad de la especie. Puede usar preguntas tales como:

- ¿Por qué el gallo tendrá cresta y la gallina no?
- ¿Cuál es la función de la melena del león?
- ¿Cuál es la función de estas diferencias fisiológicas en el proceso del apareamiento de los animales?

7. Resuma y explique la importancia que tiene la reproducción sexual en la continuidad de la especie.

8. Genere una discusión socializada sobre las diferencias y semejanzas entre los animales humanos y el resto de los animales. Enfaticé en que la sexualidad de los primeros no está centrada exclusivamente en la reproducción.

### **Evaluación:**

1. Solicite a los(las) estudiantes que seleccionen un animal de su preferencia. Pídales que busquen en la biblioteca la siguiente información sobre el animal:

- Nombre del animal (macho/hembra)
- Clasificación
- Características fisiológicas o generalidades
- Diferencias fisiológicas entre el macho y la hembra
- Lugar de procedencia
- Alimentación
- Sexualidad y reproducción
- Núcleo familiar
- Hábitos curiosos

Motívelos a incluir láminas, diapositivas, películas y otros recursos que ilustren al animal, en su informe.

Los(las) estudiantes compartirán los hallazgos en un informe oral con el resto del grupo.

### **Actividad de enriquecimiento:**

- El(la) maestro(a) presentará la comparación entre las características fisiológicas entre el hombre y la mujer.

### **Recursos o materiales necesarios:**

- Láminas de parejas de animales
- Tabla clasificación de animales (Apéndices 1 y 2)



**Clasificación de animales por características**

Nombre del animal		Clasificación	Características
Macho	Hembra		



## Clasificación de animales por sexo

Nombre del animal	Clasificación	Características de	
		el macho	la hembra



**Nivel o Grado:** Cuarto a Sexto

**Unidad:** Interpretación de datos

**Destreza:** Solución de problemas verbales

**Problema de sexismo:** Selectividad

**Objetivos de la lección:**

- Interpretar datos de una tabla para resolver un problema

**Objetivos sobre equidad:**

- Concientizar a los(las) estudiantes del problema de violencia doméstica en Puerto Rico.

**Descripción de las actividades:**

Se asume que los(las) estudiantes han tenido exposición previa al tema de violencia doméstica.

1. Explore con los(las) estudiantes cuánto conocen acerca del tema de violencia doméstica.

**Preguntas guías:**

- **¿En qué piensan cuando oyen la frase violencia doméstica?**
- **¿Qué han oído sobre este tema recientemente?**

2. Presente la tabla del resumen de personas atendidas por diferentes instituciones y que han sido víctimas de violencia doméstica (ver Apéndice 1).
3. Guiar a los(as) estudiantes a interpretar la tabla. Ayúdeles a comprender el significado de columnas y filas.
4. Pídales que sumen la columna de casos reportados.

Compare los totales de casos reportados e identifiquen la institución o agencia donde se reportó el mayor número de víctimas de violencia doméstica.

**Preguntas guías:**

- a. **¿Cuántos incidentes de violencia doméstica se reportaron en el Instituto del Hogar en el año 1986?**
- b. **¿En qué año se reportaron más incidentes de violencia doméstica?**
- c. **¿En qué institución se reportaron más incidentes de violencia doméstica?**

5. Pídale a los(las) estudiantes que trabajen el siguiente problema verbal:

- a. **Observen la tabla.**
- b. **¿Cuáles es el número total de casos de violencia doméstica reportados desde 1986 a 1988?**
- c. **Señalar en qué año hubo menos.**
- ch. **Señalar en qué institución hubo menos personas atendidas.**

### **Evaluación:**

Utilizando la tabla:

1. Señalen los totales y determinen en qué institución fueron reportados más casos de violencia doméstica.
2. Invite a sus estudiantes a crear problemas verbalmente con la información resumida en la Tabla. (Ver Apéndice 1).

Los(las) estudiantes identificarán la operación que desean utilizar. Se dictan y releen los problemas verbales. Se asignan a los miembros de otros grupos de estudiantes para evaluar si las instrucciones contienen todos los indicadores necesarios para resolver el problema.

### **Asignación:**

Buscar información relacionada con violencia doméstica en los periódicos, revistas y otras fuentes. Investigar sobre los propósitos de instituciones tales como la Casa Julia de Burgos y la función social de las mismas.

### **Recursos o materiales necesarios:**

- Tabla: Comisión para los Asuntos de la Mujer. (1991). "Número y distribución porcentual de víctimas de violencia doméstica atendidas en instituciones, Puerto Rico: 1985-88". Opúsculo **Hablemos de Números**. San Juan. (Apéndice 1)

**Número de víctimas de violencia doméstica  
atendidas en instituciones, Puerto Rico: 1985-88**

Año	Policia de Puerto Rico	Servicios Legales	Instituto del Hogar	Centro de ayuda a víctimas de violación	Oficina de la Mujer Municipio de San Juan	Comisión Asuntos de la Mujer
1985				165	226	
1986				4	229	350
1987			82	3	276	587
1988	9260	68	64	12	348	1059

En el 1985 se reportaron más víctimas en \_\_\_\_\_

1986 se reportaron más víctimas en \_\_\_\_\_

1987 se reportaron más víctimas en \_\_\_\_\_

1988 se reportaron más víctimas en \_\_\_\_\_

Fuente: Comisión para los Asuntos de la Mujer. (1991). "Número y distribución porcentual de víctimas de violencia doméstica atendidas en instituciones, Puerto Rico: 1985-88". Opúsculo **Hablemos de Números**. San Juan.



**Nivel o Grado:** Quinto

**Unidad:** Enriquecimiento

**Tema:** Las profesiones

**Problema de sexismo:** Selectividad

**Objetivos de la lección:**

- Identificar profesiones en el campo de la ciencia.

**Objetivos sobre equidad:**

- Explorar intereses ocupacionales en las áreas de la ciencia.
- Apreciar la aportación de la mujer en el desempeño de labores científicas.

**Descripción de las actividades:**

1. Converse con los(las) estudiantes sobre las ocupaciones relacionadas con la ciencia. Utilice la siguiente tabla para identificar algunas de éstas:

Cuarto	Quinto	Sexto
biología botánica anatomía fisiología física acústica física nuclear física electrónica oceanografía astronomía	botánica agronomía ciencias terrestres ciencia nuclear física física nuclear física materia geología física electrónica astronomía	microbiología genética anatomía ecología electrónica física materia física electrónica astronomía física nuclear geología

2. Divida la clase en dos grupos. Un grupo buscará información en la biblioteca sobre las ocupaciones relacionadas a las áreas de ciencia antes mencionadas. Utilice la siguiente guía para la búsqueda de información.

- a. tipo de ocupación
- b. ciencia relacionada
- c. destrezas necesarias
- ch. tareas y responsabilidades
- d. preparación que requiere
- e. posibles lugares de empleo

El otro grupo entrevistará mujeres que se desempeñan en ocupaciones relacionadas a diversas áreas científicas. Ofrezcales la siguiente guía para realizar las entrevistas:

- a. tipo de ocupación
- b. ciencia relacionada
- c. destrezas necesarias
- ch. tareas y responsabilidades
- d. preparación que requiere
- e. lugar de trabajo
- f. obstáculos y dificultades confrontadas
- g. razón para seleccionar la ocupación

3. Los(las) estudiantes presentarán grupalmente sus hallazgos.

Compare la información de ambos grupos.

4. Presente a los(las) estudiantes las siguientes interrogantes:

- a. **¿Por qué existen tan pocas mujeres en el campo de la ciencia?**
- b. **¿Crees que las mujeres pueden desempeñarse en ocupaciones relacionadas con la ciencia? ¿Por qué?**

#### **Evaluación:**

1. Pida a los(las) estudiantes que redacten una composición sobre sus preferencias ocupacionales en el campo de la ciencia.

Utilice la siguiente premisa:

Si yo fuera un(a) científico(a)...

---

---

**Nivel o Grado:** Sexto Grado

**Unidad:** Los cambios en la materia (Unidad 5 - Capítulo 2)

**Tema:** Los cambios en la materia

**Problema de sexismo:** Selectividad

**Objetivos de la lección:**

- Definir lo que es una reacción química y algunos de sus efectos.

**Objetivos de equidad:**

- Desarrollar conciencia sobre los problemas de salud que las sustancias contaminantes pueden ocasionar a las mujeres.

**Descripción de las actividades:**

1. Realice los siguientes experimentos que demuestran cambios simples en la materia:

**A. Demostración de cambios físicos**

1. Romper un pedazo de papel.
2. Moldear plasticina.

**B. Demostración de cambios químicos**

1. Manzana partida para observar cambio en color o descomposición.
2. Mezcla de pequeñas cantidades de bicarbonato de soda y vinagre.
3. Prender fósforos.

2. Las(los) estudiantes observarán, discutirán los cambios ocurridos y tomarán notas en sus libretas.

3. Discutir cómo las mezclas de gases y otros químicos pueden afectar nuestro ambiente. Se sugiere utilizar la película "El pan nuestro de cada día" como un ejemplo del efecto de la contaminación del ambiente (ver sección **Recursos o materiales necesarios**).

4. Discuta la película con las siguientes preguntas guías:

- a. ¿De qué trata la película?
- b. ¿En qué lugar se desarrolla?
- c. ¿Qué es el Comité para el Rescate de nuestra salud?
- ch. ¿Por qué se reúnen? Propósito.
- d. ¿Quiénes tú crees que se están afectando según la película?
- e. ¿Por qué las mujeres en las fábricas de textiles se están afectando?

- f. **¿Cuáles son las consecuencias de estos contaminantes? ¿Se afecta la salud de la mujer? ¿Y si estuviese embarazada?**
- g. **¿Conoce alguna persona que haya pasado por una situación similar? De ejemplos.**
- h. **¿Por qué este ejemplo es importante?**

Enfatice las consecuencias adversas en que trabajan muchas veces las mujeres y cómo las mismas pueden afectar tanto la salud de la mujer como la de futuras generaciones.

- 5. Invite a los niños y las niñas a leer la selección "Los cambios en la materia", en la Unidad 5, Capítulo 2 del libro **Investiguemos en Ciencia**.

#### **Preguntas guías:**

- a. **¿Cómo cambia la materia que está a tu alrededor?**
- b. **¿Qué causa los cambios de la materia?**
- c. **¿De qué es producto la contaminación ambiental?**
- ch. **¿Quiénes son las personas más afectadas cuando ocurre contaminación ambiental en las industrias?**

- 6. Copie en la pizarra los puntos sobresalientes de la discusión. Enfatice el aspecto de que las mujeres son afectadas adversamente por la contaminación, sin embargo, el tema es muchas veces ignorado.

#### **Evaluación:**

- 1. Los(las) estudiantes leerán el testimonio de Nery Gómez en el periódico **Notiambiente** (página 12), para realizar la siguiente tarea (ver Apéndice 1):
  - **¿De dónde provenía la peste que se menciona en el testimonio?**
  - **¿Qué tipo de síntomas sufrió la señora Gómez al exponerse a los gases?**
  - **¿Cómo se enteró ella de lo que tiene?**
  - **¿Qué alternativas podrías recomendar para aminorar el problema de la contaminación ambiental en tu comunidad?**

#### **Recursos o materiales disponibles:**

- Película "El pan nuestro de cada día". Esta película presenta la labor de un grupo de mujeres cuando confrontan los problemas que resultan de la contaminación industrial. Disponible en Misión Industrial.
- Misión Industrial de Puerto Rico. (1986). **Notiambiente**. Año 1986(4). (Apéndice 1).
- Sund, R.; Adams, D.K. Hackett, J.C., Y R. H. Moyer (1991). **Investiguemos la Ciencia**. Unidad 5, Capítulo 2.

### Testimonio de Neri Gómez

Comencé a trabajar en la Zona Libre como en el 83-84. Como en un par de meses comenzó a darme desbalance en el cuerpo, mareo y me quedaba sin fuerza. Trabajé como ocho meses a un año. De ahí me fui para Florida a ver si el ambiente me venía mejor porque me sentía mal. Eso fue para las navidades del 84. Allí trabajé un tiempo y regresé a Puerto Rico. Volví a Ariela y volvieron a darme los desbalances, los mareos, me quedaba sin ánimo y sin fuerza. Yo no sabía lo que me estaba pasando. Había veces que me daban unas pestes extrañas. Es una peste bien fuerte. Como a las tres semanas hubo la peste peor. Alrededor de 22 personas de la misma fábrica se intoxicaron. Unas bajaban aguantándose, otras las tuvieron que coger en los brazos. Cuando la gente bajaba, vino el jefe de la fábrica y dijo que la peste había pasado, que regresaran al trabajo que lo que tenían era nervioso. Entonces yo me sentía enferma, estaba morada. Fui al baño a lavarme la cara y volví a sentir una peste terrible y ahí mismo me caí y no sé qué más pasó. Cuando desperté estaba en una oficina y había 5 ó 6 muchachas de varios pisos arropaitas con frío, el mismo frío que yo sentía. Entonces yo me puse bien nerviosa y me montaron en un carro privado y me llevaron al hospitalillo de la Zona. Me pusieron ahí oxígeno y unas inyecciones bien fuertes. Ahí se me acabó de ir el mundo porque me pusieron a dormir. Como a la hora me dijeron que podía irme. Entonces me fui a pie desde el hospitalillo y no sabía para dónde ir. Yo sé que cogí mi guagua y me fui para casa. Al otro día yo no podía levantarme porque me sentía bien mal. Entonces por la noche le dije a mi vecina que me llevara al doctor porque me sentía muy mal. Entonces le expliqué al doctor lo que pasó y me dijo que fuera al Fondo. En el Fondo el doctor me dio tratamiento de pastillas y estuve durmiendo como tres meses día y noche. Solamente salía para las citas en el Fondo. Entonces en el Fondo me encontré con otras muchachas de la Zona Industrial. Ellas me dijeron que lo que teníamos era intoxicación, que todas estábamos igual. Ahí cogí más fuerza y más ánimo. He seguido batallando con ellas desde entonces, con el comité. Me he sentido un poco mejor pero un día me da una cosa, otro día me da otra. Cada día me da algo diferente. La pérdida de memoria que es terrible, el dolor en los dientes, estuve evacuando sangre como por un mes y como una neuropatía en los huesos que me he caído como cinco veces. Los golpes de las caídas no se me curan y el médico dice que tengo diabetes pero yo me chequeo y salgo bien.

Tomado de: Misión Industrial de Puerto Rico. (1986).  
**Notiambiente**. Año 1986(4).



**Nivel o Grado:** Cuarto - Sexto

**Unidad:** Los recursos naturales y la contaminación

**Tema:** Contaminación del aire

**Problema de sexismo:** Selectividad

**Objetivos de la lección:**

- Identificar causas de la contaminación del aire
- Describir los efectos de la contaminación del aire en el ambiente y en los seres humanos.

**Objetivos sobre equidad:**

- Desarrollar sensibilidad para reconocer los efectos de la contaminación ambiental en la mujer.

**Descripción de las actividades:**

1. Discuta brevemente el tema: La contaminación del aire.
2. Asigne la lectura sobre la Contaminación en el Área Industrial de Mayagüez.
3. Dirija a los(las) estudiantes a localizar en un mapa la ciudad de Mayagüez. Pregunte a los(las) estudiantes si han visitado esta ciudad.
4. Discuta la lectura utilizando las siguientes preguntas guías:
  - a. **¿Qué recurso natural se ha afectado con la contaminación en la zona industrial de Mayagüez?**
  - b. **¿Quiénes se han afectado? ¿Por qué eran mayormente mujeres las afectadas?**
  - c. **¿Cuál ha sido la causa de la contaminación del aire en esta zona?**
  - ch. **Menciona algunos contaminantes que han afectado la zona industrial.**
  - d. **¿Cuáles han sido los efectos en el ambiente?**
  - e. **¿Cuáles han sido los efectos en las mujeres que trabajan en la zona?**
  - f. **¿Cómo ha afectado la contaminación a las mujeres que trabajan en la zona industrial? ¿Qué síntomas presentan?**
  - g. **¿Conoces alguna persona que se haya visto afectada por la contaminación del aire en el lugar en que trabaja?**
  - h. **¿Cómo se sentirían ustedes si trabajaran en una fábrica y les pasara esto?**

**Evaluación:**

1. Pida a los(las) estudiantes que busquen información sobre otros lugares de Puerto Rico donde existe contaminación en el aire. Pídales que investiguen los efectos particulares de los contaminantes en los seres humanos.

**Actividad de seguimiento:**

- Invite a los(las) estudiantes a investigar los efectos de la contaminación del aire en la mujer embarazada.

**Recursos o materiales necesarios:**

- Lectura adaptada de **Notiambiente** publicado por Misión Industrial de Puerto Rico (Apéndice 1).

## Contaminación en el área industrial de Mayagüez

En Mayagüez la contaminación ha afectado a muchas mujeres que trabajan en la zona industrial. Trabajadoras(es) y vecinas(os) han tenido que ser hospitalizadas(os) con síntomas de náuseas, vómitos, dificultades respiratorias, mareos, pérdida del conocimiento e irritación de la piel.

La causa de estas intoxicaciones ha sido la contaminación del aire, por sustancias perjudiciales a la atmósfera, provocada por escapes de gases que tienen efectos neurotóxicos. Las emisiones de gases provienen del sistema de alcantarillas y pluvial donde algunas fábricas han depositado inadecuadamente desperdicios químicos.

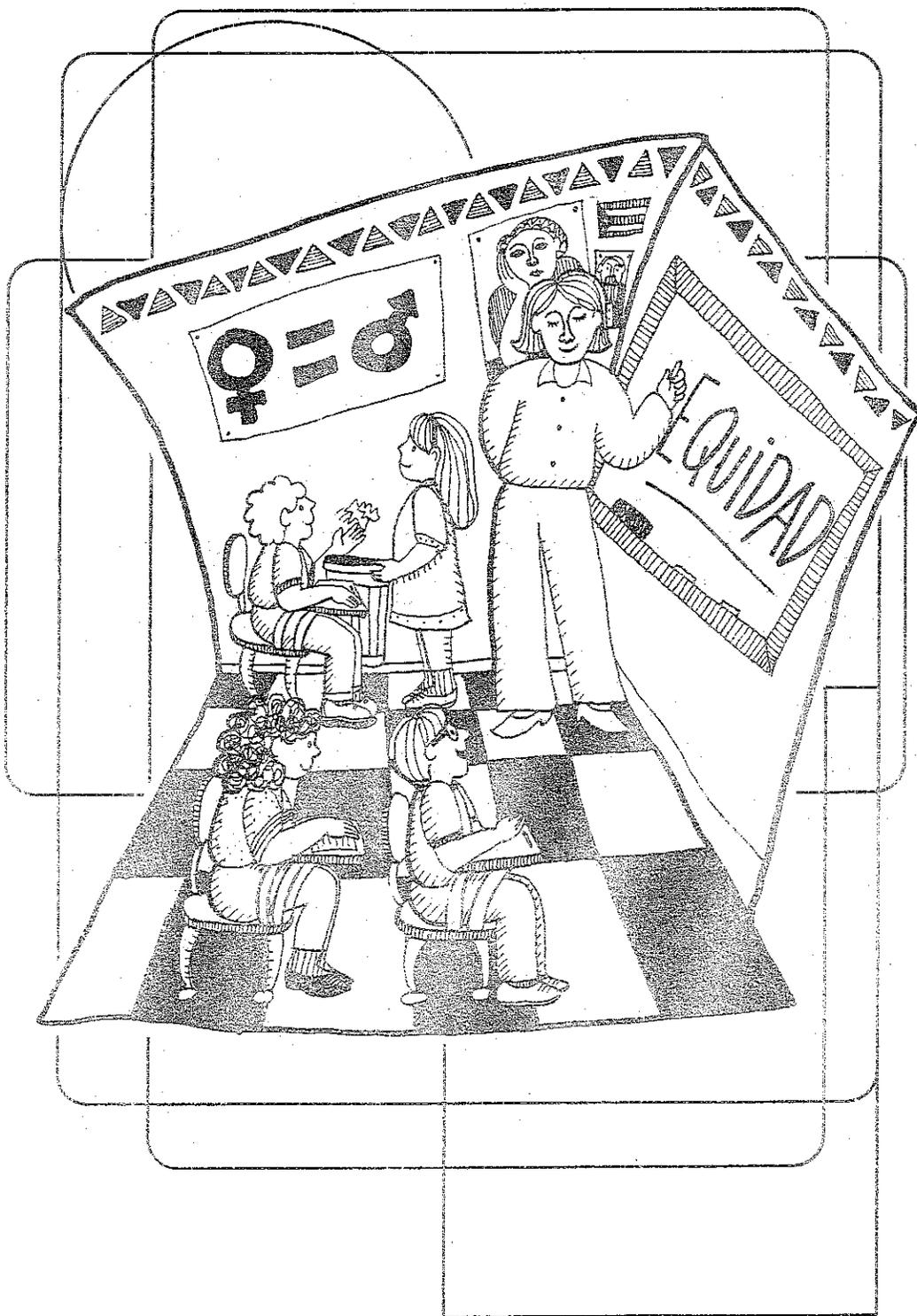
María López\*, una trabajadora de la zona, nos comenta que algunas personas le llaman a estas emanaciones, "gases misteriosos"; ella prefiere llamarles vientos contaminados para poder explicar lo que ha ocurrido a las(los) trabajadoras(es) de la zona industrial que en su mayoría son mujeres. Relata que en ocasiones se encuentran trabajando y de pronto sopla un viento con unos olores mezclados con peste a podrido, a excremento junto con cloro y da la sensación como si hubiese gas propano y amoníaco. Los estudios realizados indican que los gases tóxicos en el complejo industrial incluyen derivados del petróleo, como keroseno y gas fluido (gasolina diesel, entre otros), orines viejos (amoníaco), brea y sulfuro de hidrógeno.

El efecto de ese olor es una fuerte irritación en el sistema respiratorio tales como: la garganta y la nariz, dolor de cabeza, náuseas, estómago descompuesto y reacciones nerviosas. Las reacciones nerviosas consisten en llorar, histeria, confusión y falta de coordinación. Algunas de las enfermedades desarrolladas por las(los) trabajadoras(es) son las siguientes: falta de sensibilidad en diversas partes del cuerpo, adormecimiento de la cara, lengua, enfermedades de los bronquios, pulmones y piel.

Alicia Cardona, otra trabajadora de la zona, nos comenta que mientras las mujeres trabajan seguían oliendo los fuertes y desagradables gases y éstos les afectaban. No podían salir de las fábricas pues se les requería seguir trabajando. Sólo cuando la situación se tornaba crítica presionaban a sus jefes para lograr salir del lugar. El tema de la intoxicación era un tema prohibido, pues se tenía el temor de que si se protestaba se perdería el empleo. Algunas personas plantearon que los escapes eran producto de la imaginación de las(los) trabajadoras(es) y solían llamarles "mujeres histéricas". Con el paso del tiempo, los efectos de la intoxicación fueron aumentando. Las(los) trabajadoras(es) prefirieron unirse y formar una organización a la cual llamaron Comité para el rescate de nuestra salud. El comité lo constituyen en su mayoría mujeres incapacitadas que han trabajado como operarias en diferentes fábricas de textiles del Complejo Industrial donde están.

\* Los nombres de las trabajadoras son ficticios.





*Organización y clima escolar*



---

## *Organización y clima escolar*

---

Esta sección fue preparada por  
Loida M. Martínez a base de extractos  
de entrevistas realizadas con las maestras



## TABLA DE CONTENIDO

	Página
<i>Introducción</i>	235
<i>Sexismo en organización y clima de salón</i>	236
<i>Aspectos a considerar en el desarrollo de estrategias para un clima de salón equitativo</i>	240



***...Tú puedes hablar mucho, pero tus palabras y tus actos no reflejar lo que tú dices... Podemos hablar de estar en contra del sexismo, de unos estereotipos, decirle a los niños lo que significa la palabra estereotipo. Ellos lo pueden aprender, identificar unos estereotipos. Pero lo importante es que a la hora de ellos verlos aplicados en nuestras vidas y de que nosotros lo llevemos a cabo, ellos lo puedan ver. O sea, en teoría es fácil, lo difícil es la práctica. Y lo que tú hagas en tu salón de clases, esas cositas pequeñas, esos detalles de la nena barre, el nene hace experimentos mientras la nena observa o le trae los materiales... Yo creo que eso tiene todavía mucho más importancia y calan más hondo. (Maestra Escuela FML)***

## **Introducción**

El concepto de organización y clima escolar ha sido utilizado para designar aspectos relacionados con la organización de la escuela, la selección y ubicación del personal, la asignación de posiciones de liderazgo, organización estructural o arquitectónica, ubicación de recursos humanos y materiales, políticas administrativas, reglamentaciones escolares, entre otros (Barry, 1975; Gappa, 1980; Seminario de Alicante, 1987). También está asociado a la interacción personal que ocurre en el ambiente escolar entre: maestros(as) y estudiantes, estudiantes y estudiantes; estudiantes y administración escolar y maestros(as) y administración escolar (Wellesley College Center for Research on Women, 1992; Lockheed y Klein, 1985; Hall, 1982).

A través de las múltiples interacciones que se dan en los escenarios escolares se crean climas y ambientes organizacionales que tienden a promover la desigualdad entre los sexos desventajosa para las mujeres y las niñas. La literatura sobre sexismo en el clima del salón de clases apunta hacia la existencia de un trato diferencial a niños y niñas por parte de maestros(as) y una tendencia a la segregación por sexo entre los(as) estudiantes (Wellesley College Center for Research on Women, 1992; Lockheed y Klein, 1985; Hall, 1982). Además se documenta la existencia del hostigamiento sexual en escenarios educativos como una de las manifestaciones de discriminación hacia las mujeres y las niñas que inciden en crear ambientes opresivos para esta población (Wellesley College Center for Research on Women, 1992; Hall, 1982).

A continuación se presentan situaciones del clima escolar según recogidas por la literatura revisada, las formas en que éstas han sido identificadas y discutidas por las maestras participantes del Proyecto de Equidad por Género y algunas aproximaciones dirigidas a atender manifestaciones sexistas dentro del clima del salón de clases utilizadas por las maestras y/o recomendadas por la literatura revisada

Es necesario, sin embargo, hacer varias advertencias que recogen la complejidad de los aspectos de la organización y el clima escolar que se trabajan en esta parte. En primer lugar, las manifestaciones de sexismo en la organización y clima escolar no se pueden identificar claramente ya que se refieren a actitudes y comportamientos que no necesariamente se plasman en materiales instruccionales. Sin embargo, por tratarse precisamente de valores, actitudes, comportamientos y visiones ideológicas son medulares en estas discusiones.

Por otro lado, las manifestaciones sexistas en la organización y clima escolar están relacionadas al

currículo implícito donde también se pueden identificar problemas de estereotipación, segregación, prejuicio lingüístico y otras categorías utilizadas por Gollnick, Sadker y Sadker (1983) para identificar prejuicios sexistas en materiales instruccionales. En este documento se trabajan exclusivamente aquellos aspectos de la organización y clima escolar a través de los cuales maestros y maestras interactúan con estudiantes en salones de clases. Otros aspectos relacionados a este tema no son materia de discusión en este documento. Cabe señalar que el objetivo del Proyecto ha sido desarrollar currículos explícitos a partir de la identificación del sexismo en materiales instruccionales. Estos últimos son las herramientas principales del currículo explícito aunque transmiten mensajes implícitos que abundan al problema del discrimin en el ámbito escolar. Como tarea adicional y necesaria se discuten aspectos del sexismo en la organización y clima del salón de clases. Esto, sin embargo, no ha sido el área de concentración del Proyecto.

Finalmente, advertimos que las sugerencias y recomendaciones para contrarrestar el sexismo no son recetas que se puedan aplicar en todos los escenarios. Por el contrario, el uso de algunas de estas estrategias en determinadas situaciones puede abundar al problema en lugar de resolverlo. Es por esto que presentamos estas estrategias como **aspectos a considerar** en la atención del problema más que recomendaciones específicas del qué hacer y el qué no hacer. Es tarea de todos y todas analizar las situaciones concretas y tomar decisiones a base de las alternativas disponibles o creadas en la práctica. Por tratarse de la práctica cotidiana adquieren mayor relevancia. En ese proceso deben prevalecer los principios de equidad y justicia.

### *Sexismo en organización y clima del salón*

#### **Segregación por sexo en la asignación de tareas**

Se refiere a la práctica común de asignar tareas relacionadas a la organización física y la limpieza del salón segregándolas por sexo. Por ejemplo, el asignar tareas de organización y limpieza de escritorios a niñas y de botar la basura a niños. En general, se tienden a asignar tareas que requieren más actividad y desarrollo de destrezas físicas a los niños y aquellas relacionadas a las tareas que las mujeres típicamente desarrollan a las niñas.

***...Casi siempre usaba el varón para borrar la pizarra, las nenas eran las que me organizaban el escritorio, las gavetas y el armario; los nenes eran los que bregaban con el zafacón, basura, barrían... (Maestra Escuela FML).***

## **Segregación por sexo en la interacción y organización de estudiantes**

La tendencia a segregar niños y niñas en actividades dirigidas a explorar y desarrollar conceptos no permite que éstos desarrollen sus habilidades en múltiples escenarios. Por ejemplo, al formar grupos de estudio se separan niños y niñas destacándose los niños en roles de liderazgo mientras que las niñas se desenvuelven en actividades pasivas. En la organización de estudiantes se asignan o escogen asientos separando a las niñas de los niños impidiendo de esta forma el aprendizaje cooperativo y la interacción de ambos sexos.

***...Me daba cuenta que en esos juegos, todo el tiempo, los líderes yo los ponía varones y dejaba rezagadas a las muchachas... (Maestra Escuela FML)***

***...La fila del comedor, antes era una fila de niños y una fila de niñas... (Maestra Escuela FML)***

***...Los estudiantes acostumbraban hacer una fila de niñas y una fila de niños.... (Maestra Escuela FML)***

## **Segregación por sexo en actividades "extra-curriculares"**

Partiendo de concepciones prejuiciadas de que las niñas "son buenas" para ciertas actividades y de que los niños "son buenos" para otras, se tiende a promover aquellas actividades que sustentan los prejuicios y los estereotipos. Por ejemplo, con las niñas se desarrollan bailes y espectáculos mientras que con los niños se desarrollan deportes, limitándose de esta forma la variedad de opciones y el pleno desarrollo de sus capacidades y habilidades.

***...Después me aparecieron dos varones para el mini-curso y yo dije que estaba bien porque como eran dos varones con mucho arte para la manualidad,... yo los veía a ellos,... para preparar los cartelones que las niñas iban a utilizar en la clase. No los visualicé como maestros... (Maestra Escuela FML)***

***...Antes en esta escuela daban espectáculos de baile, pero casi siempre eran las niñas. (Maestra Escuela FML)***

## Segregación por sexo en actividades curriculares

Se refiere a la tendencia a la separación por sexo de niños y niñas en el desarrollo de actividades planificadas para el desarrollo de destrezas, conceptos o actividades enmarcadas en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Por ejemplo, al hacer experimentos los niños se dedican a roles activos y a diseñar los experimentos mientras que las niñas se dedican a anotar los resultados de las observaciones. Además, se puede observar al hacer preguntas directas a niños y utilizar sus ideas más a menudo en las discusiones del salón de clases. Otra situación de este tipo es promover la dependencia de las niñas al resolverles problemas mientras que a los niños se les explica cómo resolverlos.

***...En la clase de estudios sociales, al hacer debates, casi siempre los niños [participaban]... (Maestra Escuela FML)***

***...En la unidad "Te gusta medir?" ... Al tomar medidas el niño quería medir objetos altos. Yo le dije: "Está bien, te puedes subir, pero, ven fulanita para que lo ayudes y ambos van a medir y luego comparan las medidas". (Maestra Escuela FML)***

## Estereotipación y segregación por sexo en el manejo de disciplina y la interacción estudiante-maestro(a)

Partiendo de la concepción de que tanto niñas como niños deben asumir roles pasivos en el salón de clases, se tiende a utilizar estrategias de control de grupo, manejo de disciplina y estándares de conducta estereotipados y segregados por sexo. Por ejemplo, a los niños se les tiende a regañar, criticar o elogiar más a menudo y a proveerles retro-alimentación negativa cuando cambian de una actividad a otra. Esta tendencia a interactuar más a menudo con los niños promueve el reconocimiento hacia éstos mientras que el reconocimiento se limita en el caso de las niñas. Además, se manifiesta al ordenar a las niñas y, por el contrario, usar argumentos para convencer a los niños a realizar trabajos o comportarse de la manera deseada por el(la) maestro(a). En general, esto muestra una falta de tolerancia y aceptación por la diversidad de estilos y apunta hacia un énfasis desmedido en la uniformidad. Por otro lado, no se reconoce el rol necesariamente activo de niños y niñas en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

***...Yo siempre he metido las niñas entre medio de los niños porque las niñas, supuestamente son más calladitas... (Maestra Escuela FML)***

***...Hay momentos donde uno les dice, "síéntate como una niña", pero no le digo así al varón... (Maestra Escuela FML)***

***...Una vez le dije a las nenas, "Las nenas no pelean"... (Maestra Escuela FML)***

## **Estereotipación y omisión en ilustraciones y decoración del salón**

Colocación de carteles en las paredes del salón de clases para crear ambiente educativo donde se estereotipa a ambos sexos y se omite la participación y contribución de las mujeres. Por ejemplo, carteles sobre hombres ilustres y carteles donde se representan animales masculinos y femeninos cada cual desempeñando roles estereotipados.

***...No eran niños per sé, pero eran dibujos más bien masculinos. Payasos, osos; no eran osas o payasas... (Maestra Escuela FML)***

***...Al poner láminas eran todas de hombres ilustres, ahora pongo mujeres también. (Maestra Escuela FML)***

## **Estereotipación en la evaluación de trabajos y proyectos de estudiantes**

Tendencia a evaluar el trabajo de las niñas a base de la nitidez en la presentación y el trabajo de los niños por el contenido. Esto propicia el que las niñas enfatizan en la apariencia y no en el contenido y que los niños enfatizan en el contenido y no en la forma de presentación.

***...Muchas veces a la hora de dar informes las niñas como que son un poco más delicadas e incluyen detallitos y adornos. (Maestra Escuela FML)***

## **Prejuicio lingüístico al usar expresiones verbales**

Interacción con estudiantes y entre estudiantes donde se utiliza lenguaje ofensivo con ambos sexos y estereotipado por razón de sexo. Se hacen comentarios y expresiones sexistas de parte de maestros(as) y estudiantes en su interacción en el salón de clases. En ocasiones se reconoce que los comentarios son peyorativos y sexistas pero se permite, acepta o se deja pasar basándose en una actitud de impotencia. Por ejemplo, el uso de refranes, chistes, expresiones de mofa donde se atribuyen características estereotipadas y se devalúa a las mujeres y a las niñas.

***...A veces la nena se cae y hay ese niño que se atreve a reírse... (Maestra Escuela FML)***

## Proyecto de Equidad por género

### *Aspectos a considerar en el desarrollo de estrategias para un clima de salón equitativo*

1. Evitar la segregación por sexo en la asignación de tareas relacionadas a la de organización y recogido del salón. Si los(las) estudiantes son asignados(as) a estas tareas, ambos sexos deben asumir responsabilidades. Recordar que para los niños y niñas, el que se les asignen tareas representa muchas veces un reconocimiento de parte del(la) maestro(a). Debe estar consciente de asuntos de género en la asignación de tareas del salón tales como:
  - borrar la pizarra
  - botar la basura
  - limpiar pupitres
  - organizar escritorios y libreros
  - limpiar y organizar el salón
  - barrer el piso
  - cuidar plantas y animales
  - cerrar ventanas
  - mover y organizar sillas y pupitres
2. Estar atento(a) a asuntos de equidad en la interacción entre estudiantes y la organización de estudiantes tales como:
  - formación de grupos de estudio
  - asignación de asientos
  - formación de filas
  - participación en debates
3. Estar atentos(as) al problema de segregación por sexo en actividades de las clases. Establecer como norma la participación de ambos sexos en estas actividades a menos que sean desarrolladas como un esfuerzo especial para promover la participación de un sexo en actividades donde no se ha desarrollado. Promover la participación de niñas en actividades que tradicionalmente son desarrolladas por niños y viceversa tales como:
  - dibujo
  - actividades de desarrollo de conceptos estéticos (arte, música, teatro, etc.)
  - trabajo técnico
  - baile
  - espectáculos
  - escritura en la pizarra
  - trepar escaleras
  - liderato en actividades del salón y en organizaciones estudiantiles
  - juegos y deportes
  - roles de maestra(o)
  - evaluación y distribución de materiales
  - desarrollo de experimentos
  - anotar observaciones o resultados de experimentos
  - hacer gráficas y dibujos para proyectos
  - roles activos

4. Estar atento(a) al uso del lenguaje y expresiones verbales con y por los(las) estudiantes.
  - prestar atención a comentarios sexistas de estudiantes
  - prestar atención a los comentarios sexistas de otros(as) maestros(as) y los propios
  - ser críticos ante comportamiento sexista de estudiantes y el comportamiento propio
  - ser críticos sobre el comportamiento agresivo de estudiantes, sin incluir elementos de culpabilidad o victimización
  - ser críticos a insultos, chistes, mofas y lenguaje ofensivo en general o dirigido a un sexo en particular
  - evitar expresiones estereotipadas, ofensivas y humillantes tales como: "las niñas no hacen esto", "los niños no lloran" o "qué tu tendrás en el trasero"
  - Mostrar sensibilidad por expresiones de dolor y alegría de ambos sexos
5. Evitar ilustraciones estereotipadas por sexo en decoración del salón de clases. Asegúrese que las mujeres estén representadas en las ilustraciones y carteles que se colocan en paredes del salón. Pregúntese si las ilustraciones de mujeres utilizadas en el salón promueven la equidad o, si por el contrario, contribuyen a reforzar la imagen estereotipada de la mujer.
6. Estar pendiente de los estereotipos que han sido fijados y que se utilizan para evaluar el trabajo de los(las) estudiantes. No evaluar el trabajo de las estudiantes a base de la nitidez de la presentación y el de los estudiantes a base del contenido. Establecer estándares equitativos para la evaluación de trabajos.
7. Promover el aprendizaje cooperativo y estar atentos a asuntos de sexismo que puedan surgir en actividades donde se utilicen estrategias de aprendizaje cooperativo, por ejemplo, los roles de liderato.
8. Desarrollar actividades para contrarrestar los mensajes sexistas implícitos en los materiales instruccionales en caso de no poder eliminarlos o sustituirlos.



**Mini-curso  
PAZ PARA LA MUJER**



*Igualdad para todos y todas:  
Esa es la solución*



COMISION PARA LOS ASUNTOS DE LA MUJER  
OFICINA DEL GOBERNADOR

---

Mini-curso  
**PAZ PARA LA MUJER**

---

*Igualdad para todos y todas;  
Esa es la solución*

Trabajaron en este minicurso:

**Georgina Concepción Clemente**  
**Sarinda Mirabal Roberts**  
**María A. Ortiz Rivera**  
**Maribel Nieves Vargas**  
**Doris Muñiz Couto**  
**Mercedes Rodríguez**  
**Esther Vicente**  
**Aleida Varona**

## TABLA DE CONTENIDO

	Página
<i>Introducción</i>	<b>247</b>
<i>Marco conceptual violencia contra las mujeres</i>	<b>249</b>
<i>Sesiones de trabajo</i>	<b>259</b>
Tema I: Derechos humanos	259
Tema II: Sexo y género	263
Tema III: Violencia contra las mujeres	269
Tema IV: Estrategias de cambio	277
<i>Apéndices</i>	<b>283</b>



## Introducción

**Igualdad para todos y todas... Esa es la solución** es un minicurso diseñado para estudiantes de cuarto a sexto grado. La meta principal es contribuir a la prevención de la violencia contra las mujeres promoviendo el desarrollo de relaciones interpersonales equitativas. Con este propósito se analizarán las relaciones entre los hombres y las mujeres, los conflictos que generan las relaciones de poder y los estereotipos por género.

La elaboración del minicurso requirió de distintas fases de trabajo en las cuales éste se nutrió de las experiencias y conocimientos de muchas compañeras. Queremos resaltar la participación de Georgina Concepción, maestra de la escuela Francisco Matías Lugo, quien con el asesoramiento de María A. Ortiz, de la Comisión para los Asuntos de la Mujer (CAM), trabajó y desarrolló muchas de las actividades con sus estudiantes. Sarinda Mirabal, de la CAM, tuvo una participación constante a lo largo de este trabajo aportando mayormente en el diseño de actividades y redacción del documento. El minicurso se nutrió también de las discusiones, ideas, críticas, sugerencias y trabajo de otras compañeras. En el proceso de revisión y cambios al borrador participaron de la CAM: Aleida Varona, Doris Muñiz Couto, Loida Martínez, Mercedes Rodríguez, Esther Vicente y Maribel Nieves Vargas. Estas últimas tres compañeras trabajaron además en la elaboración del marco conceptual.

Los(as) estudiantes de la Escuela Francisco Matías Lugo hicieron una importante aportación a este trabajo. Ellos(as) fueron las primeras personas en reaccionar a algunas de las actividades puestas en práctica. Los(as) estudiantes de esta escuela realizaron un certamen para seleccionar el título apropiado para el minicurso. De este certamen surge el nombre que hoy lo identifica: **Igualdad para todos y todas... Esa es la solución**.

El minicurso consta de dieciocho actividades ordenadas y agrupadas bajo cuatro áreas temáticas principales. Con el primer tema, *Derechos humanos* facilitamos el que los(as) estudiantes conozcan la existencia de unos derechos fundamentales (dignidad, libertad, desarrollo y oportunidades de vida) que poseemos todos los seres humanos y promovemos el respeto a los mismos. En el segundo tema, *Sexo y género*, ayudamos a los(as) estudiantes a distinguir entre sexo biológico y género, además de facilitarles la toma de conciencia respecto a la relación entre la expresión social del género y la inequidad contra la mujer. En el tercer tema, *Violencia contra las mujeres*, analizamos la relación entre sexismo y violencia contra las mujeres. Discutimos las distintas manifestaciones de violencia contra la mujer, destacando la violencia doméstica, sus causas y efectos en la mujer y en la familia. En el cuarto tema, *Estrategias de cambio*, exploramos algunas estrategias de acciones personales y colectivas que pueden contribuir a la erradicación de la violencia contra las mujeres. Destacamos como estrategia personal la comunicación efectiva y acciones no violentas de solución de conflictos entre hombres y mujeres que entendemos pueden contribuir a desarrollar una convivencia de mayor equidad y sin violencia. Entre las estrategias de acciones colectivas señalamos la importancia de la educación a la comunidad y la responsabilidad social.

Cada una de las cuatro áreas temáticas incluye sus objetivos, subtemas y actividades. Para un mejor manejo de la guía se describen las actividades considerando varios aspectos: Procedimiento, Materiales, Preguntas guías, Ideas claves y Duración. La duración que se estima para cada actividad es aproximada y variable. Se han considerado mayormente como base períodos de cincuenta (50) minutos, los más comunes dentro de la escuela regular, sin embargo, el tiempo dedicado a cada actividad puede ser ajustado a las necesidades particulares del grupo y de la escuela.

Es importante enfatizar que el(la) maestro(a) de este minicurso debe tener conocimiento sobre el

problema de la violencia contra las mujeres y un compromiso genuino con su erradicación. Por la naturaleza del tema, el(la) maestro(a) debe hacer un esfuerzo por lograr la consistencia entre lo que cree y explica, y lo que hace y permite en el escenario escolar. Sus valores, creencias, actitudes y comportamiento deben, en todo momento apoyar los mensajes que interesamos promover de equidad y paz para las mujeres. Se debe promover en el salón un ambiente de confianza y participación, donde el(la) estudiante se sienta libre de expresar lo que piensa y el(la) maestro(a) actúe como facilitador(a) en el análisis de los temas. Por otra parte, debe estar conciente de las implicaciones profundas que pueden tener para algunos(as) estudiantes las discusiones de temas como la violencia doméstica. Los(as) estudiantes que sufren el impacto de la violencia doméstica en sus hogares pueden mostrarse afectados(as) al revivir algunas de sus experiencias. El(La) maestro(a) debe estar preparado(a) para enfrentar estas situaciones ofreciendo apoyo a los(as) estudiantes y refiriéndolos(as), de ser necesario, a los recursos y servicios de ayuda más apropiados. Este trabajo por su naturaleza puede tener un impacto indirecto sobre la familia de los(as) estudiantes por lo cual sería recomendable establecer algún tipo de comunicación con la familia donde se le informe y oriente sobre la experiencia en la que participará el(la) estudiante.

Sugerimos que las personas que deseen desarrollar el minicurso, pasen por un período de sensibilización y de clarificación de valores ante el tema antes de iniciar el trabajo directo con los(as) estudiantes. En la siguiente sección del documento se provee un marco conceptual sobre la violencia contra las mujeres. Este marco conceptual recoge algunas de las discusiones teóricas actuales sobre el problema desde nuestra perspectiva feminista. Su lectura será de utilidad para que el(la) maestro(a) pueda ubicarse en la perspectiva desde la cual fue realizado este trabajo. Además, puede utilizarse como herramienta de trabajo para ser consultado por el(la) maestro(a) mientras está ofreciendo el minicurso y facilitarle el manejo de conceptos.

La Comisión para los Asuntos de la Mujer se compromete con los usuarios de este minicurso a estar disponible para ofrecer apoyo y clarificar ideas. Agradecemos a todo el personal de la Escuela Francisco Matías Lugo por su valioso apoyo y colaboración y a las personas del Departamento de Educación, de la Universidad de Puerto Rico y de la Comisión para los Asuntos de la Mujer que de una manera u otra facilitaron la documentación y el logro de esta tarea. Agradecemos anticipadamente a los(as) maestros(as) y estudiantes que acepten nuestra invitación a involucrarse en este proyecto de reflexión y análisis. Esperamos que este trabajo contribuya al logro de la paz en la convivencia entre los hombres y mujeres del futuro Puerto Rico.

## **Nuestra perspectiva...**

La violencia contra las mujeres es el producto de la forma en que se han construido social e históricamente las diferencias entre los sexos y de la forma en que se ha organizado socialmente nuestra vida en torno a esas diferencias o a la construcción social de las mismas. Nuestra perspectiva sobre la violencia contra las mujeres parte de las experiencias de las mujeres. Hemos sido las propias mujeres quienes hemos compartido nuestras historias con otras mujeres. Nosotras hemos identificado las formas que asume la violencia y las hemos nombrado para continuar reconociéndolas, resistiéndolas y denunciándolas a la vez que nos apoyamos en nuestras luchas.

Las instituciones y relaciones humanas, en general, y muy especialmente las relaciones entre los hombres y las mujeres han estado organizadas y orientadas por el androcentrismo<sup>1</sup>. El androcentrismo produce y reproduce una visión del hombre como paradigma de la persona. Promueve una percepción de la sociedad que confunde al ser humano hombre con todas las personas. Reconoce al hombre como único, lógico, natural y legítimo observador y actor del mundo. A través de los siglos el androcentrismo ha tenido una clara presencia en todas las formas del pensamiento: en las ideologías, las filosofías, las religiones, las ciencias y las ideas políticas.

La visión de mundo androcéntrica transmite la idea de que el hombre es principio, sujeto y centro de lo bueno, lo adecuado, lo perfecto, lo moral, lo deseable. También implica que es el hombre quien a partir de sus condiciones, capacidades, aspiraciones y necesidades dicta a la mujer los requisitos de conducta que debe observar para sí misma, en relación a otras mujeres y en relación a los hombres.

Desarrollamos nuestra perspectiva sobre la violencia contra las mujeres reconociendo las limitaciones para las libertades y oportunidades de las mujeres que históricamente ha representado la visión androcéntrica.

Desde nuestras experiencias hemos constatado que la violencia contra las mujeres consiste en un conjunto de prácticas que se repiten y se manifiestan en diversas esferas de la vida en sociedad de manera que configuran una estructura<sup>2</sup> social que tiene impacto sobre la vida de las mujeres y de los hombres en toda su compleja dimensionalidad. La violencia contra las mujeres es producto y a su vez reproduce las relaciones de poder, dominación y privilegio entre hombres y mujeres. Ha sido y es instrumento de control que mantiene estas relaciones de poder en todas las esferas en que se desarrolla la vida de las mujeres. Se manifiesta en el hogar, la familia, el centro de trabajo, la escuela, la iglesia, la calle, a través de los medios de comunicación, de las instituciones del Estado; en fin, atra-

---

<sup>1</sup> En este documento nos referimos a androcentrismo como la visión de mundo que promueve una percepción de la sociedad que confunde al hombre con las personas, todas las personas. Transmite la idea de que el hombre es principio, sujeto y centro de lo bueno, lo adecuado, lo perfecto, lo moral, lo deseable. Implica que es el hombre quien a partir de sus condiciones, capacidades, aspiraciones y necesidades dicta a la mujer los requisitos de conducta que debe observar para sí misma, en relación a otras mujeres y en relación a los hombres

<sup>2</sup> Por estructura entendemos el conjunto de prácticas que se repiten hasta lograr una configuración relativamente estable

viesa todos los espacios de nuestra cotidianidad. Es una de las estructuras sociales que sostiene al patriarcado<sup>3</sup>.

Todas las mujeres experimentamos rutinaria y consecuentemente, el conjunto de prácticas que constituye la violencia, aunque aparece o puede aparecer como individualizada o particular. Las prácticas y manifestaciones que asume la violencia contra las mujeres tienen diversos efectos sobre la forma en que actuamos todas las mujeres. Uno de estos efectos es el temor que produce en todas las mujeres, independientemente de cuáles o cuántas de sus múltiples manifestaciones nos toquen directamente. Su poder de control puede evidenciarse individualmente sobre la mujer que la confronta, o indirecta y simbólicamente sobre todas nosotras. Es, por lo tanto, una forma de poder en sí misma. Se produce porque los hombres están en situación de poder, dominación y privilegio frente a las mujeres. Además, el hecho de que se manifieste en una gama de prácticas sociales, produce y adjudica poder al grupo que detenta el privilegio de utilizarla.

En el sistema<sup>4</sup> patriarcal las relaciones de género<sup>5</sup> se desarrollan y operan sobre bases de poder, dominación, privilegio y violencia. Esto da lugar a una multiplicidad de conexiones e interconexiones que recorren, alimentan y a su vez son alimentadas por las estructuras, prácticas e instituciones del sistema. La violencia contra las mujeres es comparable con un tipo de corriente que se produce, se consume y se reproduce en su constante recorrido a través de las estructuras, prácticas e instituciones del patriarcado. A este proceso<sup>6</sup> le llamamos el circuito<sup>7</sup> de dominación privilegio-poder-violencia.

Para entender y analizar el circuito privilegio-poder-violencia-dominación, es necesario abordarlo a partir de la ideología patriarcal donde se enmarcan las relaciones de género y consecuentemente, la sexualidad de los hombres y las mujeres. Bajo el patriarcado se ha construido y se ha reproducido la opresión "masculina" y la subordinación "femenina". Sin embargo, se ha transmitido la visión de que esta relación de dominación de los hombres hacia las mujeres es una necesidad o inclinación "natural", "propia" o "inherente" al hombre. Así las sociedades han llegado a aceptar como normal, natural e inalterable lo que es una construcción social. La violencia contra las mujeres se "normaliza", se legitima, se institucionaliza y se acepta, dándose por sentada la "naturaleza" activa y dominante de los hombres y la pasiva y sumisa de las mujeres. Esta construcción social de la realidad se nutre precisamente de ese circuito de poder-violencia-dominación-privilegio, cuya persis-

---

<sup>3</sup> Se refiere a la ideología y estructuras institucionales que mantienen la opresión a las mujeres. Es un sistema que se origina en la familia dominada por el padre, estructura reproducida en todo el orden social y mantenida por el conjunto de instituciones de la sociedad política y civil, orientadas hacia la promoción del consenso en torno a un orden social, económico, cultural, religioso y político, que determinan que el grupo, casta o clase compuesto por mujeres, siempre está subordinado al grupo, casta o clase compuesto por hombres

<sup>4</sup> Nos referimos al conjunto de ideas, expectativas, conceptos y tendencias interpretativas que sirven para organizar los datos en una de las ciencias.

<sup>5</sup> Término utilizado por las feministas para hacer referencia a la dicotomía sexual que es impuesta socialmente a través de la construcción social de las diferencias biológicas entre uno y otro sexo, adjudicando distinto valor a las mismas y legitimando la subordinación del sexo femenino.

<sup>6</sup> El concepto proceso viene del latín "processus" que quiere decir que continúa hacia algo, la connotación es siempre de una serie de pasos o progresión hacia un propósito o meta

<sup>7</sup> Conjunto de conductores que recorre una corriente eléctrica y en el cual hay generalmente intercalados aparatos productores y consumidores de esa corriente

tencia, en gran medida, responde a la naturaleza simbólica e invisibilizada de muchos de sus procesos y manifestaciones.

Sin minimizar la poderosa influencia de la violencia contra las mujeres en nuestras vidas, reconocemos que ésta es una de las diversas categorías o manifestaciones de violencia que conocemos. El sexismo<sup>8</sup>, junto al racismo, el clasismo y al imperialismo - entre otras, operan de forma interconectada en el entretejido social para producir y reproducir la opresión. Estos sistemas de dominación son el producto de relaciones de poder jerárquicas.

La vida de cada mujer es afectada por experiencias y circunstancias, a veces diferentes y otras parecidas, basadas en distinciones y condicionamientos por motivo de edad, raza, etnia, clase social, religión, preferencia sexual, nacimiento, ideas políticas, impedimentos físico o psicológicos, entre otros.

Además, la violencia generalizada que afecta la convivencia social en todos los órdenes exacerba la histórica situación de violencia contra las mujeres. Las limitaciones económicas, el desempleo, el tráfico de armas y drogas, el alcoholismo, las adicciones, la deserción escolar, la corrupción gubernamental, la falta de tolerancia ante la diversidad, las políticas de ajuste económico, el armamentismo y las guerras empobrecen la calidad de vida y las justas oportunidades de desarrollo de las mujeres.

Enmarcada en esta perspectiva integral, la violencia contra las mujeres constituye la más continua y persistente violación de nuestros derechos humanos. Es un atentado contra lo que podríamos denominar como nuestro derecho más elemental y básico, el derecho a ser mujeres.

Así también, aunque está presente en la vida de todas las mujeres, es atravesada por formas y circunstancias diferentes y particulares basadas en la raza, etnia, clase, o preferencia sexual de la mujer que la confronta. La violencia contra las mujeres está presente en todos los contextos sociales y culturales, aunque puede manifestar características particulares en distintas comunidades, países, regiones y continentes. Las manifestaciones de violencia contra las mujeres están matizadas por variaciones propias de la diversidad cultural donde se enmarcan las relaciones de género, así como por la propia subjetividad de las mujeres que la percibimos

Esta violencia se articula mediante la coexistencia de los siguientes elementos:

- presencia, amenaza o ejercicio de poder,
- agresión implícita y explícita.
- acciones simbólicas y concretas.

Estos elementos están dirigidos o tienen el efecto de:

- causar daño, victimizar, degradar, o someter a las mujeres,

---

<sup>8</sup> Se refiere a la creencia, fundamentada en una serie de mitos y mistificaciones, en la superioridad del sexo masculino, creencia que resulta de una serie de privilegios para ese sexo que se considera superior. El sexismo abarca todos los ámbitos de la vida y las relaciones humanas

- afectar adversamente la dignidad, la libertad, el desarrollo y las oportunidades de vida de las mujeres,
- controlar a las mujeres, apoyar la permanencia de la inequidad y reproducir más violencia.

Analizar los elementos identificados nos permite desentrañar los procesos y prácticas específicas que asume la violencia contra las mujeres. Algunos de estos elementos se refieren a la naturaleza y formas que adopta la violencia contra las mujeres, otros, a los efectos que tienen sobre las mujeres.

✓ **Poder.** Identificamos el poder como elemento siempre-presente en toda manifestación de violencia contra las mujeres, a veces de manera explícita y otras, implícita. Todo acto de violencia contra las mujeres está revestido por el poder inherente que la construcción social del género adjudica a la figura del hombre.

**Implícita y explícita.** La violencia contra las mujeres se presenta no sólo de manera explícita, sino también de forma escondida o invisibilizada. La invisibilidad de algunas manifestaciones de violencia contra las mujeres es producto de la complicidad entre el carácter de familiaridad que adquieren, el lenguaje y la ideología. Se trata de situaciones que ocurren tan comúnmente que se asimilan a los procesos cotidianos de tal forma que no las palpamos, no las vemos. Ejemplos de esta violencia invisibilizada o escondida pueden encontrarse en los requerimientos de servidumbre, docilidad y sumisión implícitos en los arreglos matrimoniales y sus consecuencias para las mujeres antes, durante y después del matrimonio. También en las expectativas "femeninas" de belleza, elegancia y juventud vinculadas al cuerpo de las mujeres.

Es precisamente por considerarlas experiencias comunes que este tipo de violencia se nos presenta como hecho natural, disfrazando su carácter agresivo e impositivo. De otra parte, la violencia contra las mujeres puede conllevar un acto de voluntad o una acción física por parte de quien la ejerce. También puede manifestarse a través de la agresión verbal o la agresión por omisión, como cuando no se considera nuestra opinión o posición sobre un asunto, cuando las necesidades, deseos y aspiraciones de las mujeres no se incluyen al elaborar alternativas para el desarrollo y el cambio social o cuando se nos incluye en la categoría "hombre".

**Simbólica y concreta.** La violencia contra las mujeres en ocasiones se manifiesta por actos muy concretos y específicos, pero que tienen una dimensión o contenido simbólico. Todos estos actos tienen contenidos simbólicos, encarnan mensajes que aluden a todas las mujeres. Por ejemplo, en el femicidio o acto de asesinar a una mujer, que es un acto concreto, explícito y particular a la persona de esa mujer; también encontramos un contenido simbólico que notifica, advierte y atemoriza a todas las mujeres por el hecho de ser mujeres. Cuando las religiones, las creencias, las disciplinas y las tecnologías definen cómo somos, cómo sentimos, cómo es nuestra sexualidad, cuáles son nuestros sueños, aspiraciones y deseos ejercen violencia simbólica sobre nosotras. De esa manera intentan con mayor o menor éxito, apropiarse de nuestros cuerpos, de nuestra sexualidad y de nuestras vidas y abonar el terreno para determinada construcción de nuestras historias y subjetividades. Esto limita y amarra nuestras vidas y nos empuja a acatar y responder a sus conceptualizaciones. El control del cuerpo y la sexualidad de las mujeres ha sido un método efectivo para asegurar el mantenimiento del sistema patriarcal. La negación y silenciamiento de nuestras perspectivas en la definición de nuestra propia subjetividad, de nuestros deseos y aspiraciones, así como el silenciamiento y negación de nuestra aportación en las distintas esferas del quehacer social contribu-

ye además a esta construcción parcializada de la realidad y es en sí misma un ejercicio de violencia.

**Efectos de la violencia contra las mujeres.** El ejercicio de la violencia contra las mujeres siempre tiene el efecto de causar daño, victimizar, degradar o someter a las mujeres, aunque la persona que incurre en el acto violento no lo lleve a cabo con esa intención. Siempre el ser humano-hombre goza del privilegio inherente al hecho de ser hombre. Esta realidad muchas veces se nos escapa, se invisibiliza o se naturaliza, sin embargo, no deja de tener efectos sobre los intercambios entre hombres y mujeres, sobre las maneras en que los abordamos, los teorizamos y los asumimos.

La violencia que confrontamos las mujeres atenta contra nuestros derechos humanos. Son especialmente vulnerados nuestro derecho a la dignidad, la libertad, al desarrollo, a controlar nuestras vidas y a la equidad. La violencia que está dirigida contra nosotras por el hecho de ser mujeres, es violencia política, esencial para mantenernos en "nuestro lugar". Se trata de un proceso de control de nuestros cuerpos y nuestras vidas que nos mantiene en ese reducido espacio que se nos ha construido socialmente. El Estado y las instituciones sociales que condonan la violencia contra las mujeres son cómplices y en muchas ocasiones actores principales en este proceso.

**Manifestaciones de violencia contra las mujeres.** Las manifestaciones que asume el circuito de violencia-dominación-privilegio-poder, son diversas. Muchas no se ven, permanecen ocultas o "invisibilizadas" por los propios procesos e instituciones sociales que las promueven. A pesar de que esas manifestaciones de violencia están cerca de nuestras vidas, no las vemos y por eso decimos que han sido, invisibilizadas por la rutina, la socialización<sup>9</sup>, y por tantas maneras en que se impone y se asimila la violencia. Este es el caso de la violencia simbólica, pero igualmente dañina física-psíquicamente, que ejercen sobre las mujeres los sistemas médicos de salud, a través de operaciones innecesarias, cirugías "correctivas" y excesiva medicalización de las condiciones o enfermedades "propias de la mujer". Violencia "invisibilizada" es la que nos llega de los sistemas legales, a través del derecho de familia, las leyes de herencia, la institución legal del matrimonio, el divorcio, las disposiciones sobre custodia y alimentos, y de los sistemas que disponen sobre la vigencia y el cumplimiento de estas leyes. Todos los esfuerzos sociales para criminalizar el cuerpo de la mujer tales como la legislación para prohibir/restringir el aborto y la criminalización de la prostitución, ilustran ese tipo de violencia. Otros ejemplos los encontramos en los sistemas de organización política que tienden a devaluar la participación de las mujeres y a neutralizar sus necesidades, y en los sistemas de ideas religiosas que tradicionalmente tienden a adjudicar carácter de "divinidad" y "naturalidad" a las desigualdades sociales que permiten la jerarquización masculina y alientan la aceptación - y en el mejor de los casos, la resignación - por parte de las mujeres frente al orden opresivo y violento que nos atropella.

A diferencia de las formas de violencia "invisibilizada" que hemos mencionado, hay otras que hoy podemos identificar y nombrar. La relativa "visibilidad" de estas manifestaciones de violencia contra las mujeres tiene que ver con el **evidente** daño a la integridad física y a las oportunidades de vida que éstas conllevan y con el valor que la sociedad le adjudica a este daño. Nos referimos a la violencia que se da en forma de femicidios (asesinatos de mujeres), agresiones sexuales (violación,

---

<sup>9</sup> Por socialización entendemos el proceso de influjo mutuo entre una persona y sus semejantes, un proceso que resulta de aceptar las pautas de comportamiento social y de adaptarse a ellas. La socialización es el proceso por el cual la sociedad transmite su cultura de generación en generación y adapta al individuo a las formas aceptadas y aprobadas de la vida social organizada. Subjetivamente, la socialización es un proceso que se desarrolla en la persona mientras ésta se va adaptando a la gente que la rodea y adopta los hábitos de la sociedad en que vive.

incesto), maltrato físico en casos de violencia doméstica, hostigamiento sexual y otras manifestaciones de discriminación en el empleo y en la educación. Aún cuando estas son las manifestaciones de violencia "más visibles", los propios sistemas y procesos sociales del circuito de violencia contra las mujeres, se encargan de mantenerlas lo más invisibles posible. Esto se logra, desalentando que estas situaciones lleguen a la atención pública y cuando llegan, permitiendo que solo un pequeño número de casos logren un remedio justo, desde la perspectiva de las mujeres y mediante el descrédito y la culpabilización de las mujeres que se deciden a denunciar a sus opresores - con nombre y apellido - o a la opresión en términos más amplios.

La violencia contra las mujeres es parte de la realidad social con la que convivimos desde hace siglos. Las múltiples y variadas manifestaciones de violencia contra las mujeres se han explicado desde múltiples y variados acercamientos. Los acercamientos feministas han aportado perspectivas que nos ayudan a ubicar la existencia y la persistencia de la violencia contra las mujeres, a la vez que retan su permanencia. Desde el feminismo se han problematizado las relaciones de género, las conexiones de sus estructuras y sus consecuencias. Las experiencias de las mujeres han sido esenciales para "descubrir-desenmascarar", investigar, reflexionar y cuestionar la opresión y la violencia contra las mujeres.

El sexismo, como relación social que jerarquiza, subordina y violenta las relaciones entre los hombres y las mujeres, es posiblemente la más antigua de las opresiones que haya sufrido la humanidad. Debe haber existido antes que el clasismo y que el racismo. La lucha de resistencia más larga que ha librado la humanidad, se ha dado al interior de estas relaciones de género y ha tenido como protagonistas a las mujeres.

Bajo el sistema patriarcal las diferencias anatómicas, fisiológicas y biológicas<sup>10</sup> se han "agrandado" en el conjunto de significados sociales que ordenan la convivencia entre los hombres y las mujeres. De esta manera, y a través de procesos históricos complejos, se le ha impartido una interpretación opresiva a "lo masculino" y "lo femenino". En este contexto las relaciones entre los hombres y las mujeres están avocadas a la violencia.

Con muy raras excepciones, las civilizaciones del mundo presentan una organización social patriarcal. El patriarcado está apoyado institucionalmente por las organizaciones del Estado, las leyes, las creencias religiosas, la ciencia, la educación, el trabajo, la economía, la industria, la familia, la política, las artes, los medios de comunicación de masas y por tantas otras instituciones culturales.

Los acercamientos feministas al mal llamado "problema de la mujer", nos han permitido darnos cuenta de cómo las cualidades anatómicas-fisiológicas-biológicas distintivas de las mujeres han sido devaluadas socialmente. Para las sociedades patriarcales las mujeres hemos tenido que ser primero cuerpos-objetos y luego, donde las condiciones y nuestras luchas de resistencia lo han permitido, hemos intentado comenzar el proyecto de ser humanas.

Las expresiones comunes (para hombres y mujeres) de "los hombres son así", "las mujeres

---

<sup>10</sup> Las diferencias anatómicas, fisiológicas y biológicas que distinguen a las mujeres de los hombres y a los hombres de las mujeres, no explican, ni justifican, ni causan las desigualdades sociales, históricas y culturales que han caracterizado las relaciones entre los hombres y las mujeres. El solo hecho de que la mitad de la humanidad nazca con órganos y funciones anatómicas, fisiológicas y biológicas diferentes (no similares), no define jerarquía alguna, ni presupone superioridad o inferioridad, ni dominio, ni opresión, ni violencia en la manera en que deban relacionarse con la otra mitad de la humanidad.

son así", "por algo es hombre", "por algo es mujer", "eso siempre ha existido", "la violencia contra las mujeres es cultural" denotan el carácter de inmutabilidad con que se ha revestido la opresión de los hombres hacia las mujeres. Se le ha querido así, adjudicar permanencia a las condiciones, relaciones y estructuras que lejos de "nacer" con nosotros y nosotras, las hemos creado, las recreamos, las enseñamos, las aprendemos y las volvemos a transmitir. Estas condiciones, relaciones y estructuras de violencia por razón de género (al igual que las otras formas de violencia entre seres humanos) son construcciones sociales: nuestras construcciones sociales. Siendo productos de nuestra historia, pueden ser transformados a través de los propios procesos de construcción social por los mismos seres humanos, muy especialmente a partir de la toma de conciencia y de las alternativas elaboradas por el grupo más afectado por la forma de opresión, que en este caso somos las mujeres.

El proceso de socialización, junto a otros procesos y prácticas sociales, ha apoyado y agilizado la empresa patriarcal de transmitir y promover la violencia contra las mujeres. Las experiencias de violencia contra las mujeres están matizadas y mediatizadas por otras experiencias de opresión jerárquica que están presentes en el entretrejido social, como son el racismo, el clasismo y el colonialismo. Estas y otras injusticias de los ordenamientos económicos, políticos, religiosos y jurídicos, interactúan y se conjugan en la producción y reproducción del esquema individual, familiar, social, cultural e histórico de la violencia contra las mujeres.

La violencia contra las mujeres forma parte de nuestro pasado y de nuestro presente. No queremos, sin embargo, que forme parte de nuestro futuro. Queremos cambiar esa realidad, esas condiciones, relaciones, procesos, prácticas y estructuras que la construyen y la han mantenido por siglos. Creemos que los hombres y las mujeres somos diferentes. Creemos en el valor de la persona, y las aportaciones y significados que emergen de sus experiencias mediadas por su género, su color, su nacionalidad, su edad, su raza, su talento, y de cualesquiera otras diferencias que resulten de la naturaleza, desarrollo o condición humana. Al reconocer y repudiar la existencia y persistencia de la violencia contra las mujeres nos comprometemos con la equidad y la justicia como principios que nos ayuden a lograr las transformaciones que sean necesarias para construir una sociedad libre de violencia contra las mujeres y de cualesquiera otras formas de violencia. Empezamos a recobrar nuestra libertad de mujeres al "descubrir-desenmascarar" el circuito de violencia-poder-privilegio-dominación, sus conexiones, sus procesos y estructuras, a la vez que resistimos el discurso dominante que histórica y culturalmente ha dispuesto qué somos, qué hacemos y qué queremos. Nosotras, las mujeres, hemos desarrollado y nos afirmamos en nuestra propia política de las diferencias.

### **Visualizando las transformaciones: nuestro trabajo y nuestras y resistencias**

El reconocimiento de la violencia contra las mujeres, del circuito en que opera y de los sistemas, estructuras y procesos que la producen, la mantienen y la reproducen ha orientado nuestro trabajo y nuestras luchas. Más aún, nos ha llevado a rescatar y a afirmar nuestra propia historia de resistencias.

Desde la diversidad de acercamientos feministas se recogen muchas de las posibilidades de transformaciones y de cambios que se han gestado y que pueden gestarse. En este sentido, y muy a pesar de la urgencia que provoca la comprensión de nuestras realidades, no nos anima la ilusión del cambio radical inmediato. Estamos conscientes de que los efectos en la civilización, de siglos de historia de opresión y violencia contra las mujeres, ni se cambian, ni se transforman radicalmente (en su raíz y sustancia) en un par de décadas. Sin embargo, tampoco nos derrota el pesimismo que amenaza con colarse en esta explicación

El tiempo y el espacio histórico que nos ha tocado vivir posee características y condiciones especialmente favorables para explorar y convertir en luchas sostenidas nuestros proyectos de transformaciones. Mientras cuestionamos y denunciemos la violencia en general y en contra de las mujeres, en particular, hemos ido desarrollando estrategias para mantener las transformaciones logradas y para crear las que sean necesarias. En una importante medida, ese ha sido y es el propósito y la historia de nuestro trabajo y de nuestras luchas.

Las estrategias de transformación incluyen combinaciones de reflexiones y acciones que procuran dirigirse tanto hacia el ámbito (o espacio) social (de las estructuras, los procesos de los sistemas y las operaciones del circuito), como hacia el ámbito (o espacio) personal donde habita la experiencia de cada mujer, que de muchos modos comunes y a la vez, único, vive las expresiones más subjetivas de la violencia. Nuestros mayores esfuerzos se concentran en el primer conjunto de estrategias por el alcance -a largo plazo- que estas tienen como medidas con un potencial de transformación de mayor impacto en el ámbito social y consecuentemente en las experiencias personales de las mujeres.

Sin pretender agotar ni jerarquizar lo que han sido, lo que son y mucho menos, lo que pueden ser nuestras estrategias de trabajo y de resistencia, presentamos, a continuación algunas de las que están de alguna, de otra y de muchas maneras presentes en nuestro quehacer (en nuestro proyecto de transformaciones):

- Denunciar públicamente sobre lo que ha sido y es la violencia contra las mujeres;
- Promover y desarrollar acercamientos de investigación-reflexión-acción que permitan la discusión y la comprensión de las experiencias de las mujeres, desde perspectivas problematizadoras de nuestras realidades;
- Promover en las investigaciones, programas sociales y educativos un acercamiento o perspectiva conceptual que problematice el androcentrismo y parta de las experiencias individuales y colectivas de las mujeres.
- Conceptualizar, desarrollar y promover programas dirigidos a identificar y a transformar las condiciones que hacen posibles la producción y reproducción de la violencia, del discrimen contra las mujeres y de los estereotipos sexuales en la educación formal e informal;
- Promover cambios en el derecho tanto en la jurisprudencia, como en el propio ordenamiento legal, para transformar la visión androcéntrica del derecho por una más libre y justa, que promueva la equidad, que repudie la violencia contra las mujeres, que afirme nuestra dignidad, nuestras identidades, nuestras diferencias y nuestros derechos humanos;
- Desarrollar y estimular el desarrollo de iniciativas encaminadas a mejorar las condiciones económicas de las mujeres y el acceso a los recursos que sean necesarios para nuestro crecimiento y desarrollo;
- Ofrecer servicios de orientación, consejería, intercesoría, apoyo individual y grupal y cualesquiera otras intervenciones que resulten apropiadas para proteger la integridad de las mujeres, para expresar solidaridad y para propiciar la comprensión, la resistencia y la lucha frente a

las múltiples manifestaciones de violencia que inciden en nuestras vidas;

- Promover la igualdad de oportunidades y la acción afirmativa en el empleo a la vez que se reconceptualiza la experiencia del trabajo de las mujeres dentro de opciones más liberadoras;
- Estudiar, articular, formular y promover política pública favorable para el desarrollo, las oportunidades y los derechos de las mujeres, así como para combatir la violencia que nos oprime;
- Ofrecer servicios de educación y concientización a las mujeres -en particular- y a la comunidad -en general- sobre temas y controversias que pueden contribuir al debate y entendimiento de los asuntos de las mujeres, desde perspectivas feministas;
- Apoyar los trabajos feministas, reconociendo y respetando nuestra diversidad, y propiciando la solidaridad en las luchas en contra de la violencia y por las vindicaciones de las mujeres;
- Estimular, participar y/o colaborar en la formación de grupos, colectivos, coaliciones y redes de investigación, información, servicios, lucha y trabajos de, entre y para las mujeres, fortaleciendo los vínculos comunitarios en la experiencia puertorriqueña, caribeña, latinoamericana e internacional;

Una parte especial de nuestro proyecto de transformaciones lo constituye la manera propia en que tratamos de generar nuestro trabajo y nuestras luchas. De la misma forma en que las estrategias dirigidas al ámbito social interactúan con aquellas dirigidas al ámbito personal, asimismo nuestras vivencias personales se han ido problematizando y politizando como resultado de los intercambios al interior de nuestros trabajos dentro y fuera de la Comisión.

En el interés de contribuir a las transformaciones que permitan las más dignas y justas relaciones entre los hombres y las mujeres en un mundo libre de violencia, hemos querido ensayar en el escenario de trabajo, nuevas maneras de relacionarnos, también más justas y respetuosas de nuestra dignidad. En este sentido, el reconocimiento de nuestras contradicciones, así como de la diversidad en perspectivas, experiencias y visiones feministas no restringe nuestro quehacer sino que, por el contrario, lo enriquece y lo amplía. En esa misma diversidad se ha ido elaborando nuestra visión del problema de violencia contra las mujeres. A pesar de la concreción que aspira a tener este marco conceptual, afirmamos que su verdadero valor y alcance reside en la discusión que será capaz de generar.



## Tema I

### Derechos humanos

**Objetivo 1:** • Destacar los derechos fundamentales de las personas y promover el respeto a los mismos.

**Subtemas :** • Todos y todas tenemos derechos como seres humanos

- Respeto a los derechos humanos
- Lucha por los derechos humanos

#### Actividades:

##### 1.1 ¿Tenemos derechos los niños y las niñas?

Procedimiento:

✗ La(El) maestra(o) presentará al grupo la Declaración de los Derechos del Niño - Comentada por Mafalda y sus amiguitos para UNICEF. Entregará una copia a cada estudiante.

✗ Se dividirá el grupo en tríos (grupos de 3 personas) y se le asignará a cada uno la discusión de uno o dos (según la cantidad de estudiantes) de los principios de la Declaración de Derechos del Niño.

✗ Se le facilitará a cada subgrupo las siguientes preguntas para estimular la discusión del tema. Los(as) estudiantes compartirán sus opiniones y sentimientos, no buscarán contestaciones ciertas ni falsas.

1. **¿Qué quiere decir este principio y cómo protege a los niños y niñas?**
2. **¿Has sentido que en algún momento no se te ha respetado este derecho?**
3. **¿Sabes de algún(a) o algunos(as) niños(as) a quienes se les ha violado este derecho?**

✗ El(La) maestro(a) estará disponible para responder preguntas de los grupos pequeños y aclarar vocabulario.

✗ Después de 20 minutos de discusión en los subgrupos todos(as) los(as) estudiantes formarán un círculo grande en que se reflexionará sobre cada uno de los principios de la Declaración. La(El) maestra(o) moderará la discusión permitiendo que cada subgrupo comparta su trabajo con sus otros compañeros(as). Utilizará las Preguntas guías, además de las que se discutieron en los subgrupos, para dirigir la reflexión del círculo grande.

✗ Durante la discusión el(la) maestro(a) irá anotando en la pizarra los derechos humanos fundamentales que se mencionen para construir una lista que servirá de referencia a los(as) estudiantes en la próxima actividad.

Materiales:

**Declaración de los Derechos del Niño** - Comentada por Mafalda y sus amiguitos para UNICEF y Hoja de preguntas para los subgrupos (Apéndice 1).

Preguntas guías:

1. **¿La Declaración de los Derechos del Niño aplica a las niñas también? ¿Y a los(las) niños(as) de otro país? ¿Y a los niños y niñas negras? ¿Y a los(as) niños(as) pobres? ¿Y a los(as) ciegos(as)?**
2. **¿Qué derechos básicos nos protegen estos principios?**
3. **¿Qué maneras conocemos en que se le violan estos derechos a los niños y niñas?**
4. **¿Tienen derechos los adultos? ¿Las mujeres? ¿Los hombres? ¿Los delincuentes? ¿Los deambulantes? ¿Los(as) extranjeros(as)?**
5. **¿Sabemos de adultos a quienes se le violan sus derechos humanos? ¿Cómo se les violan?**
6. **¿Son más importantes los derechos de los adultos que los de los niños y niñas?**
7. **¿Son más importantes los derechos de los hombres que los de las mujeres?**
8. **¿Qué podemos hacer para promover que nuestros derechos y los de los demás sean respetados?**

Ideas claves:

- ✗ Los derechos humanos protegen el valor y respeto que merecemos todos los seres humanos.
- ✗ Todos los seres humanos tenemos derecho a la dignidad, la libertad, el desarrollo y las oportunidades de vida.
- ✗ Los derechos humanos nos acompañan durante toda nuestra vida.
- ✗ Debemos conocer nuestros derechos como persona, valorarlos, respetarlos y luchar por que no sean violados.

Duración: 50 minutos

## 1.2 El Mural de la Libertad

Procedimiento:

✗ El(La) maestro(a) motivará a los(as) estudiantes a seleccionar libremente uno o varios de los derechos humanos que se recogieron en la lista preparada en la actividad anterior.

✗ Le pedirá a los niños y niñas que ilustren creativamente sus ideas sobre ese derecho en un mural que llamaremos Mural de la Libertad. En este trabajo las(los) estudiantes presentarán su visión de los derechos humanos y la importancia de valorarlos y respetarlos.

✗ Se le explicará a los(as) estudiantes que el mural será exhibido en algún lugar visible de la escuela para compartir con otros(as) nuestras ideas sobre los derechos humanos y estimularlos a que los respeten.

✗ La(El) maestra(o) facilitará los materiales necesarios para realizar el mural (papel de estraza o tela de blanquín, pinturas, retazos de tela, lápices, hilo, tijeras, hojas, etc.) El grupo decidirá dónde trabajará el mural (salón, patio, pared, piso, escritorio, otro) y cada estudiante seleccionará los materiales que prefiera usar.

✗ El Mural será un trabajo colectivo, donde todos y todas deberán tener un espacio. Si son muchos(as) estudiantes para trabajar al mismo tiempo se pueden dividir en dos grupos y trabajar por turnos. Se recomienda que el(la) maestro(a) participe en la creación del mural.

✗ Luego de todos(as) haber hecho su aportación al Mural, cada cual tendrá la oportunidad de explicar su trabajo al grupo grande y de recibir comentarios. El grupo se sentará en un círculo para desarrollar esta reflexión. El(La) maestro(a) moderará el intercambio.

✗ Luego de discutir el mural, entre todos(as) decidirán qué lugar de la escuela es el más apropiado para exponerlo. Los(as) estudiantes estarán disponibles para contestar preguntas sobre el mural que puedan surgir de las personas que lo observen.

Materiales:

Papel de estraza o tela de blanquín, pinturas, creyones, pega, tijeras, revistas para sacar láminas, pinceles, lápices, grapadoras, cinta adhesiva, retazos de tela y papel de regalo, hojas, arena, piedrecitas, etc

Preguntas guías:

1. ¿Cómo te sentiste participando en el Mural?
2. ¿Te sentiste *libre* para representar lo que quisiste? ¿Qué dificultades tuviste?
3. ¿Qué derechos representamos en el Mural?
4. ¿Por qué es importante ese derecho?

5. ¿Es igual ese derecho para los adultos y los(as) niños(as)?

6. ¿Es igual ese derecho para los hombres y las mujeres?

7. ¿Es importante que compartamos este trabajo con otras personas? ¿Por qué?

Ideas claves:

✂ La libertad nos permite expresar nuestras ideas y sentimientos y que éstas sean respetadas.

✂ Algunas personas o grupos sufren porque sus derechos humanos son violados.

✂ Podemos contribuir a que los derechos humanos de todas las personas sean respetados.

Duración: 50 minutos

## Tema II

### Sexo y género

**Objetivo 1:** • Reconocer y respetar las diferencias biológicas y adquiridas y promover la equidad

**Subtemas:** • Diferencias biológicas y adquiridas entre niños y niñas

- Raza, género, clase e impedimentos físicos como algunos de los factores que nos hacen diferentes
- Género como expresión socio-cultural
- Proceso de socialización
- Discrimen por razón de sexo

#### Actividades:

##### 1.1 ¿Quién soy? ¿Cómo soy?

Procedimiento:

✕ Se le pedirá a los(as) estudiantes que se describan brevemente, individualmente y por escrito: contestarán las siguientes preguntas.

##### ¿Quién soy? ¿Cómo soy?

✕ El(la) maestro(a) anotará en la pizarra los datos que expresan los niños y niñas. Luego, a través de una discusión con los(as) estudiantes, se clasificarán datos en 2 grupos: **Características con las cuales nacemos** y **Características que aprendemos**.

Materiales:

Pizarra, tiza, lápices y papeles

Preguntas guías:

1. **¿Con cuáles de las características mencionadas nacemos?**
2. **¿Cuáles de las características mencionadas son aprendidas?**

Ideas claves:

✕ Definimos lo que somos de acuerdo a unas características con las cuales nacemos y a otras que aprendemos socialmente

- ✘ Los seres humanos crecemos y nos desarrollamos, mediante un proceso de maduración emocional y de crecimiento físico
- ✘ El respeto a las diferencias tanto físicas como adquiridas es importante para la convivencia entre los seres humanos.

Duración: 20 minutos

## **1.2 Encuesta de estereotipos por géneros**

Procedimiento:

- ✘ Cada estudiante del grupo llevará a cabo una encuesta con tres estudiantes de la escuela sobre sus opiniones en cuanto a tres aspectos: tareas domésticas, juguetes y ocupaciones. Utilizando hojas de cotejo (Apéndice 2) se le preguntará a los estudiantes encuestados con quién relacionan cada aspecto: con hombres, con mujeres, o con ambos.
- ✘ La información será llevada a la sala de clases, tabulada y comparada para cada aspecto.
- ✘ Se definirá el concepto de estereotipos y se analizarán los resultados de la encuesta para determinar si estos reflejan estereotipos sexuales en los(as) estudiantes de la escuela.

Materiales:

Hojas de encuesta (1. Juguetes; 2. Tareas domésticas; 3. Ocupaciones)

Lápices, tabla para tabular resultados.

Preguntas guías:

- 1. ¿Qué juguetes, responsabilidades y ocupaciones se asocian más con las mujeres y las niñas?**
- 2. ¿Qué juguetes, responsabilidades y ocupaciones se asocian más con los hombres y los niños?**
- 3. ¿Cuáles se asocian con ambos?**
- 4. ¿Refleja esta encuesta estereotipos en las personas que la contestaron?**
- 5. ¿Cómo afectan estas visiones el desarrollo y la vida de los hombres y las mujeres?**

Ideas claves:

- ✘ Los estereotipos son generalizaciones rígidas sobre lo que son y hacen los hombres y las mujeres.

✘ Los estereotipos establecen categorías prejuiciadas e injustas sobre lo que es ser hombre y lo que es ser mujer, limitando las oportunidades de educación, recreación, trabajo y vida tanto para las mujeres como para los hombres.

✘ Los estereotipos afectan los roles que asumimos en nuestra vida.

✘ Los estereotipos sexuales son un obstáculo para la equidad y la paz.

✘ El género esta relacionado con lo que aprendemos sobre qué es ser hombre y mujer.

Duración: 50 minutos para realizar la encuesta.

50 minutos para tabular y discutir los resultados.

### **1.3 Instituciones sociales**

Procedimiento:

✘ El grupo se dividirá en cuatro subgrupos. A cada grupo pequeño se le asignará trabajar con una de las siguientes instituciones sociales: familia, escuela, iglesia y medios de comunicación.

✘ Cada grupo contestará la siguiente pregunta:

a) ¿Qué mensajes nos da esa institución sobre qué es ser mujer y qué es ser hombre?

✘ Un(una) representante de cada grupo pequeño informará al grupo grande los resultados de su discusión. Se comentarán los informes y se aclararán preguntas.

Materiales:

Lápices y papeles

Preguntas guías:

**1. ¿Qué te dicen las instituciones sociales sobre lo que tú tienes que llegar a ser en el futuro? ¿Qué te dicen en tu casa? ¿En la escuela? ¿En la iglesia? ¿En la televisión?**

**2. ¿Cuáles son los mensajes que has recibido sobre cómo ser, cómo vestir, el uso de la violencia, cómo defenderte? ¿Qué relación tienen esos mensajes con el hecho de que seas niña o niño?**

**3. ¿Conoces otras experiencias o ejemplos en tu comunidad, sociedad, gobierno o a través de los medios, donde las mujeres y los hombres son y actúan de manera diferente?**

**4. ¿Crees que es necesario que se lleven a cabo cambios en la forma en que se le atribuyen características a hombres y a mujeres? ¿Por qué?**

Ideas claves:

- ✘ Las instituciones sociales transmiten mensajes directos e indirectos que contribuyen a construir una imagen estereotipada y opresiva de lo que es una mujer y lo que es un hombre.
- ✘ A través de las instituciones sociales se aprende a aceptar los estereotipos, la violencia, los prejuicios.
- ✘ El cambio hacia la eliminación de los estereotipos es lento pero necesario para que los mensajes de todas las instituciones de la sociedad reconozcan la libertad, la dignidad y la equidad y promuevan la solidaridad entre los seres humanos.

Duración: 50 minutos.

**Objetivo 2:** • Establecer una relación entre género e inequidad contra las mujeres

**Subtemas:** • Inequidad y discrimen hacia la mujer  
• Limitación de oportunidades y opciones para las mujeres

**Actividades:**

### **2.1 Desigualdad entre hijos e hijas**

Procedimiento:

- ✘ Se seleccionarán 3 voluntarios(as) del grupo (2 niñas y 1 niño) para representar un diálogo (Apéndice 3) entre una familia que ilustra una situación de inequidad entre hijos e hijas.
- ✘ Luego los(as) estudiantes del grupo comentarán sobre cómo se sintieron ante la situación presentada y sobre situaciones similares que hayan conocido o experimentado.
- ✘ Se discutirá cómo los estereotipos sexuales contribuyen a la inequidad por género que promueve trato diferencial y en muchas ocasiones injusto hacia la mujer.

Materiales:

El diálogo.

Preguntas guías:

1. **¿Cómo se sintieron ante la situación planteada y la solución que se le dio?**
2. **¿Han conocido o experimentado situaciones similares?**
3. **¿Cómo se han sentido ante ellas?**

**4. ¿Es justo lo que sucedió con Tita?**

**5. ¿Cómo contribuyen los estereotipos a la inequidad contra la mujer?**

**6. ¿Qué otra solución se le puede dar a la situación presentada por Tita a su mamá sin arriesgar la seguridad de nadie?**

**7. ¿Qué soluciones puede dar la sociedad al problema presentado?**

Ideas claves:

✖ Los estereotipos sexuales contribuyen a la inequidad por género que promueve el trato discriminatorio e injusto hacia la mujer.

Duración: 30 minutos.

## **2.2 Selecciona un menú**

Procedimiento:

✖ Cada estudiante recibirá una hoja de papel con un menú escrito. (Apéndice 4) Se le pedirá que seleccionen qué desearían comer escogiendo un plato de cada categoría.

✖ Se discutirá la selección de los(as) estudiantes destacando cuáles platos fueron los más escogidos y ¿por qué?

✖ Se discutirá con los(as) estudiantes la importancia de conocer algo para poder considerarlo una posibilidad.

✖ Se hará referencias a la encuesta de estereotipos por género para discutir cómo los estereotipos sexuales limitan nuestras opciones de educación, trabajo, recreación y relaciones personales.

Materiales:

Hoja de menú y Encuesta de estereotipos sexuales realizadas por los(as) estudiantes.

Preguntas guías:

**1. ¿Cuáles platos se seleccionaron más y por qué?**

**2. Cuando vas a un restaurante, cafetería o algún lugar donde comer, ¿escoges los platos que conoces o los desconocidos?**

**3. ¿Por qué escoges un plato que no conoces?**

**4. ¿Si fueras a escoger una ocupación, seleccionarías una que no conoces?**

**5. ¿Seleccionarías una que crees que no te va a gustar porque te han dicho que no es buena para ti?**

**6. ¿Debemos tener todos y todas la oportunidad de conocer para poder elegir?**

**7. ¿Cómo limitan los estereotipos sexuales nuestras oportunidades y opciones?**

Ideas claves:

✘ Para seleccionar algo debemos conocerlo y considerarlo como una posibilidad. También debemos tomar en consideración lo que nos gusta, la habilidad o el talento que tenemos, las presiones sociales y factores económicos, entre otros.

✘ Tanto los hombres como las mujeres debemos tener la oportunidad de conocer las diversas opciones de trabajo, educación, recreación y relaciones personales disponibles en la sociedad.

✘ Los estereotipos sexuales limitan nuestras oportunidades de desarrollo.

Duración: 50 minutos.

## Tema III

### Violencia contra las mujeres

**Objetivo 1:** • Establecer una relación entre sexismo y violencia contra las mujeres

**Subtemas:** • Violencia en la pareja  
• Sexismo como relación de poder que subordina a las mujeres

**Actividades:**

#### 1.1 La situación de María

Procedimiento:

✗ Luego de haber leído individualmente **La situación de María**, (Apéndice 5) el grupo se divide en dos para discutirlo.

✗ A cada grupo se le proveerá copia de las Preguntas guías para dirigir la discusión.

✗ Cuando cada grupo termine su discusión enviará a un representante al otro grupo para compartir la experiencia de reflexión del grupo pequeño.

✗ El(la) representante del grupo regresará a su grupo original con los comentarios y observaciones del otro grupo. Entre todos(as) redactarán 3 ó 4 Ideas claves que surgen de su discusión.

✗ Las ideas claves de cada grupo pequeño serán informadas al grupo grande y recogidas en un papelote por el(la) maestro(a).

✗ El(la) maestro(a) podrá intervenir brevemente en las discusiones de los grupos pequeños si lo considera necesario. También aportará sus ideas cuando se presenten las Ideas claves o resúmenes de cada grupo.

Materiales:

Hoja **La situación de María**, papeles, lápices, papelotes, hoja de Preguntas guías

Preguntas guías:

1. **¿Cómo se sintieron al escuchar la historia de María?**
2. **¿Por qué Esteban se alteró tanto? ¿Celos?**
3. **¿Si María hubiera encontrado a Esteban hablando con una amiga, hubiera hecho lo mismo?**

4. ¿Es María maltratada por Esteban?
5. ¿Qué tipo de maltrato recibe María?
6. ¿Qué opinas de la decisión que tomó María al final del episodio?
7. ¿Hubieras hecho lo mismo que ella?
8. ¿Qué otra cosa ella pudo hacer en el momento? ¿Después de salir del lugar?
9. ¿Qué pudo decirle Ita a María?
10. ¿Qué hubieras hecho para ayudar a María si tú fueras su amiga o amigo?
11. ¿Qué harías para ayudar a Esteban si fueses su amigo o amiga?

Ideas claves:

- ✳ El sexismo es una relación de poder que mantiene a las mujeres subordinadas al hombre, da margen a la violencia contra las mujeres.
- ✳ La violencia contra la mujer en una relación de pareja se puede expresar física, psicológica y sexualmente.
- ✳ Podemos desarrollar formas de relacionarnos en pareja en un plano de equidad, de respeto a los derechos y libres de violencia.

Duración: 50 minutos

**Objetivo 2:** • Identificar manifestaciones de violencia contra las mujeres

**Subtema:** • Manifestaciones de violencia contra las mujeres: Hostigamiento sexual, violencia doméstica, y explotación de la mujer en los medios de comunicación.

**Actividades:**

### 2.1 Torbellino de ideas

Procedimiento:

✳ El(la) maestro(a) preparará 3 papelotes con los siguientes títulos, respectivamente: Hostigamiento sexual, Violencia doméstica y Explotación de la mujer en los medios de comunicación.

✳ Se le pedirá a los(as) estudiantes que generen palabras relacionadas con cada uno de los conceptos e irá anotando las palabras o frases en cada papelote.

✗ Cada concepto se trabajará por separado.

✗ Luego de los(as) estudiantes expresar todas sus ideas, el(la) maestro(a) ayudará a desarrollar una definición clara y sencilla de lo que es la violencia contra las mujeres.

Materiales:

Papelotes y marcadores

Ideas claves:

✗ La violencia que confrontamos las mujeres atenta contra nuestros derechos humanos. Afecta nuestro derecho a la dignidad, la libertad, la vida, la equidad, al desarrollo y al control de nuestro cuerpo.

✗ La violencia contra las mujeres es producto y a su vez reproduce las relaciones de poder, dominación y privilegio entre hombres y mujeres

✗ La violencia contra las mujeres tiene diversas manifestaciones, entre ellas, la violencia doméstica, el hostigamiento sexual y la explotación sexual.

✗ El hostigamiento sexual se define como cualquier acercamiento de índole sexual no deseado y que tiene como propósito ejercer control sobre la persona hostigada.

✗ Violencia doméstica es el maltrato físico, psicológico y sexual que ejerce el hombre contra la mujer dentro de una relación de pareja que existe o ha existido.

✗ Por explotación de la mujer en los medios nos referimos al uso del cuerpo de la mujer como objeto sexual y a la proyección de una imagen estereotipada y prejuiciada de las mujeres

Duración: 30 minutos

## **2.2 ¿Dónde vemos violencia contra las mujeres?**

Procedimiento:

✗ Los(as) estudiantes se dividirán en parejas o tríos para preparar un "collage", utilizando revistas, periódicos y dibujos, sobre diferentes manifestaciones de violencia contra las mujeres: hostigamiento sexual, violencia doméstica, explotación de la mujer en los medios y otras.

✗ Cada subgrupo presentará su trabajo al grupo grande discutiendo su contenido y cómo fue el proceso de prepararlo.

✗ Todos los trabajos serán exhibidos en el salón.

Materiales:

Periódicos, revistas, cartulina, tijeras, pega, marcadores y creyones de diversos colores

Preguntas guías:

1. **¿Qué imágenes de violencia contra las mujeres se observan en tu “collage”?**
2. **¿Dónde se llevan a cabo? ¿Bajo qué situación?**
3. **¿Por qué escogieron ese material?**
4. **¿Les fue fácil ponerse de acuerdo sobre qué incluir en el “collage”?**

Ideas claves:

- ✘ La violencia contra las mujeres consiste en un conjunto de prácticas que se repiten y se manifiestan en diversas esferas de la vida y que tiene impacto sobre la vida de las mujeres y de los hombres.
- ✘ La violencia contra las mujeres ha sido y es instrumento de control y poder sobre la vida de las mujeres en todas las esferas en que ésta se desarrolla. Entre las que se encuentran el hogar, la familia, el centro de trabajo, la escuela, la iglesia, la calle, los medios de comunicación y las instituciones del Estado.
- ✘ Las mujeres experimentan rutinaria y consecuentemente prácticas que constituyen violencia contra ellas.
- ✘ La violencia contra las mujeres se puede observar en todos los niveles socioeconómicos.

Duración: 50 minutos

### **2.3 La televisión**

Procedimiento:

✘ Los(as) estudiantes analizarán segmentos cortos de programas y anuncios de televisión (Apéndice 6) para identificar expresiones de violencia contra las mujeres. Se sugieren novelas, concursos de belleza, series de acción, muñequitos, anuncios, comedias y otros.

Materiales:

Grabaciones tomadas de la televisión

Preguntas guías:

1. **¿Qué tipo de papel desempeñan las mujeres que aparecen en el segmento? ¿Los hombres?**

2. **¿Desempeñan roles estereotipados? Describe los.**
3. **¿Qué tipo de violencia contra las mujeres observas en el segmento?**
4. **¿Qué mensaje nos transmite sobre el hombre y la mujer y las relaciones entre mujeres y hombres? ¿Sobre las relaciones entre mujeres? ¿Sobre las relaciones entre hombres?**
5. **¿Observas o escuchas algún personaje en el segmento criticando las actuaciones violentas de los otros personajes?**

Ideas claves:

- ✳ La televisión muchas veces presenta a las mujeres y los hombres en roles estereotipados como modelos a emular.
- ✳ La televisión presenta diversas manifestaciones de violencia contra las mujeres como expresiones aceptadas y deseables socialmente.

Duración: 50 minutos

**Objetivo 3:** • Analizar algunos de los factores asociados con la violencia doméstica.

**Subtemas:**

- Relación de poder y control
- Ciclo de violencia doméstica
- Efectos de la violencia doméstica

**Actividades:**

### **3.1 Mitos y realidades sobre violencia doméstica**

Procedimiento:

✳ Se le presentará a los(as) estudiantes una ilustración relacionada con violencia doméstica (Apéndice 7) y se les pedirá a los(as) estudiantes que hagan una historia que contenga los siguientes elementos:

- a) unos personajes
- b) un trasfondo: ¿qué pasaba antes del incidente que se ilustra?
- c) un desenlace: ¿qué pasó después del incidente?

✳ Los(as) estudiantes trabajarán las historias en grupos pequeños. Luego cada grupo presentará su historia al grupo grande.

✗ El(la) maestro(a) distribuirá entre los(as) estudiantes las **Tarjetas de mitos sobre violencia doméstica** (Apéndice 8). Utilizando como base las historias presentadas, se discutirá cada mito y su contraparte en la realidad.

Materiales:

Ilustración de violencia doméstica; tarjetas de mitos sobre violencia doméstica; lápices y papeles.

Preguntas guías:

1. **¿Cómo era la realidad de la familia antes del incidente ilustrado?**
2. **¿Qué inició el incidente?**
3. **¿Qué hizo la mujer luego de huir de la casa? ¿Regresó al hogar?**
4. **¿Consiguió ayuda esta mujer? ¿Dónde?**
5. **¿Has conocido alguna situación como ésta o parecida? ¿Es algo raro o común?**
6. **¿Cómo te sientes ante las situaciones presentadas?**

Ideas claves:

- ✗ En el 95% de los casos de violencia doméstica reportados las mujeres son las víctimas.
- ✗ El maltrato contra la mujer tiene sus bases en la relación de poder y control que existe en las relaciones de pareja.
- ✗ Existen muchas razones que dificultan romper el ciclo de la violencia doméstica: económicas, sociales, morales, emocionales, etc.
- ✗ La violencia doméstica es un problema social que se observa en todas las clases sociales y que requiere intervención de todos(as) para su solución.

Duración: 50 minutos

### **3.2 Manifestaciones de violencia doméstica**

Procedimiento:

✗ El(la) maestro(a) generará un torbellino de ideas donde los(as) estudiantes mencionarán diversas manifestaciones de violencia doméstica (física o emocional). La información se recogerá en dos listas separadas.

✗ Luego se discutirá la Rueda de Poder y Control (Apéndice 9) y los(as) estudiantes ofrecerán ejemplos que conozcan sobre las diferentes manifestaciones de poder y control del hombre

hacia la mujer.

✘ Los(as) estudiantes expresarán su opinión respecto al poder y control que ejerce el hombre sobre la mujer en términos de derechos humanos y justicia social.

Materiales:

Hoja: Rueda de Poder y Control; tiza, pizarra

Preguntas guías:

**1. Trata de recordar alguna situación en la que hayas visto cómo un niño o un hombre controla a una niña o a una mujer. ¿Cómo lo han hecho?**

**2. ¿Te parece justo que un niño o un hombre quiera controlar y mandar sobre la vida, el cuerpo y los sentimientos de una niña o mujer?**

**3. Cuando un hombre controla y manda en la vida de una mujer ¿puede ella escoger lo que quiere hacer con libertad?**

**4. ¿Cómo se siente la mujer que es víctima de violencia doméstica?**

Ideas claves:

✘ El ejercicio de la violencia contra las mujeres siempre tiene el efecto de causar daño, victimizar, degradar o someter a las mujeres, sea esta violencia física, emocional o sexual.

✘ La violencia doméstica y la violencia contra las mujeres en general, atenta contra los derechos humanos.

Duración: 30 minutos

**Objetivo 4:** • Explorar los efectos de la violencia doméstica contra la mujer en la familia.

**Subtemas:** • Efectos de la violencia doméstica contra la mujer en los hijos e hijas.

• Efectos de la violencia doméstica en la mujer.

**Actividades:**

#### **4.1 Los niños y las niñas hablan**

Procedimiento:

✘ Luego de observar una ilustración o transparencia (Apéndice 10) de niños y niñas ante una escena de violencia doméstica contra las mujeres, los(as) estudiantes escribirán una composición sobre cómo se sintieron al ver la ilustración y qué alternativas le ofrecerían a los niños y niñas que observan violencia contra la mujer en sus hogares.

✗ Los(as) estudiantes presentarán un borrador de su escrito oralmente al grupo.

✗ Los(as) estudiantes revisarán su trabajo incorporando los comentarios y correcciones sugeridas por el grupo y redactarán la versión final de la composición.

✗ Todos los trabajos de los(las) estudiantes serán exhibidos en la escuela, en lugar visible para otros(as) estudiantes, maestros(as) y visitantes.

Materiales:

Ilustración o transparencia, lápices y papeles

Preguntas guías:

1. **¿Qué ocurre en la escena?**
2. **¿Cómo se sienten los niños y niñas ante la situación?**
3. **¿Qué actitud observas en la mujer? ¿En el hombre?**
4. **¿Cómo te sentirías tú ante una escena similar?**
5. **¿Qué tú crees que pueden hacer los niños y niñas de la escena?**
6. **¿Qué puede hacer la mamá? ¿los familiares? ¿los maestros? ¿los vecinos?**
7. **¿Qué harías tú en una situación similar? ¿Por qué?**

Ideas claves:

✗ La violencia doméstica contra la mujer afecta a los niños y niñas y viola sus derechos como personas.

✗ Los niños y niñas no son responsables de la violencia que ocurre en sus hogares.

Duración: 2 sesiones de 50 minutos cada una.

## Tema IV

### Estrategias de cambio

**Objetivo 1:** • Explorar algunas estrategias que nos ayuden a prevenir y combatir la violencia contra las mujeres.

**Subtemas:** • El respeto a los derechos de todas las personas.  
• Búsqueda de formas efectivas de comunicarnos y de lidiar con conflictos.

#### Actividades:

##### 1.1 Defiendo mis derechos

Procedimiento:

✗ Se dividirá el grupo en tres grupos pequeños. Se le entregará a cada grupo una de las situaciones en el Apéndice 11. Después de leer, discutir y analizar la situación, el grupo seleccionará la alternativa que considere más adecuada como respuesta a la situación dada. Explicarán por qué seleccionaron esa y por qué rechazaron las demás.

✗ Un(a) representante de cada grupo visitará los otros dos grupos pequeños para presentarle la situación que discutieron, la alternativa que seleccionaron como la mejor y por qué.

✗ Las(os) estudiantes podrán presentar otras formas de comunicación asertiva para enfrentar las situaciones presentadas y otras similares.

✗ El(la) maestro(a) resumirá el ejercicio explicando que algunas de las alternativas presentan formas agresivas de enfrentar un problema o que atentan contra los derechos de otro(a) y de nosotros(as) mismos(as). Destacará las formas asertivas como las más efectivas y las otras como formas de violencia.

Ideas claves:

✗ Los seres humanos tenemos derecho a expresarnos libremente sin ofender o agredir a los(as) demás.

✗ Ser más asertivos(as), aprender a escuchar y negociar las diferencias, son algunas herramientas para una comunicación efectiva.

✗ Cuando las alternativas que hemos ensayado no nos resultan, podemos tratar de hablar con un(a) maestro(a), con un(a) trabajador(a) social, con una línea telefónica de ayuda, con un(a) amigo(a); en fin, con alguien que pueda facilitarnos otras estrategias para enfrentar la situación.

✗ Todas las personas, tanto hombres como mujeres, niños y niñas, debemos darnos a respe-

tar y luchar por nuestros derechos.

Duración: 50 minutos

**Objetivo 2:** • Explorar estrategias de solución de conflictos que puedan ayudar a prevenir la violencia en la pareja y la familia.

**Subtemas:** • Diálogo y negociación.  
• La familia comparte el poder y las responsabilidades.

**Actividades:**

### 2.1 Panel I: ¿Cómo son las familias?

Procedimiento:

X La mitad del grupo trabajará en presentaciones escritas sobre el tema: **¿Cómo son las familias?** Estas presentaciones girarán en torno a los temas de las Preguntas guías.

X Cada estudiante dispondrá de 5 minutos para presentar oralmente su trabajo en forma de un panel.

X Las personas que integran el panel contestarán preguntas y comentarios del resto del grupo y de sus compañeras de panel sobre el tema.

Materiales:

Lápices y papeles.

Preguntas guías:

1. **¿Son todas las familias iguales? ¿En qué se distinguen? ¿Tienen el mismo número de miembros?**
2. **¿Quién toma las decisiones importantes en la familia? ¿El padre? ¿La madre? ¿Los hijos? ¿Las hijas?**
3. **¿Quién pone las reglas en la casa?**
4. **¿Quién da permiso a los hijos e hijas?**
5. **¿Quién es responsable de las tareas domésticas?**
6. **¿Quién es responsable de conseguir y administrar el dinero?**
7. **¿Quién ejerce la disciplina en el hogar?**

**8. ¿Cómo se puede distribuir el poder y las responsabilidades?**

**9. ¿Qué pasa cuando los miembros de la familia no están de acuerdo sobre algo?**

Ideas claves:

- ✳ No todas las familias son iguales
- ✳ Las responsabilidades domésticas deben ser compartidas entre todas las personas de la familia que conviven en el hogar, tomando en cuenta sus limitaciones y su edad.
- ✳ Al momento de tomar decisiones se debe considerar la opinión de todas las personas de la familia por igual. Todas las opiniones son importantes.
- ✳ Para manejar los conflictos se deben negociar las diferencias buscando respetar la dignidad, la libertad y la integridad del(a) otro(a).
- ✳ La eliminación de patrones sexistas en nuestra familia puede contribuir a eliminar la violencia en las familias.
- ✳ El diálogo y la negociación son estrategias importantes para solucionar conflictos en la familia.
- ✳ Los niños y las niñas siempre tienen la opción de buscar ayuda fuera de la familia cuando piensen y sientan que sus derechos no se están respetando.

Duración: 50 minutos para preparar la presentación  
50 minutos para el panel y discusión

**Objetivo 3:** • Discutir la importancia de la responsabilidad social ante el problema de la violencia contra las mujeres

**Subtemas:**

- Leyes, policía y tribunales
- Escuela, iglesia y agencias de servicios
- Medios de comunicación
- Centros de apoyo a la mujer

**Actividades:**

### **3.1 Panel II: Sociedad y la violencia contra las mujeres**

Procedimiento:

✳ La otra mitad de los(as) estudiantes (que no participaron en el Panel I) entrevistarán a

personas especializadas en el tema de violencia contra las mujeres sobre la responsabilidad de las distintas agencias e instituciones sociales ante este asunto. Tratarán de conseguir folletos, hojas sueltas y otros materiales educativos sobre el tema para compartir con el grupo. Las entrevistas pueden ser personales o telefónicas.

X Sugerimos los siguientes centros para localizar personas especialistas en el tema: Comisión para los Asuntos de la Mujer, Oficina del Gobernador; Oficina de Asuntos de la Mujer, Municipio de San Juan; Centro de Ayuda a Víctimas de Violación; Casa Protegida Julia de Burgos; Instituto Puertorriqueño de Derechos Civiles; Proyecto de Estudios de la Mujer, PRO-MUJER; Centro de Estudios, Recursos y Servicios para la Mujer de la Universidad de Puerto Rico (CERES).

X Los(as) estudiantes presentarán sus hallazgos en el Panel II: **Sociedad y la violencia contra las mujeres**. Contestarán preguntas y comentarios del grupo y repartirán material educativo.

Materiales:

Papeles, lápices, teléfono.

Preguntas guías:

- 1. ¿Qué responsabilidades tienen las distintas agencias e instituciones sociales ante el problema de la violencia contra las mujeres?**
- 2. ¿Cómo están cumpliendo su responsabilidad?**
- 3. ¿Qué sugerencias tenemos para estimular una acción asertiva y positiva de la sociedad ante el problema de la violencia contra las mujeres?**

Ideas claves:

- ✳ La violencia contra las mujeres es un problema social al que todas las agencias e instituciones sociales deben responder para su erradicación.
- ✳ Cada sector de la sociedad debe asumir su responsabilidad y procurarse los medios para hacer efectiva su labor.
- ✳ Existen agencias y grupos de apoyo que ofrecen información sobre el tema de violencia contra las mujeres y orientación y protección a las mujeres, los niños y las niñas que la sufren.

Duración: 50 minutos para entrevistar y preparar la presentación.  
50 minutos para el panel y discusión.

**Objetivo 4:** • Educar a la comunidad cercana para prevenir la violencia contra las mujeres

**Actividades:**

#### **4.1 La campaña educativa**

Procedimiento:

✗ Los(as) estudiantes diseñarán y desarrollarán una campaña educativa en la comunidad escolar y cercana a la escuela dirigida a prevenir la violencia contra las mujeres.

✗ La campaña podrá incluir: carteles, pancartas, consignas, hojas sueltas, boletines, representaciones de teatro foro, talleres, videos, fotos, cuñas radiales, artículos de periódico y otros. El grupo determinara qué medios utilizará de acuerdo a sus recursos, por cuánto tiempo se llevará a cabo la campaña y qué área geográfica cubrirá.

Materiales:

Papeles, pinturas, telas, otros según sea necesario.

Ideas claves:

✗ La educación a la comunidad es muy importante en la prevención de la violencia contra las mujeres.

✗ Podemos utilizar diversos medios para educar a la comunidad.

✗ Muchos grupos como las mujeres, las personas negras y los(as) trabajadores(as), entre otros, han desarrollado estrategias para mejorar sus condiciones de vida. Podemos mencionar la solidaridad, el trabajo colectivo, las huelgas, la divulgación pública, la negociación colectiva, etc.



---

## *Apéndices*

---



## Declaración de los derechos del niño

### Principio 1

El niño (la niña) disfrutará de todos los derechos enunciados en esta Declaración. Estos derechos serán reconocidos a todos los niños sin excepción alguna ni distinción o discriminación por motivos de raza, color, sexo, idioma, religión, opiniones políticas o de otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento u otra condición, ya se del propio niño o de su familia.



### Principio 2

El niño (la niña) gozará de una protección especial y dispondrá de oportunidades y servicios, dispensado todo ello por la ley y por los otros medios, para que pueda desarrollarse física, mental, moral, espiritual y socialmente en forma saludable y normal, así como en condiciones de libertad y dignidad. Al promulgar leyes con este fin, la consideración fundamental a que se atenderá será el interés superior del niño.



### Principio 3

El niño (la niña) tiene derecho desde su nacimiento a un nombre y a una nacionalidad.



#### Principio 4

El niño (la niña) debe gozar de los beneficios de la seguridad social. Tendrá derecho a crecer y a desarrollarse en buena salud, con este fin deberán proporcionarse, tanto a él como a su madre, cuidados especiales, incluso atención prenatal y postnatal. El niño tendrá derecho a disfrutar de alimentación, vivienda, recreo y servicios médicos adecuados.



#### Principio 5

El niño (la niña) física o mentalmente impedido o que sufra algún impedimento social debe recibir el tratamiento, la educación y el cuidado especiales que requiere su caso particular.

#### Principio 6



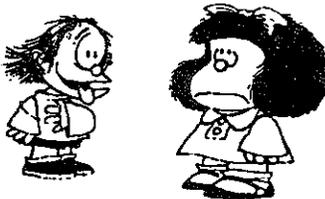
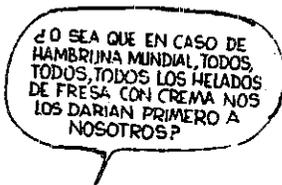
El niño (la niña), para el pleno y armonioso desarrollo de su personalidad, necesita amor y comprensión. Siempre que sea posible, deberá crecer al amparo y bajo la responsabilidad de sus padres, y en todo caso, en un ambiente de afecto y de seguridad moral y material; salvo circunstancias excepcionales, no deberá separarse al niño de corta edad de su madre. La sociedad y las autoridades públicas tendrán la obligación de cuidar especialmente a los niños sin familia o que carezcan de medios adecuados de subsistencia. Para el mantenimiento de los hijos de familias numerosas conviene conceder subsidios estatales o de otra índole.

## Principio 7

El niño (la niña) tiene derecho a recibir educación que será gratuita y obligatoria por lo menos en las etapas elementales. Se le dará una educación que favorezca su cultura general y le permita, en condiciones de igualdad de oportunidades, desarrollar sus aptitudes y su juicio individual, su sentido de responsabilidad moral y social, y llegar a ser un miembro útil de la sociedad.

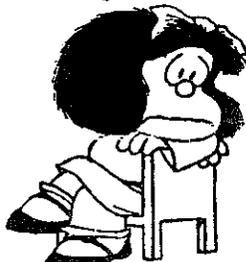
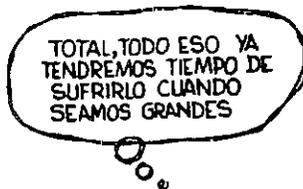
El interés superior del niño debe ser el principio rector de quienes tienen la responsabilidad de su educación y orientación; dicha responsabilidad incumbe en primer término, a sus padres.

El niño (la niña) debe disfrutar plenamente de juegos y recreaciones, los cuales deberán estar orientados hacia los fines perseguidos por la educación; la sociedad y las autoridades públicas se esforzarán por promover el goce de este derecho.



## Principio 8

El niño (la niña) debe, en todas las circunstancias, figurar entre los primeros que reciban protección y socorro.



## Principio 9

El niño (la niña) debe ser protegido contra toda forma de abandono, crueldad y explotación. No será objeto de ningún tipo de trata.

No deberá permitirse al niño trabajar antes de una edad mínima adecuada; en ningún caso se le dedicará ni se le permitirá que se dedique a ocupación o empleo alguno que pueda perjudicar su salud o su educación, o impedir su desarrollo físico, mental o moral.

### Principio 10

El niño (la niña) debe ser protegido contra las prácticas que puedan fomentar la discriminación racial, religiosa o de cualquiera otra índole. Debe ser educado en un espíritu de comprensión, tolerancia, amistad entre los pueblos, paz y fraternidad universal, y con plena consciencia de que debe consagrar sus energías y aptitudes al servicio de su semejantes.



**Encuesta de los estereotipos**

Los siguientes juguetes te parecen de niño (♂), de niña (♀) o de ambos (♂♀). Escribe el símbolo donde corresponda.

JUGUETES	NIÑA	NIÑO	AMBOS
1. AVIONES			
2. CABALLITOS			
3. PELUCHES			
4. TAZAS Y PLATOS			
5. BICICLETAS			
6. MUÑECAS			
7. CARRITOS			
8. BLOQUES			
9. CUICA			
10. CREYONES			
11. PELOTA/BATE			
12. DOMINOS			
13. MÁQUINA DE COSER			
14. NINTENDO			
15. CANICAS			

### Encuesta de los estereotipos

Las siguientes responsabilidades del hogar te parecen de hombre(♂), de mujer(♀), o de ambos (♂♀).  
 Escribe el símbolo donde corresponda.

TAREAS DEL HOGAR	HOMBRE	MUJER	AMBOS
1. BARRER			
2. FREGAR			
3. COSER			
4. LAVAR ROPA			
5. LAVAR CARROS			
6. COCINAR			
7. CUIDAR NIÑOS(AS)			
8. ATENDER ENFERMOS(AS)			
9. HACER LA COMPRA			
10. TRAER EL DINERO			
11. BOTAR LA BASURA			
12. PINTAR LA CASA			
13. MAPEAR			
14. ESTUDIAR CON HIJOS(AS)			
15. RECOGER LA CASA			

### Encuesta de los estereotipos

Las siguientes ocupaciones y/o actividades te parecen de hombre(♂), de mujer(♀) o de ambos (♂♀).  
 Marca donde corresponda.

OCUPACIONES	HOMBRE	MUJER	AMBOS
1. ENSEÑANZA ESCOLAR			
2. PELUQUERÍA			
3. MEDICINA			
4. BAILE			
5. CARPINTERÍA			
6. GUIAR GUAGUAS			
7. AVIACIÓN			
8. SECRETARIAL			
9. ATENDER LA CASA			
10. CUIDAR NIÑOS(AS)			
11. BALONCESTO			
12. PROGRAMAR COMPUTADORAS			
13. MECANICA			
14. COCINAR			
15. VENDER			



**Desigualdad entre hijos e hijas****Diálogo**

Personajes: Mamá, niña (12 años), Papo (hermano - 13 años)

**Niña:** Mami esta noche, como a las 7:00 hay un juego de baloncesto en la cancha. Tita me lo dijo. ¿Puedo ir con ella?

**Mamá:** ¿Tu hermano va?

**Niña:** Yo no sé, no lo he visto desde esta mañana.

**Mamá:** Tita es otra niña como tú. ¿Cómo van a ir solas para allá? Además, eso no es para niñas.

**Niña:** ¡Pero mami, tú sabes como es Papo! Esta noche voy para el juego...

**Papo:** *(entra cantando y saltando)* Esta noche voy para el juego...

**Niña:** ¿Tú vas, Papo? ¿Tita y yo podemos ir contigo?

**Papo:** ¿Al juego? *(sorprendido)* Pero si yo voy con mis panas. No pueden ir conmigo.

**Mamá:** *(a Nina)* Ves, yo te lo dije. Mejor dile a Tita que venga y quédense aquí viendo televisión tranquilas.



**Menú**

Tomado de: "Igualdad de los sexos en la selección de carrera",  
Universidad Interamericana, 1981.

Selecciona un plato de cada parte del menú.

**Ensaladas**

Kovászos uborka  
Doppeldecker  
Lechuga y Tomate  
Károlyi Salad

**Sopas**

Caldo de Pollo  
Palóc Soup  
Feinschemeckersuppe  
Wonton Soup

**Carnes y Mariscos**

Marjoram Tokány  
Mero Empanado  
Carp Porkolt  
Csangó  
Empanada Milanesa  
LPrager Lhirken in Blatterteig

**Postres**

Cascos de Guayaba y Queso  
Rétes  
Flan de Vainilla  
Gefüllte Shinckentorten

**Bebidas**

Cafresí  
Piña Colada  
Lebenswecker  
Embriwisch  
Café o Té



### La situación de María

María tiene 15 años y le cuenta a su amiga, Ita, lo que le pasó con su novio.

María cuenta:

Yo estaba en la cafetería de la esquina tomándome un refresco y hablando con Manuel sobre la jira que tendremos de la escuela. En eso llegó Esteban con unos amigos y se puso furioso al verme allí. Fue a la mesa y me gritó: "¿Qué tu haces aquí con él? ¿Y con esa minifalda? Te he dicho que no te la pongas."

Ita interrumpió para preguntar: ¿Y qué tú hiciste?

María continuó:

Pues, me molesté y le dije que él no tenía que gritarme así. Le expliqué que Manuel era un amigo que estaba antes en la escuela. Le dije: "Tú siempre con tus celos, me persigues." Esteban siguió gritándome cosas, cada vez más furioso. Me dijo: "Tú eres una mentirosa. Yo te quiero pero no confío en ti, siempre me mientes." Manuel intervino para decir: "Es cierto lo que dice María, nosotros solo somos viejos amigos." Esteban me agarró por el brazo y me haló con mucho coraje. Me asusté y para evitar un escándalo mayor le dije: "No sé por qué te pones así de furioso, pero, está bien, no hablaré más con Manuel y vámonos, pero no me lastimes más. Suéltame ya."



## La televisión

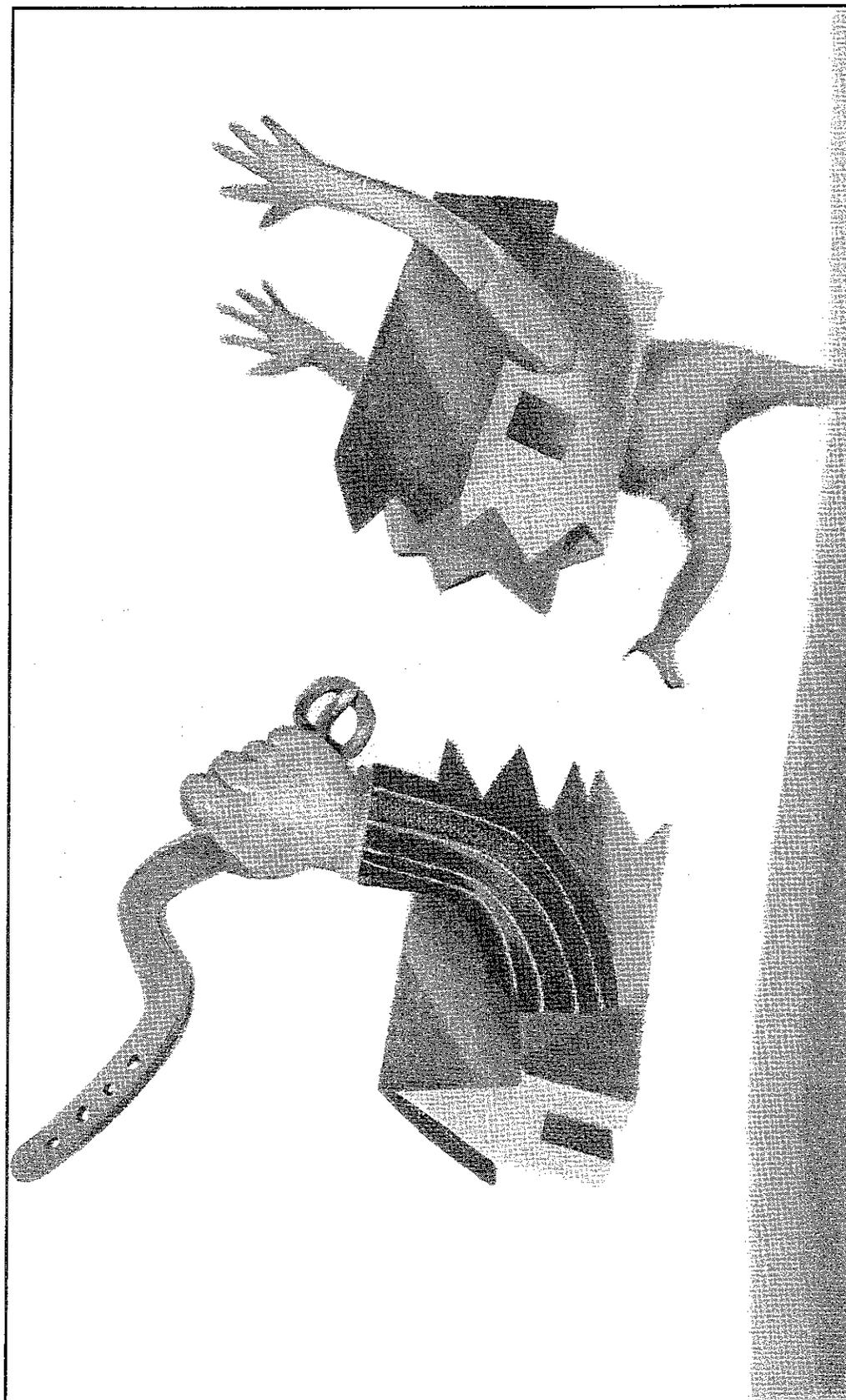
### Instrucciones para hacer la grabación

Se le recomienda al(la) maestro(a) grabar una secuencia de segmentos tomados de programas o anuncios de televisión recientes. Serán segmentos cortos, de no más de tres minutos cada uno, que ilustren situaciones de violencia hacia la mujer en sus diversas manifestaciones, a saber: hostigamiento sexual, violencia doméstica (física y psicológica), explotación de la mujer en los medios y otras.

Se sugiere tomar los segmentos de las siguientes transmisiones y de otras que el(la) maestro(a) pueda identificar: novelas, series de acción, comedias, muñequitos, concursos de belleza, anuncios, películas, etc.



La violencia doméstica





## Mitos y realidades

Preparar tarjetas individuales con cada una de las aseveraciones que constituyen mitos y realidades.

Se dicen muchas cosas sobre la mujer maltratada que no son ciertas y sólo tratan de justificar la agresión. Algunas de éstas son:

### Se dice que:

La mujer permanece junto a su agresor porque le gusta que la agredan.

### La verdad es que:

A nadie le gusta que le hagan daño. Hay muchas razones por las cuales una mujer no se separa de su agresor. Por ejemplo, miedo a que él la mate, depende emocional y/o económicamente de él, por presiones religiosas o familiares, etc. Cuando la mujer supera los miedos o tiene alternativas para su problema económico, social y de seguridad para ella y sus hijos, se separa de su agresor.

### Se dice que:

La agresión contra la esposa o compañera es un asunto de familia, privada, donde nadie debe intervenir.

### La verdad es que:

Agredir física y/o emocionalmente a la esposa o compañera es un asunto de familia, pero es también problema que tiene serias consecuencias sociales. Además, es un delito. Todos somos responsables de defender el derecho humano de vivir una vida digna, libre de violencia.

### Se dice que:

La mujer es agredida porque provocó a su esposo o compañero.

### La verdad es que:

Esto es tratar de poner la culpa del abuso en la víctima y no en el agresor. Este siempre encontrará una excusa para agredirla. La mujer no es culpable ni responsable por la violencia del agresor.

### Se dice que:

El abuso hacia la esposa o compañera ocurre principalmente entre personas de escasos recursos económicos.

### La verdad es que:

El abuso contra la esposa o compañera ocurre entre todas las clases sociales, razas, religiones, edades y ocupaciones.

### Se dice que:

El maltrato de mujeres no es un problema serio, sino que se trata de incidentes aislados y poco frecuentes.

### La verdad es que:

Este es el crimen que afecta al mayor número de mujeres y el menos denunciado a las autoridades de justicia.

**Se dice que:**

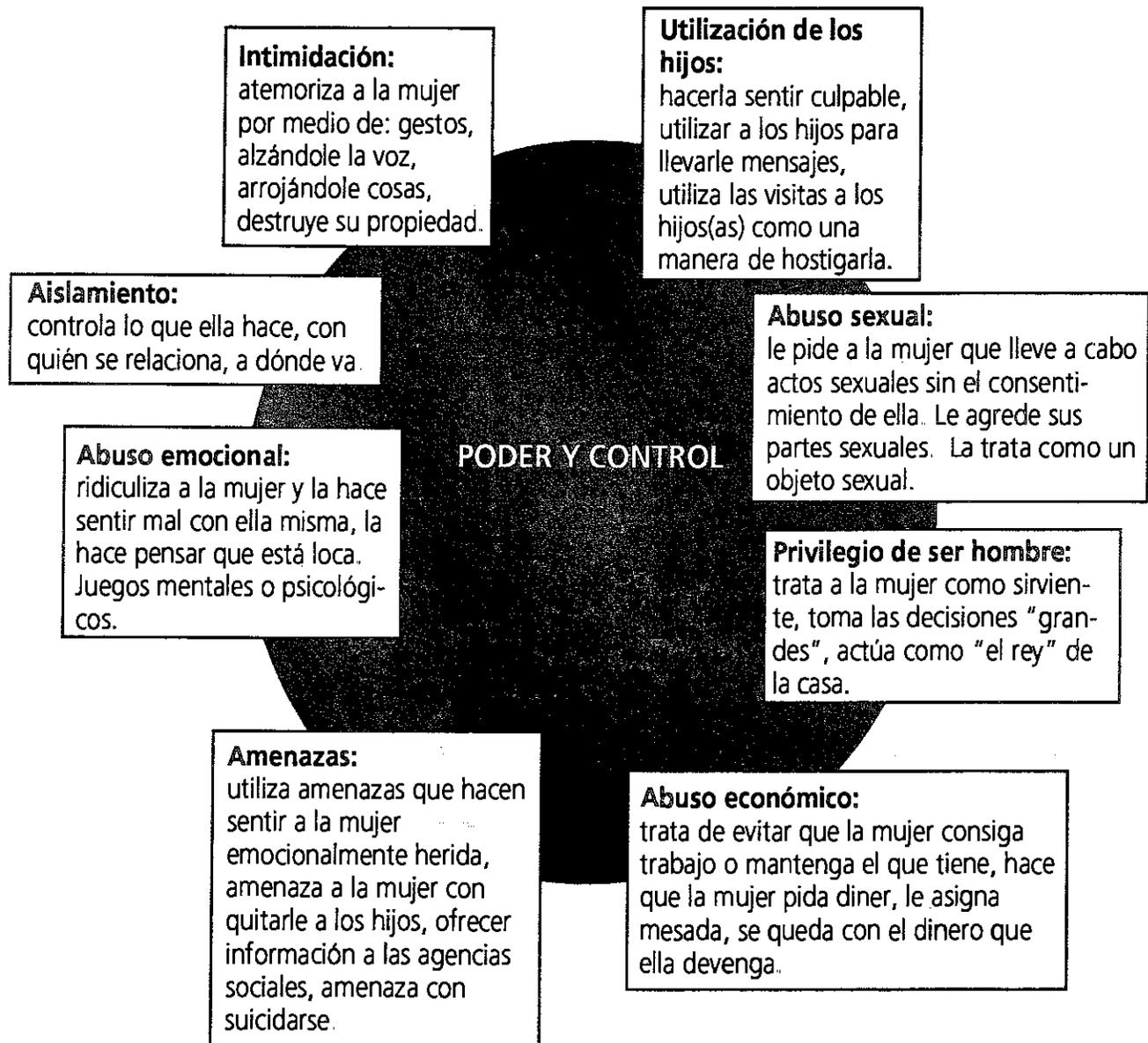
Muchos hombres golpean a sus esposas o compañeras una primera vez y luego se arrepienten y ya no vuelven a hacerlo otra vez.

**La verdad es que:**

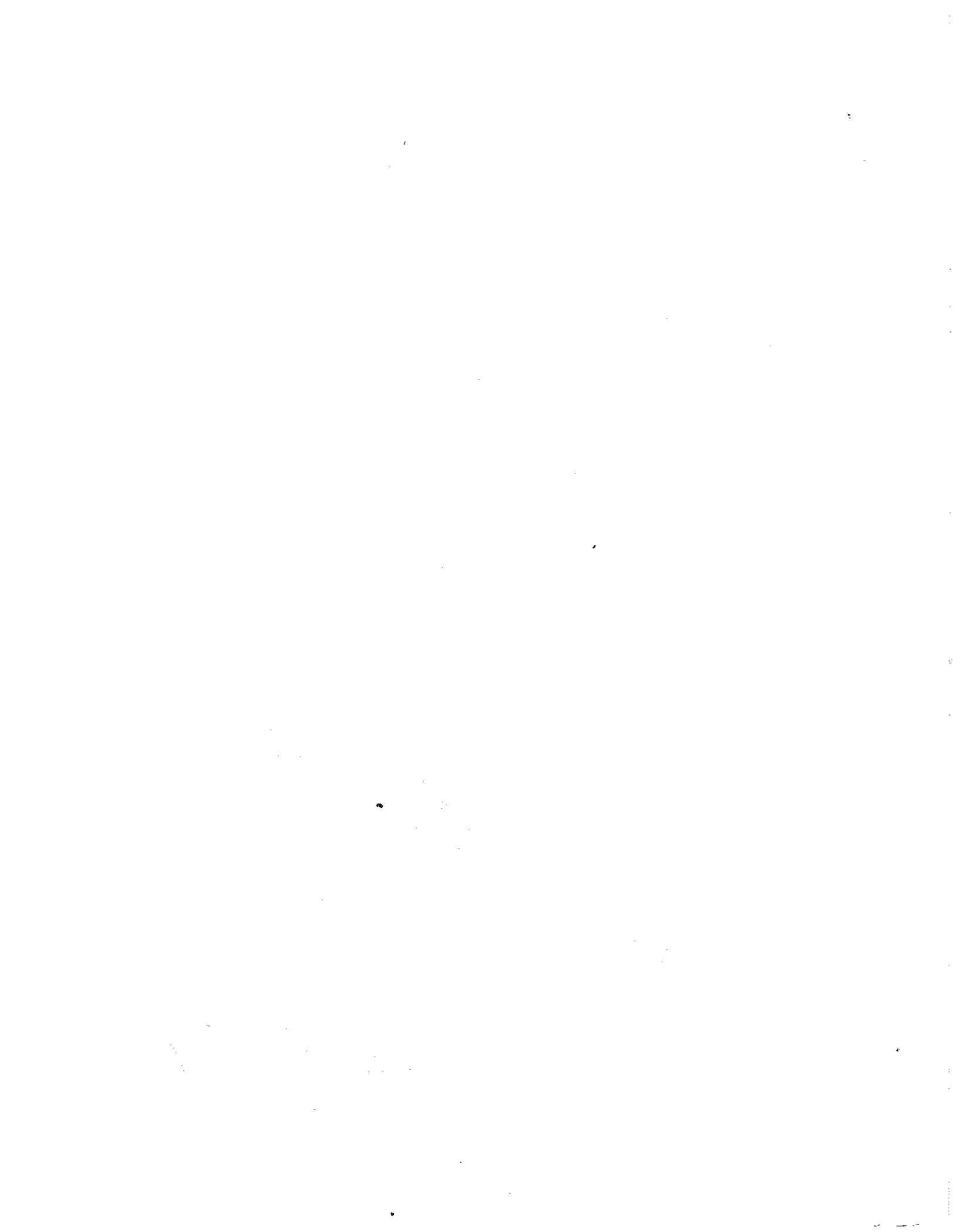
En la gran mayoría de los casos la agresión se repite lo que se conoce como el CICLO DE VIOLENCIA.

Manifestaciones de violencia doméstica

Rueda de poder y control



Adaptado de: The Justice System's Response to Assault Cases: A Guide for Policy Development (1985) Domestic Abuse Intervention Project Duluth, Minnesota.



Los niños y las niñas hablan

